中華民國僑委會登記證台救新字第…號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編採部 社長室 … 營業部 …
今日出紙三大張　每份港幣壹毫（外埠版酌加大洋壹張）
新聞紙第壹壹六三號

本報1962年下半年在港平均每日淨銷數五六、四七七份　上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

整個共產集團中工業生產無進展

東德捷克產量均比過去為少
老克昨主持農業會議圖挽救農產衰落
美官方認為中共已遏止糧荒經濟困難

【東京十一日法新社電】「紐約時報」之一篇分析論文指出，在一九六二年內，整個共產集團之工業生產量，僅為全球產量百分之三十七，與一九六一年共產陣營所自行宣佈之產量，完全相同，證明一九六二年之一年間，毫無寸進。據此間所接到之九日該報稱，蘇聯總理克魯曉夫，過去曾經預言謂一九六五年時，共產集團之工業生產產量將達到全球產量之半，一九八〇年，將達到全球產量三分之二。克氏當時作此樂觀預言之時，正值中共迅速加強其工業生產之際，惟中共現正有嚴重之經濟問題。至於東德與捷克（兩個工業化最高之附庸國），亦有經濟困難，以致去年之產量比過去為少。此兩國去年之增長率僅為百分之六，而捷克因困難太多，不得不擱置其五年計劃。關於糧食方面，該報估計中國大陸去年之糧產，僅比一九六一年增加百分之十，亦即等於一九五七年之產量，但去年之人口與一九五七年相比，已多出五千萬人。

【華盛頓十日路透社電】據報美國之官員相信，中共正在忙於應付饑荒及其他經濟困難。「華盛頓郵報」引述官員們之談話稱：「中共在一年前，陷入饑荒邊緣，今已開始有轉機。但美政府卻不願發表其新估計，其主要理由是感到這個新估計發表之後，會使印度在心理上陷於不利，特別是在印度對中共關係正在緊張當中。」文據稱：軍事家看出中共軍向印度邊境進攻時，有如下可注意之三點：㊀中共軍進入印境時，僅有像一把利刀之切牛油，毫無阻擋；㊁後勤組織良好；㊂沒有一個中共軍被俘虜。另有一個因素是：中共之政治控制力超越人們估計太低。

【莫斯科十一日美聯社電】蘇俄總理克魯曉夫於今日主持一農業會議開幕。此一會議之舉行，意在促進一蹶不振之農業生產。會議在克姆林宮舉行，出席者有蘇俄黨政方面之高級官員，且有俄羅斯共和國（乃蘇俄境內之最大共和國）國營農場及合作農場之首腦，與各農場之共黨頭目。此會開會前三日，蘇俄政府之農業部長被黜，改由農業專家伏爾瓦科上台。蘇俄之農業生產，相信係在去冬酷寒之下蒙受嚴重影響。去年，蘇俄農業大大未及預定目標，而使克魯曉夫在俄共全代會上猛烈指摘農業生產之失敗。

菲總統加強活動　圖促成菲馬印三尼巨頭會議

菲報傳拉曼已同意

【馬尼剌十一日合衆國際社電】據消息靈通人士本日宣稱：菲律賓經已開始進行外交上之基本工作，俾就產生爭論之馬來西亞計劃，立即與印尼及馬來亞舉行高階層會談。印尼及馬來亞經已提出保證，證明彼等將樂意參加一次部長級會談，俾最後由該三個鄰邦國家元首舉行亞洲一次高峯會議，謀求共同途徑。據該方面人士指出，菲律賓之努力，現時集中注意於擬定部長會談之技術事宜，俾於下月召開該項會談。據悉：在菲律賓總統麥卡柏高於去週在此間與馬來亞總理拉曼，及印尼外長蘇班德里約分別舉行之會談期間，對於安排召開該一項會議之事宜，經已原則上獲致協議。

【華盛頓十日合衆國際社電】美國官員星期六歡迎菲律賓總統麥卡柏高所提舉行三國會議討論馬來西亞聯邦問題之建議。已正式表示支持馬來西亞聯邦之美國，將注視可減輕該地區之緊張的任何發展。菲總統麥卡柏高，上週六曾在馬尼剌提議舉行馬來亞、印尼及菲律賓之三國高峯會議，討論合併馬來亞、新加坡、北婆、沙撈越及汶萊，組成馬來西亞聯邦之計劃所引起之各項問題。

【耶加達十一日美聯社電】澳洲大使館方面人士本日宣稱：澳洲[illegible]高級官員[illegible]，將於下週抵達此間。渠之名[illegible]會與澳洲設法調解印尼與馬來亞緊張局勢[illegible]

[illegible]

拉曼指摘印尼總統嫉視馬來西亞聯邦

【吉隆坡十一日美聯社電】據馬來亞總理拉曼本日宣稱：渠無意說明澳洲將為保證作戰時支持馬來亞，以致[illegible]

[illegible]

中俄共已同意舉行雙邊會談

【北平十日路透社電】新華通訊社今晚報導：中共總書記鄧小平，昨日接見蘇聯大使[illegible]，並將中共中委會答覆蘇共中委會二月廿一日來信之函件，面交該大使。雙方函件之內容不詳。

[illegible]

南韓軍人圖謀政變　日當局注意

【東京十一日泛亞社電】日政府今日對韓國陸軍軍官圖謀發動政變，行刺軍政府首[illegible]

反戴高樂領袖皮杜爾　昨已獲西德釋放

皮氏要求西德予以政治庇護
謀刺戴高樂主謀人西利中校已被處決

【慕尼黑十日法新社電】法前總理及反戴高樂「全國抵抗委員會」領袖皮杜爾，今日凌晨在巴伐利亞的斯坦尼伯克鎮住所被扣留，及訊問口供。巴伐利亞民政區長鍾克，後來告訴記者，皮杜爾及其兩名「助手」，於訊問後已被釋放，但仍要居留於斯坦尼伯克鎮地區，在該地區他可以自由行動，隨意所之。皮杜爾曾致函西德總理阿丹拿，要求政治庇護；在西德憲法中，有權利請求政治庇護，但要由法庭決定。凡是被准政治庇護的人，不得再作政治活動。皮杜爾是在一位荷蘭記者之家，被警拘捕。

【西德阿爾沙克十日路透社電】法國反戴高樂領袖之六十三歲皮杜爾，今日在此間附近之斯坦尼伯克鎮被警方扣留。巴伐利亞警察局，並拘捕一名荷蘭記者及以前法國總理之兩名助手。巴伐利亞民政區長鍾克在此間之集會中透露此消息，並稱：此法國國民反抗會首領皮杜爾，曾於兩日前致函西德總理阿丹拿，請求政治庇護。皮杜爾今日被扣留時，一再提出此項要求。惟在波昂方面，鍾克之宣[illegible]主張驅逐皮杜爾至南美洲之某一港口。鍾克告西德通訊社稱：警方發現皮杜爾曾自動要求在斯坦尼伯克居留，並在此村周圍移動。斯坦尼伯克鎮長阿牟勸告路透社稱：皮杜爾曾在此間之「陽光一角」街之寓宇居住。鍾克於較早小時宣稱：警方現已查知上月在慕尼黑一家旅館綁架皮杜爾之重要助手阿高德之所有人員姓名。

【西德巴伐利亞查市十日路透社電】西德巴伐利亞省民政區長鍾克稱：法國反戴高樂份子所組「全國反抗委員會」之領袖皮杜爾，已於今晨在此間附近被扣。鍾氏係在西德基督民主黨人之一次會議中作此宣佈。渠稱：與皮氏一同被扣者，為其助手兩人及荷蘭記者一人。

【巴黎十一日合衆國際社電】法國陸軍之一行刑隊於今日處決法國總統戴高樂主謀人之一，現年卅六歲之空軍中校[illegible]。[illegible]上週被軍事特別法庭判處死刑。西氏之律師稱：西氏係於今日破曉前被槍決。據報：戴高樂已寬免另外兩名被法庭判死刑者之命，其一為杜納那特，另一人為卜里佛斯特。

【西德慕尼黑十一日美聯社電】曾任法國總理之皮杜爾，於今日離開西德巴伐利亞省湖畔之匿藏處所，[illegible]

【波昂十一日美聯社電】西德總理阿丹拿今日[illegible]皮氏[illegible]依照法例，克洛格稱：皮氏本身所在地之巴伐利亞省當局處理。

南越一名美軍官被越共狙擊殉職

【西貢十一日合衆國際社電】一個軍用飛機當時正在西貢附近之[illegible]美軍設備，舉行宗教儀式。該項意外事件係在西貢以南約卅五哩之[illegible]附近發生者。該機由狙擊手所發射之子彈，曾洞穿該機客艙，及擊中該軍官之後腦。

南斯拉夫傳出消息稱　蘇企圖與阿爾巴尼亞恢復外交及貿易關係

顯為蘇對北平表示準備彌縫裂痕

【伯爾格來德十一日[illegible]】[illegible]

台北權威人士表示　過去百年不平等條約我國今日已盡行取消

港澳問題與此等條約性質不同

【台北十一日法新社電】中華民國權威人士謂，此等地方歸屬問題之一切不平等條約，[illegible]

[illegible]

伊拉克法庭宣判廿五名共黨處死

叙伊昨發表聯合公報

【開羅十一日法新社電】[illegible]

[illegible]

紅A商標　光芒四射
紅A老牌　人人信仰
紅A塑膠　美觀耐用

紅A是優良塑膠用品的標誌。
閣下買塑膠用品請認明紅A商標。
紅A塑膠用品種類最齊品質最佳保証耐用顧客將獲得意想不到的滿意。

星光實業有限公司出品

李家園百貨公司
清貨大運動
欲罷不能
展期一週
出推價特·貨新時合
機良失勿貨平買欲
油蔴地上海街117—119　162—164號
電話　841466　850443

香港油蔴地小輪船有限公司啟事

啓者本公司訂於一九六三年四月六日（星期六）正午十二時在九龍佐頓道碼頭二樓本公司辦事處舉行第三十五屆股東週年常會省覽一九六二年營業賬目董事局報告書及宣佈分派股息選舉董事及核數員等事宜
再者本公司並訂由一九六三年三月廿三日（星期六）起至四月六日（星期六）止暫停股份過戶此佈
承董事局命總理劉鎮國謹啓
一九六三年三月八日

孝嘛
空門和尚仙術神醫
伍覺能

香港台山商會通告

逕啓者本會定於國曆三月二十二日即農曆二月廿七日下午七時假座石塘咀廣州酒家舉行會員大會省覽一九六二年年結隨即舉行聯歡敘餐大會同場加派獎品人人有獎歡迎會員攜同親友參加每位席金陸元參加者請於三月二十二日以前來會購備席券爲荷右通告
本會全體各會員
理事長李炳超謹啓
一九六三年三月一日

鳴謝啓事

本行昨日開幕典禮辱承
馬文耀先生蒞臨揭幕
鳳凰女　李香琴　梁素琴小姐親臨剪綵
任冰兒　任燕　賈醉鳳
梁醒波先生司儀
各界賢達蒞臨指導高誼隆情[illegible]謹此致謝
同業先進
金蘭燮紅牌酒行　監督區少軒　總經理梁耀　經理韓斌　司理李禧　司庫[illegible]　敬啓

CHILDCONIN
兒可寧
百日咳傷風咳
感冒發熱
流行性感冒特效藥

快意牌
普福洋行

露波金
水咳治桃櫻
速神效藥·嗽咳止立
賴信足最　良者　Boots　藥施　品出施普

中美兩國棲部隊聯合舉行作戰演習
定名「銀鋼」演習爲時將達八天
測驗雙方作戰與防禦力

【臺灣南部海軍基地十一日中央社電】中美兩國兩棲部隊，定于本月十五日起在臺灣南部的海灘地區，實施一項歷時八天的聯合兩棲登陸作戰演習。中國海軍陸戰隊和美國第七艦隊海軍陸戰隊，將在演習中担任主要任務，這項演習的構想，是假想的「敵軍」已在臺灣南部建立了據點，中美兩國根據共同防禦條約，由美國第七艦隊受命執行中美聯合反登陸攻取海灘陣地，並配合在該地區以北的中華民國軍防衛部隊協同行動，將已建立據點的「敵軍」驅逐殲滅。這項兩棲登陸作戰演習，已定名爲「銀鋼」演習，是今年內在臺灣南部舉行「天兵三號」演習以來第二次演習，也是中美兩國，自民國四十九年三月間在臺灣南部舉行的「藍星」演習後，第一次聯合兩棲作戰演習。這次演習的規模，將較「藍星」演習的規模爲小。中國國防部和美國第七艦隊聯合宣佈，這次演習是中美兩國訓練的一部份，目的在使中美兩國部隊獲得共同工作的機會，與促進友誼與瞭解，並測驗雙方的作戰與防禦能力。這次演習，將由美國第七艦隊兩棲部隊司令布羅戈少將與中國海軍陸戰隊少將分別担任聯合指揮官。演習開始當天，將有中外記者數十人在國防部新聞局安排下，從空中和地面採訪演習實況和新聞局攝製影新聞片。

東非索馬利蘭政府 促議會批准與英國絕交

【肯尼亞內羅畢十一日美聯社電】索馬利蘭內閣對英國政府拒絕准許肯尼亞北部邊地區歸併索馬里所採取之「最後決定」，已提交索馬里國民議會星期之緊急會議商討。新聞部長伊薩夫對星期日所作「最後決定」未加解釋，但其宣佈已引起紛紛揣測，英國與索馬利蘭共和國，可能即將斷絕外交關係。北邊境地區之中心瓦茲鎮已出現緩和之示威，並預料消息傳至此不毛地區各地時，將出現廣泛之反應。此地區之人民多屬索馬利蘭人或支持歸併索馬利蘭之部族。英國聯邦及殖民地大臣桑迪斯，上週在此間宣稱：該紛爭地區將劃歸入肯尼亞，英國將考慮索馬利蘭政府未來之代表權。

【摩卡迪斯西奧十一日美聯社電】索馬利蘭政府星期一要求國民議會批准與英國斷絕外交關係。史密斯總理在國民議會召開緊急會議，商討索馬利蘭要求索取肯尼亞北部邊境地區所引起之紛爭時，曾要求與英國斷絕外交關係。國會已開始辯論此要求。此刻未悉此項辯論何時結束，及何時表決。

【內羅畢十一日路透社電】此間警方宣稱：兩小股暴動騷擾於北邊境地區加利薩與瓦茲爾兩城之分離分子，舉行示威後，已於今日開始騷動。警方一發言人稱：瓦茲爾城已出現更[illegible]

【倫敦十一日美聯社電】英國政府星期一對索馬里與英國斷絕外交關係之行動，表示遺憾，並表示希望摩卡迪斯西奧當局能重行考慮其立場。

蘇揚言能在月球背面 秘密試爆核武器

【日內瓦十一日美聯社電】蘇俄於今日聲言力能在月球背面秘密試爆核子武器而免受檢查。蘇俄代表說，並於此間十七國裁軍會議作此發言，以對付美國要求就令人表疑之地區作充份實地查看之議。蘇氏稱：「美國深知蘇聯能在月球背面試爆核子武器，因此，美國又提議禁止在外太空試爆核子武器，惟未附具管制（或查看）火箭發射之辦法及任何他種查報辦法。……此處顯示：美國要求對可疑地區從事實地查看之議，純粹係屬政治原因，在科學上並無道理。」美國代表團人士稱：「美國無能確保同意監視外太空，因外太空之監督工作，可藉發射到太空之人造衛星及其他辦法行之。核子武器地下試爆之監督，則需要進行實地查看工作，則必須能在受查國同意之下爲之。」

寮王華當訪問北越

【東京十一日美聯社電】據河內電台消息說：寮國國王華當及北越總統胡志明，於星期一曾參觀在河內最大之佛塔，在該地會晤。爲寮王之正式到達舉行隆重歡迎儀式。寮王於星期日在前往會晤證實寮國中立日內瓦協定之十三個國家，表示感謝訪問之第五段旅行中，由中國大陸抵達河內。據河內電台引述胡志明之談話稱：北越「現通過確認履行各項協定之一項決定政策，及希望有關方面亦將切實履行該等協定」。還要求美國亦正確遵守日內瓦各項協定。據稱：「南北越之和平統一，仍係全體越南人民之願望，吾人深信此項願望，將可達成。」胡志明在爲寮王而設之招待會中，並宣佈北越政府將做到下列各點：（一）支持印度與中共舉行「直接談判」，俾解決邊界爭執。（二）支持柬埔寨對成立一項國際協定之號召，保證柬埔寨之和平、中立與領土完整。（三）支持古巴總理加斯特羅之五點建議及「古巴人民反對美帝之鬥爭」。（四）充分同情及支持婆羅乃、北婆羅洲及沙勞越（加里曼丹）「反對新殖民地主義」之叛亂行動。

社論

美國官員的夢話
——論所謂中共仍具有控制力之說

美國在共產世界性的反共鬥爭中，中共祇是它的目標之一，但在共產陣營內，美國却是它們共同的敵人。不過此中也有分別，即共產國家想像中的美國是資本主義，但至少也承認它擁有一個不好觸犯的「核子牙」，可是中共却一口咬定美國是隻「紙老虎」，且認爲美國必遭「埋葬」，倒較之克魯頸夫更爲有力。在這一點分歧上，中共本來絕無可恃，然則它之不把美國看在眼內，自必尙有其他原因。

現在，我們從一項不大重要的消息中，多少發現了中共那種從頭至尾藐視美國的理由。這消息來源是：據「華盛頓郵報」引述某些美國官員談話稱：共黨中國一年前雖已陷入飢荒邊緣，但現在已開始有了轉機。這些官員認爲：「中共軍向印度邊境進攻時，有如下可注意的三點：㊀中共進入印邊，僅僅憑一把利刃之切牛油，毫無阻擋；㊁後備組織良好；㊂沒有一個中共軍被俘虜。另有一個因素是：中共之政治控制力並被人們估低了。」該報稱：美政府所以「不願發表其新估計，主要理由是顧慮到這種新估計發表之後，會使印度在心理上感於不利，特別是在印度對中共關係正在緊張當中」（見華盛頓十日路透社電）。由於這一消息，我們便不禁獲得一個印象，即美國雖然不是紙老虎，但因它尙有這等「白日造夢」的官員，則中共說它是隻「紙老虎」，也未必絕無根據。

關於中共對大陸控制力量多少的問題，這本來不是多棘手的「估計」，因爲由劉永司、周揚瑞、楊尼瑞等人的出走，和去年五月間本港邊境所發生的大陸難民逃亡潮，都可對此提出了答案。但以中共對印戰爭過程說，如謂它在軍事上的僥然「長驅直進」，就可假定其對大陸控制力量並未消失，這就絕不切實際的「皮毛之見」。因爲第一，中共是在長期備戰狀態中，而印度則否，中共有過對越戰的經驗，而印度對現代戰爭的經驗則絕有不如，故印度在戰爭初期處於下風，這祇是有備、無備與「好戰」與否的分野，決不能因此便認爲中共的惡劣處境有了「轉機」。第二，中共對印度戰爭爲時甚暫，也可以說並未打過「現代化」戰爭（連空軍亦未有接觸過），但在中共「突擊」得手之後，首先要求「停火、撤兵」的卻是中共而非印度，這分明是中共「祇許小打，不許大打」的軍事弱點的暴露，怎好因此便說是它控制力量並未消失的明證？第三、中共最近在其「解放軍政工會議」中自承，他們是以「吃大苦，耐大勞」而物質條件對印度作戰，足見其後勤補給實在困難非常，與美國官員片面想像的「後勤組織良好」恰是相反。第四、中共把它與印度的衝突指爲印度「保衛國土的民族戰爭」，但印度對邊界爭執卻始終不能自圓其說，故中共軍之尙未出現陣前叛變，與此甚有關係。但是，在這種衝突擴大之前，中共也曾指稱印軍俘虜過它的前哨部隊，美國官員說它「沒有一人被俘」，如果不是存心說謊，便一定是他的耳朶眼睛有了毛病。而這四點，皆可顯出美國官員「估計」中共控制力量的依然存在，是如何的缺乏頭腦，淺不可靠了。

但是，不管這些美國官員的「非驢之見」對白宮當局或美國人民有無影響，也不管美國對中共政策的「紙老虎」態度，是否與官員的[illegible]而無動於中，我們都可在此指出，美國人的天真想法，終歸改變不了中共對大陸控制衰退的鐵一般事實。而且，美國愈要基於苟安心理，故意給予中共以喘息機會，它就愈是引起亞洲人民的反感，和使中共有更多陰謀去困擾美國，與美國完全處於被動的地位。譬如最近越南的宣佈「社會主義化」，把寮國所有外國銀行收歸國有，使有理由相信，這一定是出自中共幕後的授意，據此乘亂西方勢力，而達到其不必流血就可促成鄰國赤化的手段。但越南赤化的結果，其勢自必增加泰、越兩國的威脅，造成東南亞的新緊張，如此一來，若非美國迅速進出亞洲，那就必將陷落中共樂意而跳進，忙於在東南亞作種種「亡羊補牢」的打算。正如人們所理解，美國對中共所採的「圍堵」政策，其如意算盤本在使中共力量削弱，坐困窘城，好讓美國在適當時機，就可減少乃至結束對亞洲自由國家的援助。但美國這種政策，對中共來說，却是正中下懷，因爲中共正以武力擴[illegible]的，祇是亞洲國家在美國協助之下，給它以致命的打擊，要是美國沒有這種認識和決心，則中共運用其陰謀滲透，亦可達到其捍衛亞洲赤化國家和加重美國負擔的效果。但此「鬥智而不鬥力」，不管美國對援助亞洲「厭倦」與否，最後吃虧的仍然不是中共，而是美國。因此，像現在那些替中共說話的美國官員，如果他們不是知識或者神經有問題，我們就不能不懷疑他們真正關心的，祇是中共的利益，而非美國和自由亞洲的利益了。

南越外長電沈外長 致謝陳副總統訪越

【台北十一日中央社電】越南外長武文牡致電給中國外長沈昌煥說，陳副總統和隨行人員這次在越南訪問給越南全國人民留下了極好的印象，是中越兩國之邦友好歷史上值得紀念的一頁。中國外長從越南回國後，曾致電越南外長對陳副總統和隨行人員訪越期間所取到的熱誠接待表示謝意，並說，這次訪問已進一步加強同具有堅決反共決心的中越兩國間的合作與友誼。

星洲總理李光耀表示 目前仍需要英軍留駐 十年廿年後必須撤離

【新加坡十一日泛亞社電】星總理李光耀，昨在此間義順鄉區稱：星洲現有五萬人受僱於英軍各部門，許多人更依賴英軍之存在而維持生活，故目前將英軍撤離星洲，實屬輕率之想法。惟十年或廿年後，英軍必須撤開，此爲星方之鮮明立場。李氏稱，英軍目前亦爲維護大馬安全之組織力量，惟十年廿年後，大馬之本身軍力已建立，屆時將要求英軍撤退。李光耀強調：馬來西亞之成立，無人能加阻止，至於沙勞越與北婆，如無馬來西亞之誕生，其本身亦無利可言。

叙公安隊驅散準備示威學生

【貝魯特十一日路透社電】叙利亞公安部隊，今日驅散一千五百名學生，彼等今日在此間舉行支持叙利亞革命之示威。某權威人士稱：公安部隊已將集合準備示威之學生加以驅散，示威學生持旗要求「團結、自由與社會主義」，支持叙利亞革命及讚揚伊拉克、阿[illegible]

蒙巴頓伯爵旅行智利 險被車傷

【智利聖地牙哥十日美聯社電】英軍司令蒙巴頓伯爵星期日幸免受傷，當時一輛迎面而來的載客汽車，衝過其座駕汽車，警車即翻倒，兩名警察受傷。

較客汽車的司機於汽車駛山時受重傷。最初報告表示該失事汽車機械發生故障，僱下山坡撞於接近的汽車上。蒙氏現作南美之行，其發言人稱，蒙氏未受傷。

非總統表示 台水坭輸菲係合法進口

【馬尼剌十一日中央社電】麥卡柏高總統今天宣稱：自中華民國進口水泥，是根據一項兩國政府間的安排，并無經紀人涉及此項進口。某些人士對自台灣進口水泥的合法性，提出質疑。這些人指責未依法舉行投標。他說：事實上，國家貿易公司曾舉行一次投標，不過沒有得標者。同時公用事業部長瓦倫西亞昨晚發表一項聲明，強調這項進口是合法及光明正大的。

日本對中共貿易 全由大企業包辦

【東京十一日時事社電】日本對中共貿易自去秋高碕代表團訪問中共以後，進入新的階段，最近的情形，大部份生意由部份具有廠家亦列的大商家或三菱商事、三井物產、丸紅飯田等大公司的替身代理商家包辦，許多現狀較小的友好商家，難得分到一些生意，而瀕於奄奄一息的狀態。最近當中共傾力從事於農業及工業之擴大，需要大量肥料、農業機械及鋼鐵工廠設備等，小的友好商家不能滿足其需要，或許是必然的現象。去年年底，「日中貿易促進會」理事長鈴木一雄赴北平，其目的亦即在挽救這種情勢，使弱小友好商家能夠起死回生，但中共對於弱小友好商家所作的考慮，無論在延期付款的限制的，付款能力上，或信用力上，弱小友好商家都是無法和那些大公司的替身商家比擬的。現在中共擬定的一百七十四家友好商家中，大公司替身商家十五、六家，與中共有特殊關係的專業商家十二、三家。自高碕代表團訪問中共以後，日本對中共的貿易額，百分之八十是由大公司的替身商家承攬，百分之十五爲專業商家所佔，此間百分之九十五對中共貿易是由約三十家的大公司替身商家及專業商家所佔，這與一年半以前，大公司替身商家僅佔百分之五十的對共貿易比較起來，已然發生重大變化，不可同日而語。

建立多邊核子部隊 美正與盟國協商 各國對戰略部將有否決權

【華盛頓十日路透社電】美國國防部副部長吉爾柏特力今天稱，四、五個國家對擬議中之北大西洋公約多國組成之核子部隊放射北極星飛彈，將擁有否決權，此點乃可想像者。吉氏在此間對記者稱：關於計劃中水面艦隊之控制及指揮之確切辦法，尚未有所決定。據稱，美國刻正就成立一枝多國艦隊之辦法問題，與其盟國進行協商。美國務部顧問斯克，曾於上週估計此被戰略部隊之經費爲十年內約五十億元。吉氏稱，對戰略部隊有否決權，將非一種新之特色，蓋英國與美國擁有核子彈頭之國家，亦有同樣之諒解。

【華盛頓十日路透社電】美副國防部長吉爾柏特力今天稱：蘇聯可能擁有「任何所知之最大之擊防衛系統」。吉氏估計蘇聯刻正每年動用三四億元，以發展一種反飛彈防衛系統，美國用於其本身反飛彈[illegible]

甘迺迪促國會 通過減稅建議

【華盛頓十一日美聯社電】甘迺迪總統於星期一日向國會報告稱，失業爲「吾人之第一項經濟問題」，[illegible]成就，其現象將在爲此十年期內之將[illegible]其本人之咨文及勞工部關於二次大戰以來人力資源及其運用之第一[illegible]

南韓中央情報部宣佈 捕反政府份子十九人
包括建設部長朴林恒在內 首揆金顯哲引咎辭職被拒

【東京十一日中央社電】由於政治經濟各方面都有不穩定的徵象，韓國正面臨嚴重的危機。除了政治混亂和經濟惡化以外，[illegible]

南韓中央情報部宣佈已逮捕十九人，朴林恒之決定，須由[illegible]部長朴林恒。彼等被批准。政府人士消息，並會考慮辭職，但[illegible]

泰外次將赴台 安排泰王訪華

【台北十一日泛亞社電】泰國外交部次長[illegible]將於本月下旬來台，以便爲泰王五月間訪華之行預作籌劃。

蘇駐英大使 昨訪英外長

【倫敦十一日路透社電】蘇俄駐英大使今日訪晤英外相荷姆。英國外交部發言人稱：[illegible]

對法罷工潮表同情 蘇工人拒裝煤赴法

【莫斯科十日美聯社電】[illegible]

四十年後諧鴛夢 舊情人終成眷屬

【廣州西港十日美聯社電】四十年前此間一對愛人鍾士和姚斯小姐，本已論及婚嫁，並已準備結婚，但因好事多磨，因而終於鴛鴦夢未圓，分手各自飛去。鍾士今已六十六歲，他說：「當年我們性固執，於今悔已無及。」其後倆人各另尋歸宿，今已有子女孫輩了。四十年前，鍾士夫婦亦離異，而姚斯之親夫逝世，鍾士到此重溫舊夢。於是乎，兩人舊情復燃。他說：「我不能再放過她了。」他倆決定星期日結婚，從新實現四十年前之計劃。牧師某特爲主持婚禮。

世界什影

三百餘萬日本人 患有高血壓等病

【東京十一日路透社電】研究成年人疾病的日人發現超過三十歲的三千萬日人中，均有昏厥的危險。同年齡的人四千萬人中，每四人即有一人須立即作醫藥治療。此項數字係日本厚生省發表的調查報告，據稱，約三百四十萬日人，須立即醫治其高血壓，或動脈血管硬化。而一百三十萬人則須醫治其心臟病：患中風的日人數字，估計每年約有二十一萬人。

調查所列作統本的日本男女三萬六千人，須在此期間超過三十歲的人一千萬，或在此年齡的人口四分之一，均須醫治其成人疾病。

調查發現日本成年人百分之三，均在高血壓的前進時期，或動脈血管在硬化中。這就是說，三百四十萬人須立即治理，另三十萬人則有昏厥的危險。

在高血壓的重症中男子數比女子稍高，男子爲百分之三，女子爲百分之二．八。調查中人民百分之十三患心臟病。

在大城市中成年人病的數量比鄉村及較小市鎮爲高。在城市中男子百分之四十五點五，女子百分之三十八點五均受影响。

調查爲世界第一次調查成年人疾病，及依年齡與地區將之分類。

中日印等國科學家 在日開會加强合作 促進原子能和平用途

【東京十一日泛亞社電】亞洲及太平洋區十五國代表今日在此間開會，討論利用原子能問題及加强合作[illegible]今日在此間開幕，參加會議者有中、日、印度、巴基斯坦等十五個國家。日科學技術廳長官近藤鶴代[illegible]

台灣青年救國團南部八縣市男女青年三千六百人，於三月十日在高雄港分乘軍艦四艘，出海作一日的航海訓練。圖爲：來自八縣市的男女青年，紛紛登上「三〇六號」巨艦。（中央社）

美義天文學者報告 發現有四星爆炸 光亮大於太陽十億倍

【加州巴沙丹那十日路透社電】威爾遜山及巴羅馬天文台今日發表報道，天文學家在一個週內發現四枚爆炸的星，其光亮或相等於太陽十億倍。自一八五五年天文學家開始作紀錄時，已發得此種爆炸星辰一百二十六枚。義大利亞細亞哥天文台之羅辛諾博士發現四枚爆炸星中之一枚，其他三枚則由加州科學技術學院之史威基發現，他共發現此種星三十枚。史氏係國際天文學聯合會此種現象的首席調查員，數日之內，此等星的光亮將逐漸增強，然後於數月之內逐漸暗淡。一名天文學家說，一經觀有此星，即迅速通知全世界的其他天文學家，俾能作聯合觀察。一週內發現此星四枚，並非說爆炸星係更多發現，目前的太陽週期，已知係靜止的，在此時期中，暗淡的物體在較黑暗的天空中，更易看見。

【洛杉磯十日美聯社電】星期六日突如其來的大雨、冰雹及雷電之後，星期日又再有放晴烈日。氣象學家亦感詫異的風雨在山中帶來冰雹，在大山中有大雪，沙漠地區則有沙風。比佛里山的齊維奧特山有短時間的下雪。居民地區的雨量是○・一一吋。國際好萊塢的電桿，雷電風雨又在聖柏納丁諾鎮毀壞兩具變壓器，四十方哩地區完全無電。氣象預測者佛羅茲山週國有微雨而已。

【危地馬拉十日美聯社電】星期日晨此間感到強烈地震，隨着有七次輕微地震，未聞有傷亡及損失。第一次地震係上午四時四十一分感到。又據聖地牙哥十日電稱：星期日晨五時五十分，此間北三百五十八哩的密爾那城到有普通的地震。地震引起驚惶奔竄，但未有傷亡及損失的消息。

馬燦德在英與荷姆會談

【倫敦十一日路透社電】美國總統甘迺迪派往北大西洋公約組織，協商成立多國核子武力之特別代表馬燦德，今日在此間與英國外相荷姆會談。[illegible]

美副國防部長宣稱 美未有採取行動 迫蘇軍撤出古巴

【華盛頓十一日路透社電】美國國防部長吉爾柏特力昨天稱：蘇聯將於三月半以前撤出「數千」軍事人員。[illegible]美國並未採取行動迫蘇撤出古巴[illegible]

波里維亞疫症蔓延

【里約熱內盧十日法新社電】里約熱內盧「最近一小時」報今日報道：玻利維亞的聖約尼城有數百人死於流行疫症，疫症已越過邊境延至巴西，據悉了鄰村及小城鎮的人口。該報宣稱：迄目前止，疾病尚未知其名，疫症在聖約尼週圍地區開始，該城死四百人。據記者稱，疫症病者有高熱，頭髮脫落，鼻及腹部出血，患者八天後即死亡。該報又稱：該地當局已隔斷疫症地區，死者屍體予以焚毀，屋宇亦毁去。

柯林斯上將 本月中訪華

【台北十一日中央社電】美國太平洋陸軍總司令柯林斯上將，將於十九日自琉球飛抵台北訪問兩天，預定廿一日離華返回香山。

陳洪記專運靈柩骨殖

本號創自一九一五年專誠爲有關僑胞服務從內地起山或遷葬代運骨殖到目的地不拘遠近保證妥當 灣仔道一六四號 電話七七四三三九

謝氏宗親會通告

本會第四屆理監事任期屆滿，已於本月十日改選第四屆理監事，尚有會員未收到選票者，請即來會領取或電話八四二九二五將地址通知補發選票，特此通告

一九六三年三月十一日　理事長謝伯昌

時時請飲 虎牌 Tiger BEER

最佳啤酒 桶裝·罐裝·瓶裝

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）打孔機管理員（女性）（市政事務署）

（二）助理結構工程師（工務局）

有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙。

（三）香港監獄署現有臨時性女獄警空缺，錄用後如工作良好，遇有永久性空缺時，得被擢升充任。

（甲）薪金：每月由一百八十元起，分十一年遞增，至每月三百元。

（乙）資格：年齡不能少過十九歲，必須未婚者，具有相當教育程度，能說流利粵語及能書寫和閱讀中文，高度不得少過五尺一寸，體重一百磅，須經體格檢驗及格。

（丙）擢升機會：得擢升爲女獄警目，在特殊情形下，或具有超卓才能者，可能在十四年內，擢升爲見習初級女獄吏。

（丁）須穿制服，輪班當值，及遵守監獄紀律。

（戊）現定三月十五日星期五上午九時，在荔枝角女監獄開始招募，爲期只一天，（用郵函申請者概不考慮），應徵人須攜備品行良好證明書兩份及身份證。此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）助理教育官（技術）（教育司署）

（二）結構工程師（工務局）

有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙

警務處佈告

本年三月七日星期四下午約四時四十分在阿林明道近廣東道有一中國男子被一輛巴士撞倒事後因傷斃命，如有任何人士目擊該宗交通意外或能提供有關消息者請與香港交通意外調查組聯絡電話三四五式二內線三三三或向任何警署報告

署理警務處處長必明達

警務處佈告

本年三月八日星期五下午八時零五分在干諾道中近統一碼頭有一中國男子被一輛巴士撞倒事後因傷斃命，如有任何人士目擊該宗交通意外或能提供有關消息者請與香港交通意外調查組聯絡電話三四五式二內線三三三或向任何警署報告

署理警務處處長必明達

英皇御准香港賽馬會

本會一九六二年至一九六三年度第拾次賽馬定於一九六三年三月廿三日星期六及三月卅日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹名冊均經擬就，請向本會司理室，跑馬地本會會所，山光道本會辦事處，九龍本會投注站等處取閱，至於馬匹報名事宜，限於一九六三年三月十三日星期三午十二時截止，茲承當局命特此通告。

一九六三年三月四日　司理 晏嘉士

拍賣什貨充公貨廣告

茲承政府物料供應處處長命定於一九六三年三月十四日星期四上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣什貨充公貨一大單計開：藥品、水喉用具、外呔、工具、電器、錄音器、衣服、皮鞋、蚊帳、鞋用具、廚房用具、排氣管、打字機、毛巾、火車頭呔、試溫度器、吉他、吉利、珍珠油、卧紙、五金、鐘及電錶等（本行備有貨單及目錄表）投得者於下槌時須即照價收現銀按金五成其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）

香港雪廠街　打行士啤　電話二零二二四　撥 勿 拍賣行 啓

茲依照防範生意轉讓舞弊則例第四十九章所載規定通告如下：

查一九六三年三月七日[illegible]住香港大德街六號二樓（賣主）曾與[illegible]住香港[illegible]道二百八十三號二樓（買主）簽訂合約同意將在香港[illegible]道二百八十三號二樓[illegible]之鳳凰電器行生意頂與買主該買主對於賣主所經營之生意不擔負任何責任

代表雙方律師李楚正律師事務所啓

一九六三年三月十一日

買賣啓事

賣方願將坐落新界沙田市第一街第三號[illegible]出頂與買方永遠管業（即沙田第一約丈量第四三九五號C/B地段）共一千四百一十六呎，連租用官地及一切生財器具等，出賣與買方，擬於三月十五日交易，如有華洋轇轕等情，限於七天內（即本年三月十五日止）到經紀處理妥，過期概與賣主無涉，特此登報聲明。

一九六三年三月九日

更換姓名啓事

啓者雷煌盛（LOUIE YOK SHING）向稱余國輝（YUE KWOK HIN）住九龍白加士街廿式○號B地下茲此通告由一九六三年三月八日起廢棄及取消採用該余國輝（YUE KWOK HIN）名字改用雷煌盛（LOUIE YOK SHING）名字更換姓名字據已於一九六三年三月八日立與經律師見證此佈

雷煌盛（LOUIE YOK SHING）

代表律師黃乾亨律師事務所啓

惠刊本報廣告請電話二式一六零

伊叙阿聯也門等國家 準備訂立軍事同盟

阿聯決恢復阿剌伯聯盟活動

【叙利亞大馬士革十日美聯社電】飛來此間的伊拉克代表，本日建議由五個阿剌伯國家，設立一個聯合軍事司令部。該項建議包括伊拉克、叙利亞、阿剌伯聯合共和國、阿爾及利亞及也門。伊拉克副總理沙第在大馬士革機場受到歡迎之後代表其政府提出該項建議。渠并促請該五個「獲得解放之國家」，設立一個政治設計聯合委員會，俾對於「由大西洋至波斯灣阿剌伯統一團結」之「項步驟」。該伊拉克副總理提出由五國成立一項協定之建議，使到會員國陸軍有權「於萬一受到外來侵略行動時未經通告即從中干涉及越過任何該五個國家之邊界」。根據伊拉克之計劃，如果會員國被「帝國主義所支持以便推翻該進步政府之一項內部密謀」所威脅，則該等陸軍亦可能從中干預其事。

【開羅十日法新社電】中東通訊社本日消息：阿剌伯聯合共和國，經已決定恢復其在阿剌伯聯盟之活動。阿聯秘書長哈桑納經於本日由阿剌伯聯合共和國外交部正式接獲關於該項決定之通知。

【開羅十日法新社電】開羅電台消息：叙利亞政府元首此遂，本日在大馬士革一次招待會宣稱：伊拉克本日所提出由五個阿剌伯國家組成立一個高級司令部一事之建議，將爲叙利亞所贊同。

【開羅十日法新社電】中東通訊社本日引述安加拉合所廣播之消息稱：沙特阿剌伯經已正式承認叙利亞新政權。

【安曼十日路透社電】據此間所收聽之安加拉合廣播稱：沙特阿剌伯及科威特，本日決定承認叙利亞新政權。科威特并宣佈：承認也門共和國政權。

不顧戴高樂命令 法礦工繼續罷工

【巴黎十日合衆國際社電】法煤礦工人罷工，是戴高樂面臨最嚴厲的挑戰。這一派不管政黨，他自己的龐大權力，同時在他的「強人」統治之下，並向他給予法國經濟繁榮的一種挑戰。

國營煤礦工業的二十萬工人，不顧戴高樂總統的命令，繼續罷工。在許多法國人看來，戴高樂在策略上及心理方面，似犯了極大的錯誤，特別是一般輿論，但支持工人。

今日罷工人大隊疾呼，隊伍將舉行大巡行，甚至巴黎迫使政府答應他們加薪及縮短工作時間的要求。

一位領袖說：「我們很想見政府的部長，我們將在巴黎遊行的時候吃午餐。」

一九〇六年礦難者，巴黎附生代表團亦有參加。

突泉的工人，通過決議，繼續罷工，并要求政府取銷其徵發命令。

如果政府以命令迫給個人，不要設法使他們棄權，交來罷工委員會。

罷工領袖說：「不要背叛我們的偉大運動。我們將增加罷工補貼。」

羅闌的鐵礦工人，今日表示他們的團結，今日向該地區所有教堂捐款救濟罷工者。

在法國北部的礦區中心，多有同樣的氣氛。在比利時特尼醫生，亦將一日的收入捐助，一位青年歌星義唱救濟礦工。在法闌斯，兩個包商宣佈他們將給罷工工人家屬免費的麵包，店主人將捐出，明日晚上開門，表示同時的同情。

由一班職時退伍軍人領導罷工人巡行，以紀念五十七年前法國悲劇的死難者。

在諾倫仙尼斯市長及四十二個社團的代表會談，決定由每個[illegible]

【巴黎十日法新社電】法煤礦工人今日連續罷工。罷工者今日公開慶祝得十分大盛舉行的團結示威，不論個人、工會、政治、商業及宗教團體。

今日法北部及東部煤礦地區紀念一九〇六年煤礦慘劇，一千一百名礦工損失性命，以表示他們的決心，罷工到底，直至其僱主（政府）允許加薪百分之十一。

數千礦工齊集礦場的美爾巴克嚴場，不顧大雨淋漓，追悼[illegible]

阿根廷極端分子 圖發動政變失敗

政府加强戒備防止干擾選舉

【布宜諾斯艾利斯十日合衆國際社電】軍方消息人士說，本日消息，另一次陰謀國家主義派之軍事政變，由於在陰謀到達第七步軍事被捕，該人士謂：已經逮捕二十八人之故。該方面人士謂：排除的陰謀計劃，包括陸軍右派分子不成功的叛亂有關。

【布宜諾斯艾利斯十日美聯社電】阿根廷空軍宣稱：該戒行動及治安，施已採取，以防止若干極端分子破壞人民投票所必要的措施。[illegible]空軍部並未解釋現已發生何種[illegible]，但僅公報提到[illegible]已被捕。該報稱：軍事由於報紙所載之消息而採取之行動，據悉團具有一種「民族主義」傾向，其他報紙亦曾刊載同樣之[illegible]一家報紙於星期日稱：卅五名平民及廿二名空軍現役及退役官員，已因企圖推翻政府之陰謀[illegible]未揭及任何推翻政府之陰謀。

菲總統麥卡柏高 將訪問北婆羅洲

【馬尼剌十一日合衆國際社電】據出席聯合國亞洲及遠東經濟委員會會議之北婆羅洲代表[illegible]宣稱：菲律賓總統麥卡柏高計劃訪問北婆羅洲。麥氏於本日正午修羅返國之前告知各報記者稱：麥卡柏高係於昨夜在馬尼拉總統府設宴招待亞洲及遠東經濟委員會北婆羅洲代表團時，透露該項消息。據黎氏宣稱：「世界吾人參加歡宴，退在宴會席上曾宣佈渠擬訪問北婆羅洲。余認爲此係一項異常良好之徵象，俾遺除吾人民間之所餘任何誤會」。黎氏謂，渠於訪問返北婆羅洲之後將促此項訪問安排一切。渠指出：迄今爲止未有確定若何日期。

紐約報業公會與工人 復工談判將完成

可望週末可復刊

【紐約十日合衆國際社電】此間報紙發行人與工會人員，今晨雙方同意印刷工人完成紐約報業之最後問題，遂於本週末復刊，各報發行人將與報業公會會談，報業公會已延長其目前之合同，同意所有工會之合同期限相同。發行人與印刷工人於上週六經過三小時之最後協議，同意印刷工人獲得一九六二及一九六三年之完整假期，而不管進入第九十三日之長期糾紛。

由經濟部長楊繼曾率領訪泰 我國代表團收穫豐碩

——本報駐泰特約記者乃汶良

【本報曼谷航訊】由我國經濟部長楊繼曾率領的經濟友好訪問團，在泰完成七天訪問，已於本月六日離泰飛返台北。

楊部長在訪泰期間，曾先後晉見泰國國王，拜會泰國總理他儂上將及有關部會首長，並參觀泰國的經濟建設與收穫工廠，一切均按預定的日程進行。祇是在離泰前夕，泰國民聯處（新聞局）特臨時增排了一個節目，請楊部長主持中泰報及外國通訊社記者招待會，出席此一記者會的記者多達四十餘人。

楊部長首先宣讀書面致詞，隨後答覆詢問，[illegible]分別譯成泰語。泰國政府對中國訪問團的接待，是十分隆重的。官方爲中國訪問團預備了四部大轎車，供楊部長及團員使用，每輛汽車前端插中泰國旗，並有一輛警車開道，車上兩名警員佩槍，保護楊部長的安全。

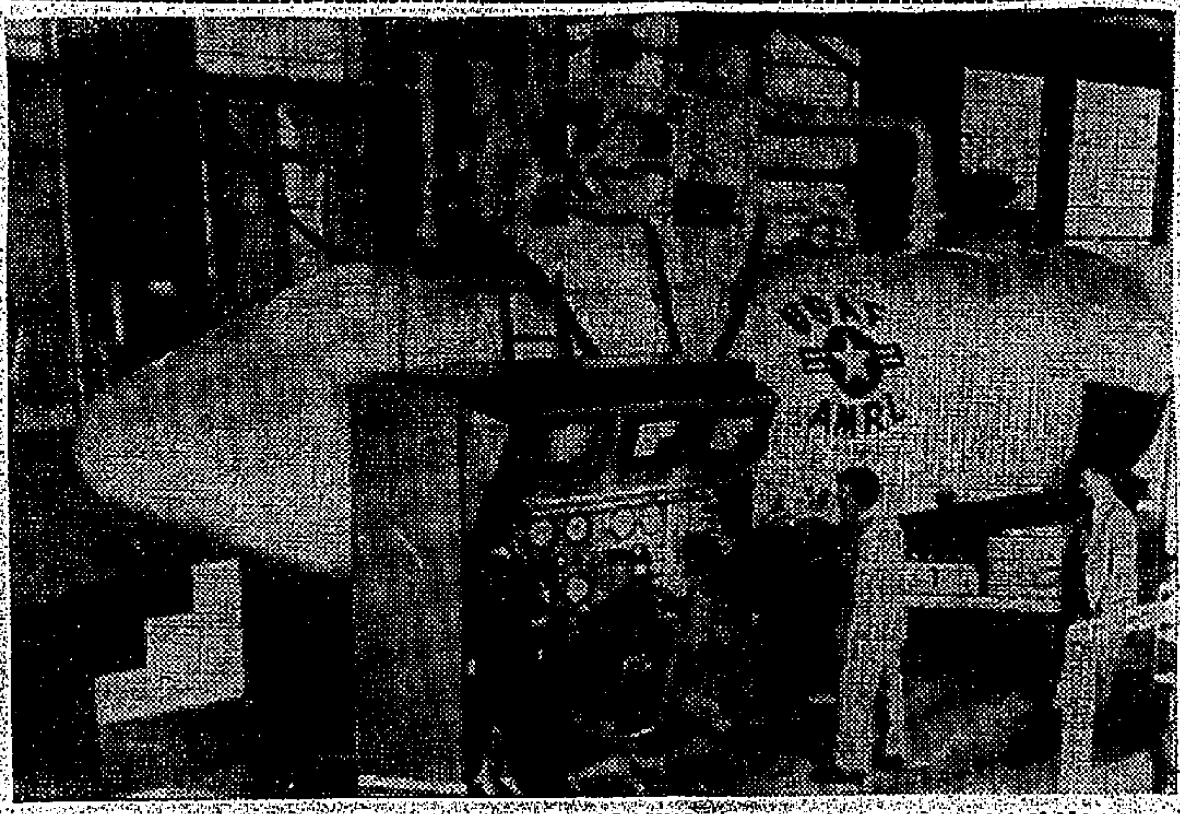
楊部長及訪問團下榻愛侶灣大旅館，[illegible]用燈光綴飾歡迎中國經濟友好訪問團。[illegible]

三月四日晚間，泰國農業、實業及經濟三部部長[illegible]，以四千銖（美金二百元）的代價，邀請泰國藝術大學生表演泰國古典舞劇助興，並印刷精美的小冊子，介紹古典舞劇的劇目，封面上寫着這是特別爲歡迎中國經濟防問團而特別安排的。

楊部長在訪泰期間，曾六度發表正式的演講，除了三次是在泰國三部長分別設宴的宴會外，一次是在杭立武大使的歡迎宴會上，一次是在中華總商會及各僑團的聯合晚宴上，最後一次是在楊部長本人的辭行盛宴上。綜合楊部長的六次演辭，主要是闡明下列數點：第一、中泰兩國的貿易關係已有良好的發展，但經他來泰觀察後，認爲雙方的努力仍不夠，楊部長並以肯定的語氣表示，目前中泰的貿易量即使再加一倍，也無問題。第二、中國今後將擴大購買泰國的農產品，如大豆、玉米、棉花及橡膠等，並盼泰國也能多購中國的工業產品。第三、中泰雖同爲以農立國，但就未來的趨勢言，兩國不致發生貿易上的競爭。楊部長曾舉例證明他這種看法的可靠。第四、建議兩國加強工業與技術上的合作，攜手爲亞洲區域經濟鋪路。

楊部長此來，主要爲答聘泰國經濟部長及經濟考察團的訪問，並就擴大兩國貿易及加強經濟合作，與泰方非正式交換意見。他此行的收穫，[illegible]方面他與泰國的有關官長建立了友誼，另方面泰國的部長們在原則上接納了他的意見。有一點值得特別注意的是[illegible]

[illegible]將，在五日晚上楊部長的辭行宴中，[illegible]代表泰國政府致答詞，期望楊部長不久能再來泰國。這篇用英語致的答詞，是預先擬就的，但很有力量。一般人相信它並非虛應，也不是客套。[illegible]乃再度邀請楊部長再度來泰，[illegible]作協定的時候了。（三月六日）



此圖片拍攝於本月六日所示爲美國俄亥俄州美國空軍基地內研究太空人之一特殊室——[illegible]即有三名飛行員在密封艙中生活一週至三週，試驗宇宙人在太空中維持生存之方法，[illegible]如果一切進行順利，則此三飛行員將[illegible]。（美聯社傳真）

法共黨與赤色學生 裂痕已達表面化

赤色學生領袖指法共未執行反史運動

【巴黎十一日路透社電】法國共黨之裂痕已表面化。法國赤色學生於上月舉行代表大會時，個人權力崇拜問題[illegible]據該國共黨機關報「人道報」於今日指責該國赤色學生領袖犯「機會主義」，不理會法共書記羅歇之建議，而通過一項方案。「人道報」於第一版刊出一篇論文，法共政治局委員[illegible]稱：此一方案內「勞倫特」[illegible]

英外相月底訪日

將與日外相商談對中共等有關問題

可能交換日英航海通商條約批准書

【東京十一日路透社電】英外相荷姆勛爵將於本月廿七日抵達東京，進行爲期四日的正式訪問。[illegible]乃日政府邀請外國元首及高級官員來日訪問之一。[illegible]英外相在訪日期間，將與日本官員討論國際局勢，有關問題[illegible]，將於五月間[illegible]英國駐日大使[illegible]

波昂大學校長 尼蒙博士訪台

【本報台北十一日中央社電】西德波昂大學校長尼蒙博士，十一日中午從香港飛抵台北，訪問四星期。他是一位國際知名的經濟學家。

在華訪問期間，將參觀中國的經濟建設和文化設施，並將和中國有關團體[illegible]尼蒙博士，是接受中國文化協會和中國土地改革協會等團體邀請來華訪問的。

英駐歐洲代表 今在倫敦開會

【倫敦十日路透社電】據英國官員本夜在此間宣稱：英國將於明日召集英國駐歐洲國家代表開會，[illegible]英國駐歐洲共同市場國家大使及駐北大西洋公約組織、經濟合作及開發組織、在[illegible]、歐洲自由貿易協會[illegible]等代表出席[illegible]

富甲於整個拉丁美洲的 巴西現狀五色繽紛

如一週前舉行的嘉年華會，人們拋下一切，盡情狂歡

但四天盛會結束後，卻發現了一百零四具屍體，九千多人受傷，一千五百人被捕。

•運士•

里約熱內盧從來沒有眞正的寧靜時間，祇有少數的時間，從深夜喧嘩停止的時候以迄破曉，間或耳根清靜，但也祇是一小時而已。街上[illegible]古老的綠色電車[illegible]，卻像教堂的鐘聲，以及海灘上[illegible]的叫聲。

經過了短短時間的寧靜，里約熱內盧的另一天又開始了，從市區的一角到另一角，街上的攤販[illegible]汽車[illegible]擠進交通阻塞的道路，在一百零五度的酷熱中[illegible]

[illegible]巴西人並不認爲交通擁擠是一個問題。[illegible]

遺憾[illegible]的概念，過去在巴西是足夠的。今天，以這個面積等於美國，人口達七千一百萬人，佔拉丁美洲人口三分之一的國家來說，這是不足夠的。世界上的政治大爭鬥[illegible]於冷戰的勢力。以美國來說，巴西在國內有社會的、政治的和經濟的不安，在國外，它的政治方向，可能是具有生死存亡的重要性的。

[illegible]

這不是香港木屋區，而係巴西的貧民區。

[illegible]

現在中國難民救濟會工作的 趙福投奔自由的故事

這是中共一名較重要的保密人員，以拋妻棄女在大陸，而寧願選擇自由的經過，解釋他何

[illegible]

趙福說：我現在要做的事是在中國難民救濟會做事。[illegible]

趙福一九三五年二月三日生，是[illegible]的第三子。他是滿人，籍貫東北之東的撫順。[illegible]

[illegible]

東非共同服務組織眞面

這是英聯邦中三個新獨立國家的聯合機構，係由一九四八年的高級委員會演變而來的。

區木。　（上）

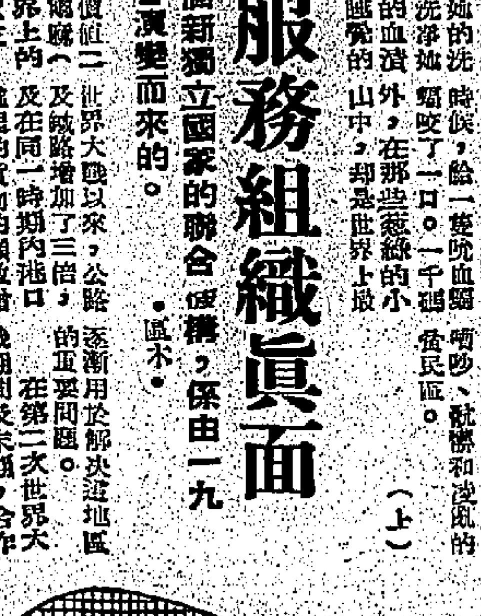
東非的各聯邦國家的政治進步，已見[illegible]的財政、行政、及人員而聯合安排方面在東非，坦干伊喀及烏干達已獨立，而在[illegible]亞現正置至憲法進步的最後階段。上述的聯合安排，以東非共同服務組織的形式出現。

東非共同服務組織的三個夥件——肯尼亞、烏干達及坦干伊喀已組織成一個地理集團，面積幾乎與西歐相等，有人口約二千三百七十萬。整個地區，以農業及畜牧爲主，多數人仍墨守成法，以及農業產品不多。那裡有些重要的輸出品：諸如在一九六零年輸出價值三千四百卅萬鎊的咖啡，價值二千四百六十萬鎊的棉花，[illegible]

工業仍然祗限於當地原料的加工，但近年經已有若干擴展，[illegible]

東非的合作起于一九一七年，那時肯尼亞及烏干達已建立了一個聯合關稅同盟，[illegible]

[illegible]



[illegible]

黑非洲的眞相與未來（七）

氣候影响這大洲進步

除了其他環境條件外，專制和不容忍這兩點，也是令人憂慮的。

問：南羅德西亞與南非洲合作，那又怎樣呢？

答：它或許會的。我相信它將會需求來自與南方的支持，而南方卻祇是太容易支援它。

問：安哥拉怎樣呢？

答：葡萄牙人在殖民非洲的時間比任何人的長，他們有四百餘年的殖民地經驗，雖然他們對這種經驗的利用與其他殖民地國家不同，他們似乎感覺歷史支持他們的意向。

問：那末，在南方你或許有一個白人堡壘吧？

答：或許——暫時。但不能長久。英國歷史家托因比的話或許是對的。他說，迄二〇〇〇年，非洲的撒哈拉以南，將不會再有一個白種人。

問：那沒有其他的威脅非洲的國家是有生機的嗎？喀麥倫怎樣呢？

答：它或許有生機的，因它有種類繁多的農業資源，但是，它的稅收是少的，不足以維持國內的公路、公用事業及其他服務，更不要說維持使館及軍隊等。

問：你猜西亞又怎樣呢？

答：是的，我幻想着它將能活下去，如果獲得朋友們的幫助，但是，這是一種低水平的生機。情形與利比亞相似。但是，誰想生活在利比亞人的水平。

問：那末，你對於整個黑非洲的地區的看法怎樣？美國政府似乎感覺非洲將是這世界的另一個大部分——

答：是的，「將來的眞觀」，祇此而已。我承認我沒有這樣的信心。我想要我能夠有。現在，如果你想到五百年而非五年的將來，那是對的。

問：爲什麼要等到那時候？

答：歐洲需要五百年的時間才能生你們以爲的文明，我在那種促進文明的精神的過程中，看不見任何加速的跡象。

問：你認爲氣候對於非洲進展有關嗎？

答：是的，我知道許多人都抱持同一的見解。我有一位在尼日利亞大學任教了二十年的朋友，他告訴我說，他能夠在尼日利亞每年讀學九個月，但不能夠在那裡連續研究工作，是他在英國度假的時候作成的唯一的研究工作，他說他不能夠在那裡做些創造的工作。

問：那末，氣候影响非洲人以及白種人？

答：似乎一定的是那樣的。或許這是屬於病理學的事情。我們要知道，非洲有百分之九十五的人，身體上仍然帶着一種或多種疾病的。

問：那包括非洲的白種人嗎？

答：如果他們非常謹慎，服食許多的藥丸及接種預防藥苗，時常接近他們的醫藥箱而不接近酒吧，他們或許能夠活得健康，仍然無恙。但你不敢保証。常從，營養（其實是營養不足）時常都是[illegible]

[illegible]

問：有人說，或許一些戰爭會把非洲拉正過來——

答：別擔心，那是不會發生的。

問：總言之，這些國家有許多的麻煩？

答：如果不是永遠要衰落，就是永遠的貧弱、軟弱無能和貧窮。前途展望並不很好呢。

（十續）

[illegible]

懲治貪污官員數字 將按時公佈

去年下半年七人被控五人判罪 另十七人受紀律上查訊

【本報訊】官方以後將按時披露懲治貪污官吏之有關數字。據發言人稱：政府經已徇立法局議員之意見，按時發表此等統計數字，俾市民有所知悉。在去年下半年間，有七名公務員被控於法庭，結果五名經已判定有罪，兩名無罪。在上半年間，則有四名公務員被控，並且全部判定有罪。

政府發言人在談及有關市民與公務員違犯貪污及其他罪名時，又提出刑事控訴或紀律程序之統計數字。

去年下半年，由警方反貪污組所接到有關貪污各種方式之報告共一百三十五份，上半年則為一百五十一份。

在接獲之報告中，有八十份係匿名者，十七份屬市民所寄，另有十七份則係具有姓字者，所有報告均已由該組加以調查。

由去年七月一日至十二月卅一日期內，有十七名公務員因涉及貪污而遭受紀律上之查訊，其中十三宗已證明貪污有據。在去年上半年間，則有九名公務員被證明有罪。

此外，在去年年底另有四名公務員正在接受紀律上之查訊，又有兩名，則在可以進行控罪之前已辭職。

凡有涉及貪污情形，並經刑庭判定有罪之公務員，或經過紀律上之查證明有據者，均已撤職。

同期內，有二十二名市民被控，其中二十一名被判定有罪，其餘一宗則仍未判案。上半年間被判定犯貪污或賄賂貪污罪名之市民共有六十六人，因此全年被判罪之市民共有八十七人。

市政局下月檢討 去年工作及今年方針 聲明書昨已發表

【本報訊】市政局昨日發表一九六二——六三年度工作進展及一九六三——六四年度施政方針聲明書，該文件詳述市政局之職責及其政策。

該份聲明書之引言指出：市政局份內之事務，包括：市區清潔、清潔、清理垃圾、衛生教育、管理食肆及市場、食品檢查、防治鼠疫，以及管理公園及遊樂場、海浴場及游泳池等等。

該份聲明書按照一九六二年四月所宣佈之施政目標，檢討各種工作之進展，並述過去一年市政局在前述各部工作上之政策。

市政局之組織甚為龐大，其在市民日常生活中，關係重大，其中要者有衛生、潔淨及市容三項。

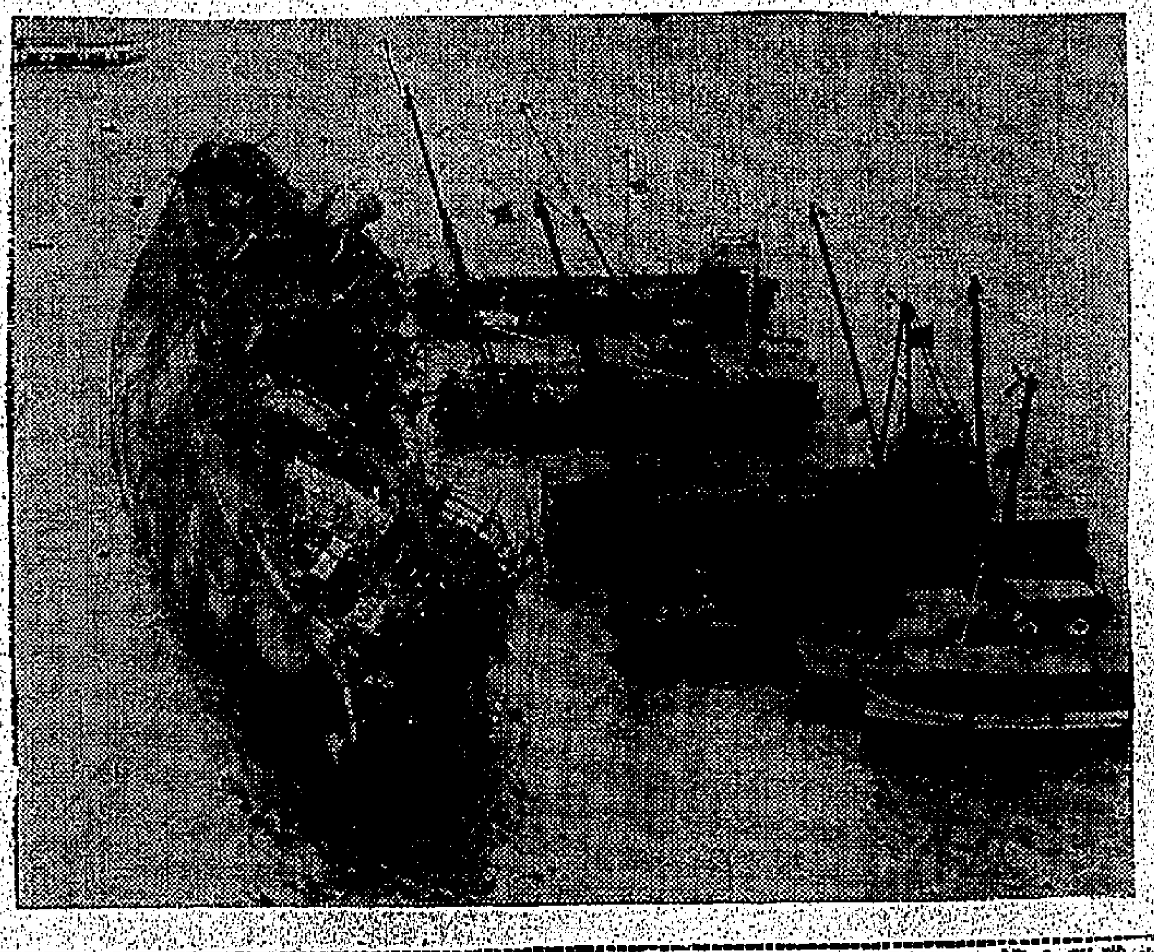
該份聲明書說明市政局的全部工作，在公共衛生方面，該份聲明說明有十七名助理衛生督察已獲得衛生督察之資格，另有四名衛生幫辦在其他職調任職，因此該級人員之數目現計[illegible]。

市政局已定期下月二日下午二時半，舉行週年會議，討論該份聲明書。

引言又稱：此外，市政局又負責其他市區事務，如管理大會堂、管理小販、墳場、火葬場、屠房、屠宰、多層停車場、遊行街道及管理娛樂性行業等。

市政局又指揮從屬衛生事務處工作，防止在[illegible]及樓宇等。

市政局之執行機構組織共分五組，計：㈠總部：處理一般行政事宜；㈡衛生組：管理食肆、防止鼠疫，清除及徙置[illegible]；公地及天台興建新木屋，為市政事務署。該署[illegible]。



巨輪浮出

圖片說明：溫黛颱風襲港下沉淺水半年的巨輪「克朗那拉」號，經近兩月打撈工程後，昨日已把船內泥水抽去，船身在西環四川碼頭對開海面浮出。

教育司署教育官 錢清廉榮休 同寅設茶會歡送

【本報訊】教育司署教育官錢清廉博士本月榮休，教育司署同人，昨下午特設茶會歡送。

錢博士早歲留學英國倫敦大學研究院，獲哲學博士學位，歸國後，歷任我國著名大學如國立中央大學、國立中山大學、金陵大學等教授、系主任、院長等職垂二十年。

渠于一九四九年秋來港任本港教育司署督學，後榮升教育官，主理專上學院，兼任香港大學課程委員會委員、香港大學校外課程顧問、新加坡南洋大學考試委員等職。錢氏最近十年來對於本港專上院校及中文大學之籌劃，貢獻良多。

錢博士著作頗豐，即就最近出版之書籍而言，有王充之社會哲學、中國憲政史、法律與教育、社會行政之理論與實施、英國司法制度、中國歷史、英國文官制度、中國現代史、歐洲近代史、中國與世界史地等鉅著。

婦女界聯組特委會 爭取男女同工同酬 先向港府機關請求

【本報訊】為爭取同工同酬，本港四個婦女團體代表及若干服務于港府機關有專門技能及工作的婦女，昨聯合組織一個特別委員會。

該會首先向港府請求：凡港府管轄下機構或港府資助之機構，其所僱用人員，担任同樣工作者，不論男或女，必須劃一薪酬。

不過婦女界提出的男女同工同酬之呼籲，已早經喊過，但始終未能達到目的，同時婦女界行動又未能一致，所以一直不能成功。

現在婦女界聯合一致，似乎對此次行動大有不達目的不休之勢，該特別委員會且邀請對此問題有興趣之其他組織與他們接洽，以便集思廣益，該委員會通訊處為香港信箱八一九號。

去年天星小輪公司 獲利三百餘萬元 明天開股東常會股息將派二元

【本報訊】香港天星小輪公司，去年盈利三百七十四萬四千二百十二元。該公司定明日正午在怡和洋行寫字樓召開第六十一屆股東週年常會，討論：㈠通過派發一九六二年度股息（每股二元二角五分），省覽截至一九六二年十二月卅一日止之年結數項，聆取及討論董事局與核數師報告；㈡選舉董事一名；㈢委聘核數師等事宜。

該公司去年營業盈利除扣除特種稅及公司稅準備金外，結存一百八十四萬九千七百零九元，連同上年度轉存款項，合共二百五十三萬零八百六十九元。

日駐港總領事小川 將調回外務省 任新設國際資料部長

【東京十一日時事社電】日外務省現正籌劃新設國際資料部，定四月一日正式成立，部長一職，聞已內定由現任香港總領事小川平四郎充任。

駐港英軍統帥 許偉信將回國

【本報訊】行將卸任之駐港英三軍總司令許偉信中將，在未來之三天內，將向港九各軍事單位辭行。渠已定最近離港返英。

拆船業工潮再陷僵持 勞方提出新要求 資方謂無法接納

罷工工人轉業十日內達三百人

【本報訊】拆船業的勞資糾紛，使拆船工程停頓十一天後，勞方昨提出新要求，但資方表示無法接納，故該判再陷僵持狀態。

據悉：拆船工會的要求除要求剪頭十足支付工資及不兼理其他一手尾工作外，昨再要求與拆船商會簽訂僱用工人合約。

但拆船商會認為如果會與會員簽訂僱用工人合約，則拆船公司要負擔許多責任，故表示無法接納。

但勞方堅持，以為拆船工會只有三百餘人，在十天內已有三百會員改在建築地盤工作，所得工資每天約有十五元。勞方又稱：拆船工人每月所得工資不超過百元。

[illegible]

工團總會何康表示 支援勞方謀求解決

【本報訊】本港工團總會主席何康昨就拆船業工潮表示：「不加反減」，「況且去年勞資事件減少，而今年工人難以維持生活，勞方必須盡力爭取，故資方應盡量合理，才能多做工作」。

何康對拆船業工潮仍盼資方讓步，並謂勞資雙方應以和平協商解決，[illegible]。

兩英人由澳屈蛇來港 判四十二日同遭遞解

未抵港前在輪上被發現

【本報訊】兩名英籍青年由澳門屈蛇來港，昨被判入獄四十二日，刑滿遞解出境。

該兩英人為G．A．波殊，卅二歲，及[illegible]，均住於香港。同被控本月七日在雪梨與本港間之可利華士號輪船內，未經船主同意而搭乘該輪。

八時零五分，首被告被發現在該船之C號甲板處，首被告亦被發現在水手休憩室內，調查之下，據悉被告於本月一日在雪梨上船，但無船票或經船主同意。該輪抵港後，船主將被告交與警方辦理。

中央裁判署裁判司昨表示：本月廿二日有輪開往雪梨，兩被告可搭該輪離港。

美富商路易士伉儷 抵港探視認養女兒 參觀烏溪沙兒童院

【本報訊】美國愛荷華州富商路易士夫婦，昨晨由美乘搭泛美公司客機抵港，目的探望兩名認養女兒。

該伉儷昨抵港後，由基督教兒童福利會負責人招待，前往新界烏溪沙兒童新村四十九家，探望兩名女兒，並由該院院長黎雅各引領參觀院內各部，路易士夫婦對該院設備之完善，讚賞不已。

高級教育官麥基雲 短期榮休後天回國

【本報訊】教育司署學校教師、高級教育官麥基雲，行將退休，已定後日偕同夫人回國度假。

麥氏於一九三九年四月抵港，初任皇仁書院教師，在香港淪陷時，麥氏逃往我國內地，戰爭期間，在英國陸軍服務，一九四六年，離港回英渡假，並在蘇格蘭結婚。

小販被控被罰 每月達數百宗

【本報訊】上月份被控判罰之小販案件，仍達數百宗。據市政事務署發表上月之工作報告稱：小販管理隊拘控無牌小販、阻街、擺賣販賣物品等，判罰款者共三百七十三宗，判入獄者廿三宗，[illegible]。

空姐連毒疑案有新發展 泰珠寶商受株連

據說疑是該案之主使人 泰警方已下令通緝

【曼谷十一日美聯社電】警方今日謂，彼等已簽發通緝令，拘捕一名與走私嗎啡進入香港有關的曼谷珠寶商人。

此間之警方稱：該「泰航」之偵查員知香港警察當局，彼等暫周康攜帶一包嗎啡——當作內盛禮物——交給他在香港的女兒。該女兒尚未查出是何人。

據報，周氏因涉入一樁泰國國際航空公司中男侍應生及空中小姐之案件。上述兩人被香港警方拘捕，彼等是在兩星期前被拘捕的。

梯間發現棄嬰

【本報訊】據警務處消息：九龍東頭道八十九號二樓梯間，昨日下午十時半，發現一名被遺棄之女嬰，長約七天大，膚色蒼白，被藍色被包裹。任何人士若能提供消息，可向任何警署報告。

痔瘡患無憂 肝蟲病有救

痔瘡三日脫落 瘻管半月痊愈

【特訊】中國痔瘡專科學院院長黃東民，最近發明用藥，治療痔瘡、瘻管、肝蟲病等症，[illegible]。

百數年來 醫瘡最出名 黃貞菴膏藥 兼治風濕 筋絡痹痛

男女健身補劑 黃貞菴補養丸 提氣養血 補而不燥 健脾益胃 補虛治弱 填補虧損 增強體力

門市批發處：永樂街七十五號

泰港大廈

軒尼詩道480-482號（軒尼詩大酒店舊址）

•分層出售•分期付款•

洽購處：興昌有限公司 灣仔謝斐道五號
昌利建築有限公司 電話：770477 777277-9

分售處：泰港企業有限公司
南生營造有限公司
京華銀行信託部
本地監辦事處 電話：775219

預售期內95折

任何咳嗽•請即服用

非洲

海底椰止咳露

世界馳名•治咳聖藥

依方服用•保證痊癒

專治：傷風咳 久咳 乾咳 老人咳 小兒咳 喉痰多

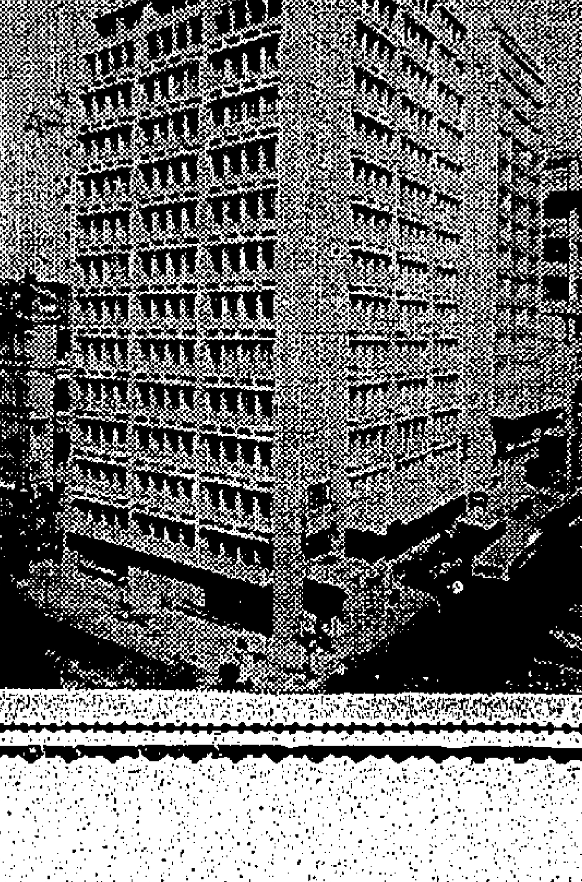
瑞昌西藥行代理

您要常常注意您的腦是否健康

藥專腦療

素腦活

售均行藥司公•口人炎肺動功



國民旅行社代售各搜船票，並協辦學生及移民出國事宜

總行：香港德輔道中卅一號 電話：三〇三八一
分行：九龍大埔道十八號 電話：八〇〇二〇二

總理余兆麒謹啟

中國聯合銀行

本銀行經營一切銀行業務，發售禮券，並代理台灣銀行，及設置保險箱三種，年租廿五元，卅五元，五十元。

活期儲蓄 週息三厘

定期儲蓄 週息六厘

零存整付儲蓄
㈠每月存入三十元，廿五期本利一千元
㈡每月存入二十五元，四十期本利一千元
㈢每月存入拾元，八十期本利一千元
㈣每月存入六元五角，一百期本利一千元

各界光顧，無任歡迎

搜唐票街華福

福華街147至153號
排林街口近北河街戲院

四面單邊 高尚唐樓

息利計不款付月個40期分

建至拾樓•快速完成

大昌

結婚啟事

周集渠
林賽華

我倆經意相投，願共諧老，謹於中華民國五十二年二月十八日在港旅行結婚，一切從簡，謹此敬告諸親友

邊界共軍增設崗位 入夜並有射燈照耀

防範夜間有人潛入爆破

【本報訊】中共最近在中英邊界加強防衛工事，廣設崗哨，分別派出大批正規共軍及民兵值勤，俾防比前稠密。

沿邊界邊境的沙頭角、打鼓嶺、文錦渡以至羅湖一帶地區的鐵絲網內，就可以看見此等新設的哨崗。每個哨崗的距離方面約為三十尺，而每隔一百碼之距離，即有一個設立，分別由武裝共軍或民兵輪流駐守。

惟此種哨崗，只是晚上派出，每晚由六時開始，至翌晨六時曙光後即行收隊，白天則無人站守。

中共此項措施，除防止大陸人民於夜間偷渡外，因鑒於邊界邊區一帶疑有爆炸破壞事件，過防共軍意特破壞份子多從此等地區乘黑夜時份，携同爆炸物品潛入活動，為切實防止此等事件發生，乃有此種哨崗之增設。

又打鼓嶺區方面，中共亦在竹園附近一帶，加設十餘枝電柱，安裝射燈，通夜放亮，使值勤之共軍容易看見邊區一帶之動靜。

又據回鄉探親返港的僑胞透露：中共邊境的深圳共軍，以一年一度的清明節快到，本港僑胞在清明節期間返鄉掃墓，多有携帶糧食衣物及其他的日常用品返鄉，接濟親友，由昨十一日起，對旅客已採取預防的措施。

中共邊境檢查站，為嚴密防範邊境及廣深鐵路一帶發生爆炸事件，除特別施行搜查旅客外，將不准旅客肩挑行李通過，凡携帶行李旅客，須交中共的旅運社轉運，不准委託其他與中共無關的旅運社或聯運公司代運。

據悉：中共邊境的深圳站的中共「華僑服務」機構，在清明節期間，將增加大陸粵東區東江、潮汕各地區的公共汽車交通班次及聯運，由中共旅行社或旅運社代辦回程車票及接受行李聯運委託。

銅鑼灣水上人家 紛紛棄舟遷居陸上

油蔴地艇戶千餘人 月底將徙往橫頭磡

【本報訊】銅鑼灣避風塘住家艇之一千七百名居民，現正陸續遷往九龍城東頭新邨。

由四日開始之清除工作，現仍進行中，以便騰出避風塘給小艇停泊之用。

所有住家艇戶均曾表示願意徙置陸上，所提出之徙置問題，是否願意接受住家艇戶移往新居之條件，即在徙置時，將彼等之住家艇交出拆毀。據徙置事務處稱：此等住家艇，並無一艘係調迫拆毀者。

每日約有卅餘戶此等人家，將其家具雜物搬上海事處之貨艇，運往九龍城碼頭，再由政府貨車運往機場附近之東頭徙置區。

每一艘住家艇之一九龍，惟住家艇戶均位成員，則登上另一艘願意及聯切觀望立被海事處小輪，並由即獲得徙置，而不願該艙將其住家艇拖往一等候一兩年而被徙置紅磡新填地，由徙置於短期內居住地點更區人員拆毀。遷之地方（可能爲香港仔）。

工作，將將在油蔴地之住家艇戶一千餘名遷往橫頭磡徙置區。

此項徙置工作，本月底亦將進行同稱：雖然此項徙置工作將大批人口移往，據之清除工作，此項圖片說明：銅鑼灣避風塘住家艇戶願將其住家艇拖往紅磡新填地拆毀。圖示：艇戶目擊該等住家艇正在拖往紅磡新填地途中。該等住家艇戶，現獲得徙置至九龍城東頭徙置區。

美艦官兵 贈送食品 救濟港貧民

【本報訊】訪港美艦「伊塞斯」號，昨將捐贈救濟港貧民之食品一批送交香港協會，最近在美國加州服役的官兵，捐贈本港貧民。

這批食品共十大箱，約七百五十磅，是具有高度營養性的罐頭，由該艦官兵利用「罐頭贈食」名義購買，這批食物贈交香港救濟協會、福利與救濟委員會。

捐贈儀式於昨日上午十一時半在該艦甲板上舉行，由該艦一位名海軍上士查克斯將這批食物贈交香港救濟協會的代表馬頌元及許榮接受。

據悉，這批美艦捐贈的食品，將分送大埔十三咪半潭益道化院及「友愛」號水上醫院船的貧民，然後作社會福利的分發給本港水上的貧民。

副華民司 李子農昨招待 坊會社團首長

【本報訊】副華民政務司李子農昨設茶會，招待港九各區街坊會、宗親會、同鄉會首長。並擴大聯絡處，設九龍區辦分處，長駐。

華民政務司署為加強官民間聯絡，數年前增設聯絡處部門，調派原任社會福利署副處長李子農出任副華民政務司，專責主理有關街坊會、宗親會、同鄉會首長，參加昨日茶會者計有：街坊會：（中區）周南；（西區）黃秀山；（東區）黃勵濤、周錫年；（九龍區）胡仲麟、麥文熙、陳清祥、何其光；（香港仔）方鐵泉、潘恩、洪瑞；（鴨脷洲）雨用、馮伯卿；（大坑）麥少宏、（何世光、利樹源、李和祥）；（九龍城）馬超常、金子貽、洪子良；（柴灣）張騰宗；鄺贊、劉文錫；宗親會：梁作祖、吳仲恩、吳靄如、黃炳旋、王尚仁、李文祺；同鄉會：胡兆熾、（新會）李達人；（台山）李炳、何學純；（順德）何廣；（番禺）胡子驥；（中山）鄭維健、鄭北泉、司徒浩、洪成麟、李子生、徐季良、何賢、黃建南、曾兆生、唐瑞波、徐大統、馬錦燦、邱德根、周植根、黃鵬煌、胡百富、伍卓琪、陳震星、劉文翔、林子豐、陳傳福、黃國鎮、李一鳴、尹致中、吳寶驥、劉其良、張永賢、王德江、林同興及親友有意參加、市政局民選議員等。

漢師同學會

歡聯季春期定

【本報訊】香港漢文師範同學會定於十六日晚在天香酒家舉行春季聯歡會，會員暨親友踴躍參加。

鑽石山鄉公所 被十餘青年搗亂

招牌被拆若干公物被搬去 會內兩派職員最近有爭執

【本報訊】鑽石山鄉鎮路鑽石山鄉公所，昨晚被人搗毀，事後警方帶走十一名涉嫌與案有關的男子。搗毀原因，疑與鄉公所鄉事委員會與鑽石路開支之賬目問題有關。

此事件發生在晚上六時左右，十餘名鄉民湧入鄉公所大肆搗毀，鄉公所招牌被拆，會所內的設備及兩幅公物被搬走。

事後九龍城警署接獲鑽石山鄉公所所長淩九報告，立即派出大批警員到場，將一批青年人帶走，經問話後，其後釋出。

鑽石山鄉公所原名元嶺鄉公所，兩年前成立，是一幢鐵石屋，鑽石山鄉民大部份都稱它爲鄉公所。

據說，該鄉公所職員內分兩派，一是鄉中青年組織的理事會，另一派是鄉中老一輩的鄉事委員會。兩星期前，理事會向鄉事會提出要求，追查日前鄉公所開闢村內「鑽石路」餘下公款千餘元及八十包米飯用的英坭的下落，當時此事件引起警方注意，曾傳訊鄉事委員會一名副鄉長。

警方偵悉此事件乃屬鬧氣糾紛，乃轉交華民政務司陳甫智主理調查。鄉公所因公款問題引起誤會後，會內的理事會及委員會兩派職員，鬧形成水火不容，且有人去信華民署，謂鄉公所不承認有「理事會」的存在，事後鄉中年青人認爲此舉鄉委員會不合。

至於前晚，有一大批人在鄉公所大打出手，且要搬走公所內的物件，遂到別處另起一所辦事處，後及時被警員制止。

天氣與潮水

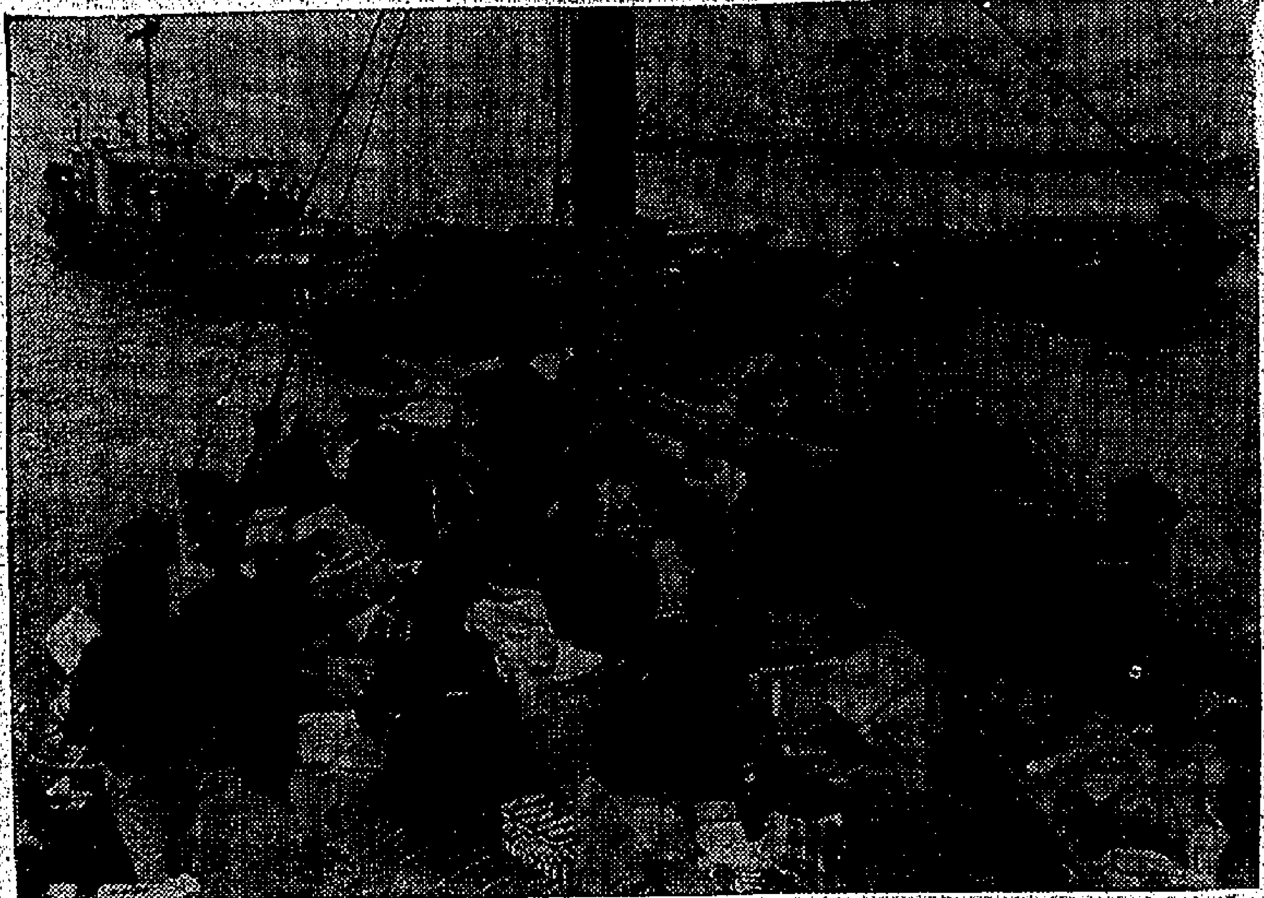
今日天氣預測：吹和緩至清勁東風，天陰及有微雨，早上港內有霧大氣稍涼。

昨日最高氣溫爲華氏表六九．六度，最低六六．三度。

今晨零時室外氣溫爲華氏表六五度。

高潮　上午四時四十四分　下午四時三十三分

低潮　上午十時五十二分　下午十時五十九分



圖示：銅鑼灣避風塘之住家艇戶，將其家具雜物搬上海事處之貨艇，準備搬往九龍城東頭徙置區之新居。

特寫

本港「以工代賑」第一間 盲人工廠今開幕

收容失明青年教授工藝俾能自立 三層宿舍共可容七十多人

——本報記者葉首恒——

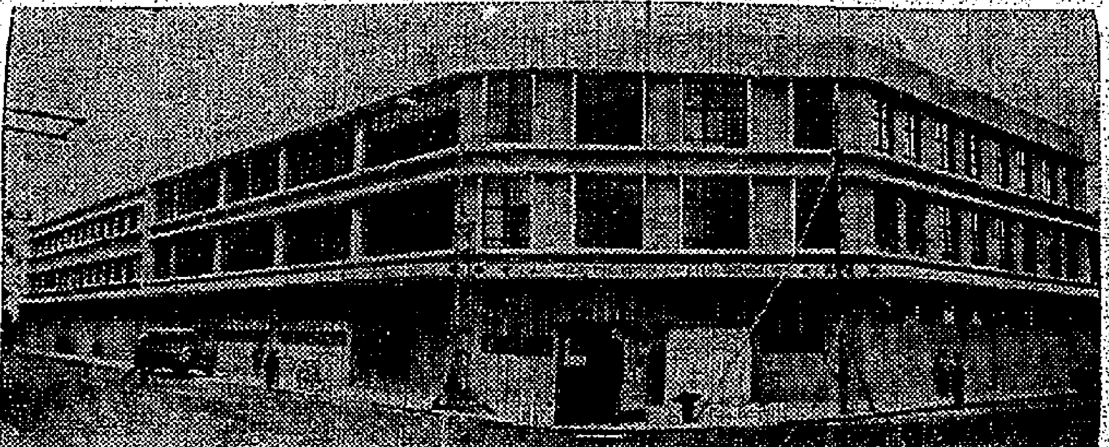
全港五千盲人所渴望能够使自己自立謀生的「盲人工廠」，已定今天傍晚開幕了。

香港盲人輔導委員會爲實踐其事，請港督柏立基爵士主持開幕儀式。

這座三層大廈的「盲人工廠」，對盲人輔導工作確是有點規模，雖然并不完全使盲人獲得安置，但消息是盲人的福音。

盲人工廠的主要目的，是訓練青年盲人從事學習各種工藝，使他們能够自立謀生，採取「以工代賑」方式，以求解決生活。所以工廠大門，除刻着「香港盲人輔導委員會工廠、宿舍」之外，還有「請助盲人，使其自助」八個方字。

圖片說明：今日開幕的盲人工廠外貌。



工廠位在九龍土瓜灣道和木廠街的交叉點，面積佔二萬多千方尺。

這座三層大廈分爲兩部門，接近土瓜灣大門一角是盲人工廠，該廠以北是盲人宿舍，兩部門雖然地方劃分，但是管理上職權統一，輔導會經已委田郭永勳担任廠主任，負責管理一切有關業務。

盲人工廠分門別類，地下除了禮堂、飯堂、辦公室之外，有製造室，宿舍，安裝十個製造機，還有兩個製藤器和木工場和製造各種毛刷、掃把的工場；二樓是木工場、藤工場，三樓是車衣工場，還有機織、手織、編織工場。

盲人宿舍設備清潔整齊，空氣充足，樓是男宿舍，三樓是女宿舍，每間大房可容廿多人住宿，每一盲人一張獨睡木床，陳設頗有秩序。據說：全座三層宿舍，可容納七十多人。

據主任郭永勳解釋：收容盲人資格沒有規定，但體弱而依照救急和環境狀況來決定。因爲盲人工廠的宗旨，并不是救濟性質，而採用以工代賑，指導他們就業，使在工廠內所學得的技能，得以自助自立，成了守秩序良好的公民。在學習期中，仍然可得報酬，但薪金當然比一般正常人爲少。

工廠分門別類，但教導盲人學習工藝，比一般學生上課困難得多，所以現在工廠所聘請之教師，共有廿名。

他又解釋：入廠盲人，於開幕之後，準備四月選入工作，現在盲人選入，將有佔多，他們都是青年人。每個盲人都是經過社會福利署盲人福利組登記名冊中之一，其中有些無家可歸的盲人，當然不收費用。這是他們到了學習告成之後，從另一方面介紹到其他工廠工作謀生。

這座盲人工廠，由馬會捐出十萬元作建築費，還有不少熱心人士捐輸，作救濟盲人福利基金。盲人輔導委員會主席李耀輝議員，適備在今天開幕典禮中爲盲人呼籲各界人士爭取他們的福利。

中共武裝炮艇 越界巡弋示威

距澳門堤岸僅卅公尺

【本報澳門訊】一艘全副武裝的中共炮艇，昨日闖進此間海域巡弋，這種久已不見的情況，引起此間人士重視。

這艘軍約有五十噸左右，裝有北五型槍機，前中共中揚深灰色炮艇，於上午十二時，駛進澳海的岸，沿下環海旁駛到沙梨頭，始轉頭駛返灣仔。

岸上居民可見炮艇上站滿約十餘名武裝共軍。

中共炮艇的非法行動，一般人認爲不出兩點原因：一不是示威性的行動；二恐嚇漁民。

該炮艇編號 W 6 2 號，當時距離澳門堤岸近約三十公尺。該船在廿二號碼頭轉過駛回共區，據說是共軍指揮圖，因無異動，故作用不明。正消極抵抗中共當局迫漁船新例的漁民。

兩男子被控 擅入赤柱獄警宿舍

因無標誌獲判無罪

【本報訊】被控擅入赤柱獄警宿舍的兩男子，昨經審訊時，法官表示雖宿舍範圍，但無明顯標誌，遂判無罪，當庭釋放。

本案在銅鑼灣裁判署審訊。被告男子：（一）馮文瑞，五十二歲，住北角英皇道八十二號天台；（二）胡森，三十三歲，番禺人，住灣仔軒尼詩道三十三號二樓，七七一八五七，住加路連山道十二號二樓，四七八號二樓之三七九。

主控稱：本月八日下午一時四十分，兩名赤柱獄警在宿舍飯堂內發現兩被告，遂上前喝令被告等停止前進，而其中一被告（一三四號）認出該兩名被告曾在赤柱監獄服刑，懷疑他們有不法企圖，遂將之拘捕，控其未得許可而擅入獄所管轄之範圍內。

兩被告自辯謂：是日到赤柱監獄探訪在獄中服刑之朋友，而當時他們由總閘進入，因不熟悉地形，故誤闖入上述地點。

余汝權 書畫靈芝展延長至十七

【本報訊】自由中國旅港畫家余汝權，今在九龍彌敦道一〇一號八樓中國文化協會會堂舉行「靈芝」展覽，觀衆甚多，延長至十七日下午五時閉幕，人士以先睹爲快，對人間罕有之「靈芝」最感興趣，天對靈芝愛好者，該會場作品亦甚歡迎。（廣告）

三名女子服毒獲救

【本報訊】有三個女子昨分別服食安眠藥及滴露，下午一時三十分發見，被發覺服了一些滴露，經送醫院洗胃後，均告無礙。

（一）銅鑼灣道四十六號三樓，廿六歲少婦丈夫發生齟齬，吞服安眠藥。

（二）牛山道西底道三十三號地下，廿四歲女子曾文華，下午五時，吞服安眠藥。

（三）伯利新街夾九龍塘四號C座四樓，女子胡月娥，廿四歲，在下午二時三十分吞服大量安眠藥，一時，被發覺服食六七粒安眠藥。

航海學校 建厨房食堂

【本報訊】赤柱東頭灣道香港航海學校，建築厨房一座之食堂，將於明日下午六時由貝納祺主持開幕，航海學校由瑞典救濟兒童基金會、英國慈善教會及該校贊助人所捐贈者，屆時該執行及管理委員會委員亦將參加。

問：誰最先創製 然了一目可一期日 的日曆手錶？

答：勞力士

勞力士於一九四五年第一個製出錶面有窗，日期可一目了然的日曆手錶，此防水自動之勞力士日曆手錶是舉世上最實用之日曆手錶

每當正午夜時分日期在的搭之關即行自動轉換此種特殊成就足以証明勞力士手錶確屬準確精確之驕人之作。

ROLEX 勞力士

時計歷史上的先導！

汎美世界航空公司選用為飛航標準時計

請向各著名代售商選購 謹防假冒！

聞

令祖父陸公慶祐老爺

令尊翁　　幼主　仲康　孫少爺　仲堂　仲珏　孫小姐之

家少主　炳泉　炳常　媳　葉佑成　鄭嘉寶　少爺　毅貞（適劉）　慧貞（適湯）　婉貞（適林）　小姐之

痛於公曆一九六三年三月九日下午十時壽終九龍法國醫院積閏享壽七十有四歲奉移九龍殯儀館治喪經於三月十一日下午四時三十分成殮謹擇三月十弍日中午十弍時三十分在該館大禮堂門前發引隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

陸宅家人稟報

治喪處九龍殯儀館　地址楓樹街一號A　電話：八〇九四二九　八〇九六二九八〇一　八弍三至二一六

太極牌南韓眞正官庄

高麗人蔘精

壽益年延・身强補滋

太極老牌　最足信賴

總經銷：正大藥行永吉街十八號電話．445921

健美胸部 豪華露

HORVI BUSTEN EMULSION

促進自然發育・簡易安全。（壹瓶見效）

德國豪華露乃德國最新含有促進乳部發育之賀爾蒙，為高貴蛋白質，凡屬婦女乳部不發育，過細小或鬆弛下垂者，用此豪華露外塗乳部，即能令乳房豐滿堅挺，永保美麗健康。

德國何維大藥廠出品

東南亞總代理：東成公司（The Prosperous Trading Co. P.O. Box 241 Hong Kong.）

TERYLENE Polyester Fibre

英國「特麗翎」・名廠呢絨・

大明呢絨公司

香港大道中一四七號　電話：四四三四零三

經常陳列・花式繁多・明碼發售・歡迎採購・

TERYLENE Polyester Fibre

請飲 全韓米酒

純正米酒 送禮佳品

華南酒莊

旺角登打士街大血案
已婚婦人先被斬 髮匠赴援亦受傷
現場一名持刀男子涉嫌被拘
傳說起因由于三角桃色糾紛

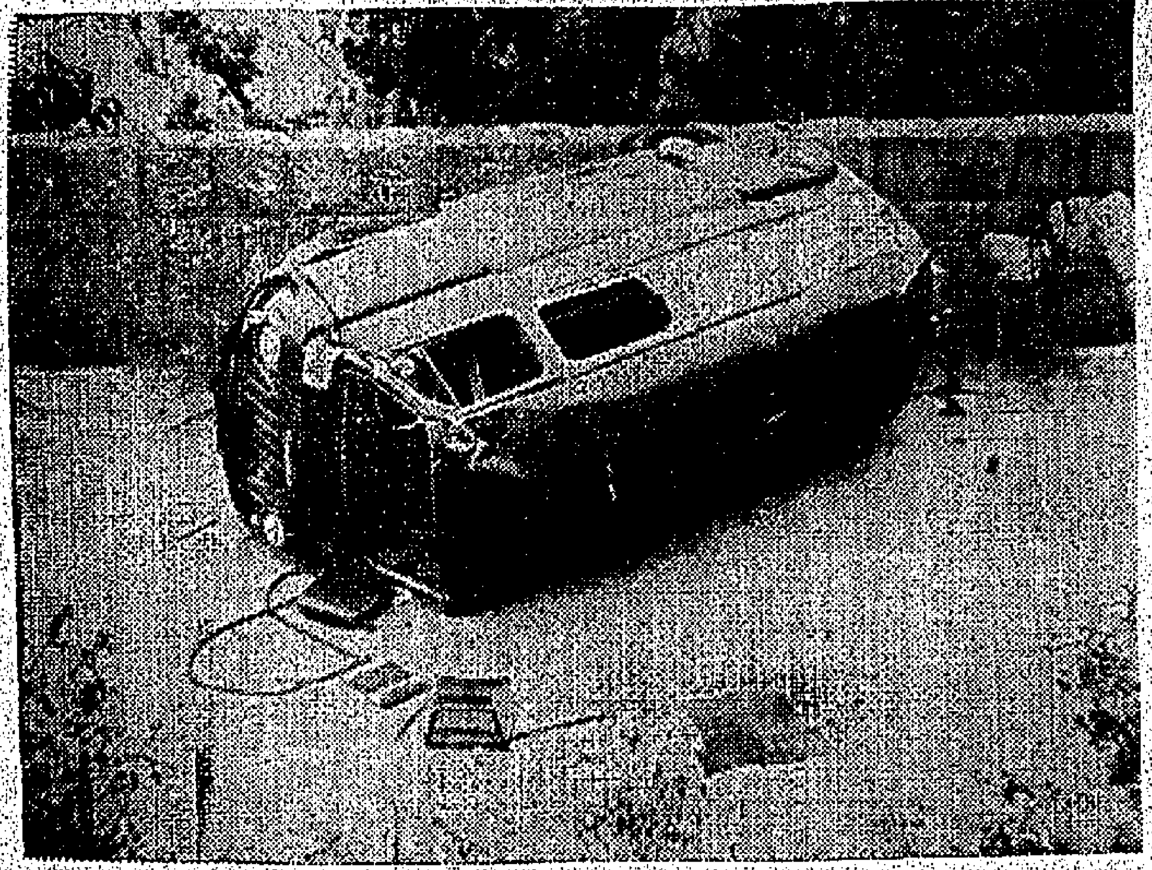
【本報訊】旺角登打士街，昨有一對男女被人用切肉刀砍傷，現場一涉嫌男子被捕。傳說此宗流血事件含有三角戀愛的桃色意味。被砍傷的女子爲四十歲已婚婦人謝麗容，她是登打士街二十三號三樓的包租人；三十四歲理髮匠戚榮，是上址住客。此宗切肉刀斬人事件在上午十時左右發生，當謝麗容買餸回家時，有人跟蹤入屋，旋即被該人用刀斬傷頸、腰和手部共六刀。謝麗容被斬時呼喚求援，樓下理髮店的理髮匠戚榮聞訊上樓看個究竟，在樓梯間與一人相遇，他的腹部便被斬了一刀。傷人案發生後，謝麗容的十六歲女兒便通知值勤該處的兩名警員將一手持肉刀男子拘捕，該男子報稱姓曾。

據血案發生地點的人說：此宗流血事件，含有桃色意味在內。謝麗容是一個有夫之婦，丈夫與長子在南丫島工作，她現時與次女及幼子居住上址，自任包租人。謝麗容前曾在衣廠工作，與一姓曾的男子時相往還，在農曆新年前，他曾給謝的一個兒女添衣。但自理髮匠戚榮月前遷進謝的寓所後，謝與曾便不大和好。謝麗容與戚榮兩人，據說先後曾被人恐嚇，要兩人疏遠，到昨日便發生血案。

山頂道大霧迷途 軍車翻落馬路 華籍司機重傷

【本報訊】被昨晨長迷漫大霧籠蓋的山頂道上，一輛軍車，翻落四十尺深的私家馬路，全車毀壞，一華籍司機受傷。

翻車地點在山頂道與白加道之間，拔海約九百英尺。失事車爲三四DM零六號，爲陸軍軍部之輸送服務返工放工專車，車身深綠色，有八座位，爲麼利士廠出品之中型旅行車，車身除軍部車牌外，並印有陸軍標誌。司機是華籍退伍之軍人，昨晨七時從山頂軍部出發，擬前往山下市區接載職員返工。沿山頂道東行，向已仙峽道前進，駛至白加道口與爭霍油站前一百英尺彎角處，闖破三英尺高的石欄，翻落四十呎深的沒有路名的私家路，車身倒下，四輪向東，路面滿佈碎玻璃及車上碎物，司機當堂受傷。被闖破石欄之缺口，其位置正處於轉彎時之相反角度。在大霧瀰漫中，容易失事，因爲東行之時是右轉之一大彎角，到了缺口前幾尺，路面即向左彎。失事時大霧正深，視綫受阻礙，五十尺內不容易分辨方向。當軍車失事後數分鐘，中區滅火車曾出動四輛趕往翻車地點施救。



圖片說明：從山頂道翻落四十尺深之私家馬路，全車毀壞，司機受傷。

官地九幅昨開投
最高底價一幅爲二百廿五萬元
三幅工業地均超底價十萬成交

【本報訊】政府官產處昨將九幅官地拍賣，其中四幅底價十六萬元的小型工業地，有三幅均超底價十萬元售出，競投甚爲熱烈。下列爲賣出用光段官地：

(一)九龍海滄成道，地段第八三三六號，面積約計二萬二千五百二十二平方尺，限作私家住宅用途，底價二百二十五萬元，以二百六十萬元落槌成交，買主爲光發（譯音）有限公司。

(二)九龍海滄成道，地段第八三三七號，面積約計一萬六千一百三十平方尺，底價一百六十一萬元，限作私家住宅用途，以一百七十五萬元落槌成交，買主爲文康（譯音）企業有限公司。

(三)九龍海滄成道，地段第八三三八號，面積約計一萬八千五百六十六平方尺，限作私家住宅用途，底價一百八十六萬元，以二百〇一萬落槌成交，買主爲邵文（譯音）有限公司。

(四)九龍新浦崗，地段第四七三二號，面積約計五千二百二十五平方尺，限作工業用途，底價十六萬元，以二十四萬一千元成交，買主爲陳澤民。

(五)九龍新浦崗，地段第四七三三號，面積約計五千二百二十五平方尺，限作工業用途，或露天推儲用途，底價十六萬元，以二十六萬四千元落槌成交，買主爲陳澤民。

(六)九龍新浦崗，地段第四七三四號，面積約計五千一百七十五平方尺，限作工業用途，底價十六萬元，以二十八萬元落槌，買主爲大記企業有限公司。

(七)九龍新浦崗，地段第四七三五號，面積約計五千二百二十五平方尺，限作工業用途，底價十六萬元，以二十八萬元成交，買主爲S. N. Roland, Deneault。

(八)官塘，地段第三九五號，面積約計四萬五千九百六十平方尺，限作私家住宅用途，底價一百三十八萬元，以一百四十四萬元落槌成交，買主爲萬和有限公司。

(九)官塘，地段第三九六號，面積約計四萬三千一百二十平方尺，限作私家住宅用途，底價一百三十萬元，照底價售出，買主爲森商置業有限公司。

登打士街血案受傷男子戚榮（上）及女子謝麗容（下）。

來源証及特惠稅証
一月份簽發近三萬份

【本報訊】本年一月份，由工商署管理處簽証課所簽發之各種來源及聯邦特惠稅証，共計二萬九千四百〇八份。上述各証所呈報之貨品，共值達二億二千五百七十二萬八千五百七十七元。

是月份，由各申請表所貼印花所得之收入，達三十二萬三千七百三十元。是月份，發証科人員曾視察申請各類來源証之貨品及申請工廠簽証之廠址共達八百五十七次。

九龍荔園增強 粵劇表演陣容

【本報訊】九龍荔枝角荔園遊樂場，爲增強遊藝設備，該園第二劇場，劇長班霸之號召，自來，國內與樂設備以園內，鋭意革新，並特聘日本考察各地遊藝事業，訂購各種最新式機動遊戲設備。該園第二劇場，特別重金禮聘飲譽星馬之女文武生王劍鳴及一對青春艷旦麗星女、林珍兒，配合原班人馬，由本月十二晚起登臺演出，獻演王侖名手好戲「一張白紙告青天」。

義機器包裝過程片 今在製麵商會放映

【本報訊】港九麵製造業總商會，爲使會員瞭解義大利工業展覽會中的製麵機及包裝機之情形，該會理事長黃丁田，昨與義大利ACMA包裝機廠主持人談妥，由該廠派員攜同其包裝機使用法之活動紀錄片，定今日下午八時，赴洛克道六〇九號三樓該會會址放影及解釋其包裝過程。屆時希該會會員前往參觀。

甘活油 葯力強

據寶宮廠長稱：不論爲字樓、工廠、商號以至家庭，都應該備有救急扶危的葯油，以備不時之需。本港寶宮廠所出的三馬牌甘活油經麗屆工展會介紹後，採用者日衆，銷數比前增加。

甘活油曾在工展會用科學試驗，將已死的青蛙滴入甘活油，青蛙隨即復甦。這種科學方法，証明它的葯力的強烈。寶宮廠有化學房設備，常以高度儀器檢查和試驗甘活油成份和葯力，也當用青蛙作試驗。

甘活油用科學試驗，其目的在証明它的葯力強烈，能救急扶危，還可治遠年風濕，及香港脚，經過考驗者，多次均按時候亦可醫好。

甘活油由本港各藥房、國貨公司、生代理，港九各商店，均有發售。

勞工賠償案件 二千餘宗獲解決

【本報訊】根據勞工賠償條例申請賠償之案件，經勞工處解決者，去年來共二千五百六十宗，比去年第三季增加六百六十七宗。除四十五宗外，全部均經由僱主與受傷工人協議解決，而由勞工處長加以批准。有兩宗因不能獲得協商解決而提交法庭判決，由法庭處理之因工傷亡案件共四十一宗，其依照之程度及賠償之數目，均由法庭判斷。有兩宗因僱主不遵守協商子以賠償致需提交法庭判決。

新停車收費錶 尖沙嘴再裝一批
分設八條街道後天啓用

【本報訊】新兩停車收費錶，又一批共二百三十五個，定明日在尖沙咀區裝設，並由後日起使用。該等新錶將在下列街道裝設：

漆咸道（介於梳士巴利道及北京道之間）——一小時錶。

廣東道（海防道與北京道之間）——半小時、一小時、四小時及十小時錶。

麼地道——四小時錶。

山林道——兩小時錶。

赫德道——十小時錶。

加拿芬道——十小時錶。

堪富利士道——半小時及一小時錶。

加拿芬道（介於彌敦道及堪富利士道）——半小時及一小時錶。

此等新錶，將照新時間使用，即每日由上午八時至下午七時，惟星期日及公衆假期除外。

各種停車收費錶，顏色不同，易於分別，計半小時錶爲黃色，一小時錶綜色，兩小時錶藍色，四小時錶灰色，十小時錶綠色。

妙妮裁剪女校 講服裝與化裝

【本報訊】姐裁剪女學校，昨日下午二時在大會堂舉行服裝與化裝講座，由該校校長黃李妙娥女士主講。

黃李妙娥校長分別將氣候、時間、年齡之服裝及化裝的區別向聽衆詳細講解。同時與麗華化裝廠有MIA特派三位小姐前來作化裝示範表演，並由MIA美麗華化裝公司贈送名貴化裝品十大包，供參加人士抽獎。

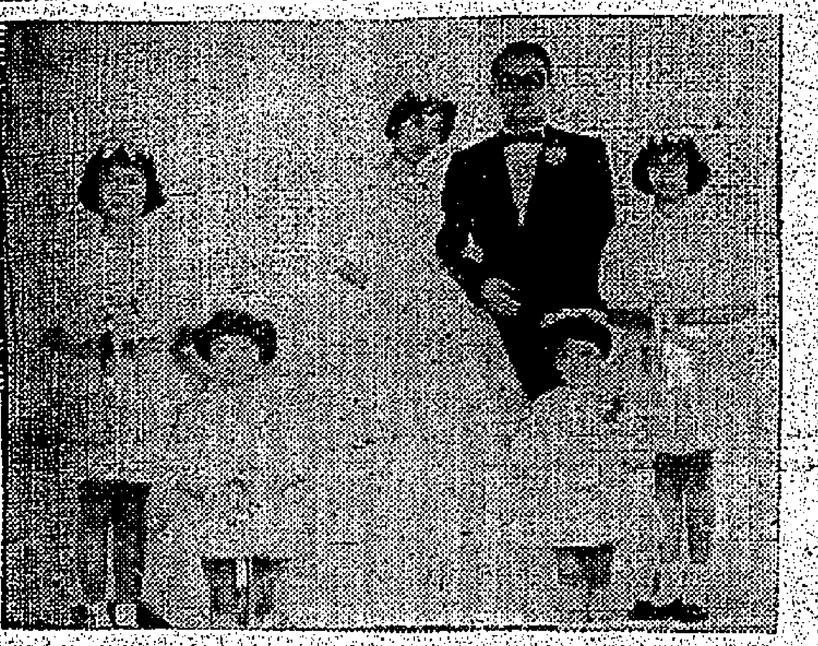
據稱聽衆對於夏季、宴會、新娘化裝術三種節演甚感興趣，會後放影該校七零時裝表演紀錄片，參加者有該校員生二百餘人。

滙豐華經理 李純華女公子出閣
韋應健作新翁

【本報訊】香港上海滙豐銀行華經理李純華之次女公子李筱薇小姐，昨日與韋應健之長公子韋榮，在婚姻註冊署舉行結婚典禮，是晚在月宮酒家十、十一樓宴請親友，一時冠蓋雲集，盛極一時。

新娘爲聖士提反女校之高材生，曾留英國皇家藝術學院私人秘書學校，現任北美洲信託公司高級職員。新郎韋榮畢業於英國雷丁大學，現任滙豐銀行營業部主任。

到賀嘉賓有：總經理伍絜宜、伍宜孫、伍錦芬。大有銀行高雲、韋應、伍竟、仲偉、何善衡、何添、大生銀行馬錦燦、馬錦華、馬錦明、恒生銀行、利國偉、東亞銀行李冠春、梁祖佑、利國偉、永隆銀行伍宜孫、伍竟、梁球琚、何子焯、黃克兢、[illegible]



韋榮與李筱薇結婚照

在港府服務三十年 王鶴年退休前度假
醫務署昨舉行惜別儀式

【本報訊】在政府服務三十年之王鶴年醫生，由昨日開始其退休前之度假，醫務署同寅特爲王醫生舉行一項惜別儀式，由醫務總監麥敬時代表同寅，向王氏致送攝影機一具，作爲紀念。

王醫生在政府服務凡七十五年，故彼兩代共計在政府服務凡七十五年之久。這是一項良好的記錄，實值得稱羨。

王醫生於一九三三年一月一日參加政府醫務署服務，由王鶴年醫生在政府服務三十年之後，派往元朗醫局服務，直到第二次大戰爆發時止。一九四二年六月，王醫生設法逃出香港，返回中國，在英軍服務團桂林總部服務。

戰後，派往印度，參加英軍醫療兵團，在加爾各答第四十七英軍醫院工作。二次世界大戰結束後，王醫生復任醫務署官之職。一九四八年十月，轉任貝夫人健康院醫官，任職一年，即返回學校醫務組服務，並升爲該組主任。

一九五八年，王醫生任取華醫院院長。一九五九年十月調派華醫院，來見華醫院醫務委員會秘書之職。

一九六〇年四月，王醫生晉升爲特級醫務衛生官，並於一年前升任東華三院總院長，仍兼醫務委員會秘書之職。

圖片說明：王鶴年醫官退休儀式完畢後，醫務總監麥敬時拿起贈與王氏之相機作狀替記者們拍照，使爲王鶴年醫官。

元月份食米價稍漲
出倉米近三萬公噸

【本報訊】本港市場元月份食米批發價稍漲。泰國大米（暹米）批發價每擔漲五角，新米則漲二元四角。泰國（暹米及新米）米碌價無變動。其他各種非泰國米漲一元三角。泰國大米（暹米）及谷船過冬貨價格每擔升一仙，米碌價則漲兩仙。新大米每擔漲一仙十先令，新米碌每擔漲三仙。

元月份入口米共三三、五〇三公噸，分列如下：

一九六三年元月

來源地	公噸	百分比
泰國	一四、二八二	四二點六
中國大陸	八、二九〇	二四點七
柬埔寨	一、八〇〇	五點四
南越	七、七三〇	二三點一
緬甸	四八〇	一點四
澳洲	三〇一	〇點九
北越	五〇〇	一點五
帝汶	一二〇	〇點四
合計	三三、五〇三	一〇〇

元月份出倉米共二萬九千一百六十二公噸，平均每週爲七千二百九十一公噸，去年十二月份爲七千五百六十二公噸，去年元月份爲九千四百八十公噸。

中華製藥總商會
聘請周埈年爵士 任永遠名譽會長

【本報訊】香港中華製藥總商會於本月二日正式成立後，即於短期內實施社團發展工作，組織貿商團赴東南亞各地區考察，研究該地區之市場，推廣外銷。

該會特請周埈年爵士爲永遠名譽會長，並於昨晚七時舉行歡迎晚會，首由會長李賜衡致歡迎詞，隨由理事長周埈年爵士致詞。

該會同人參加者有劉永康、林懋熙、何鴻恩、潘鳳鈺、陳潔如、黃德元、陳紹芳、何炳祥、關嘉、源昌、陳德生、何楨、謝德光、黃煥、心如、陳兆祥、陳冠軍、吳振東、郭贊卿、朗益、邱溯、潘仲勳、周朝海、朝伯、何欣中、鄭志明、鄭正、陳國泉、陳少泉、鄭卿、黎恆、盧鴻榮、陳英洲、林、關國華、尹民、龍顯江、許龍平、李仁、黃石華、譚作琦、梁賢、鍾存、黃兆華、盧鶴年、邱智夫、騷天翔等。

開達製百靈椅 在義展會陳列
採新塑膠原料製造

開達實業公司董事長丁熊照，於去年赴歐遊歷世界各國時，該廠主事人邀往義大利米蘭面談，委託在遠東地區代爲推廣介紹。丁氏返港後，與該廠在港負責人安排洋行經理德伯勞聯絡，經過悉心研究設計，始有此種百靈椅之面市。

據君稱：該公司所出之百靈椅，用鋼架並分有鋼條、織劉繩、包膠式、鋼管膠式、圓在李永祺，其背式、直背式兩種，分與鋼管架叠式三種，而各色均備，現暫先出鋼條鋼架斜背式、直背式兩種，可供推選，前者供在室內或室外場合，如花園、陽台、海灘等處休憩之用；後者則宜於室內辦公室、會所之用。其他各款正趕製中，短期內亦可問世，歡迎各界選購試用批評。

義大利商品展覽會中最地加伺厄化工廠位內，現展出一種新型「百靈椅」，顏色鮮艷，式樣美觀。這是由本港開達實業公司所提送。

香港工業製品何以能在義大利工業展覽會中展出？據義大利加伺厄廠昨日在其攤位中舉行酒會招待記者時，由開達公司副經理梁當榮主任梁國莊解釋稱：百靈椅全身係用義大利最地加伺厄廠最新發明之原料製成，現在世界各國均有專利，其特性爲具有特別韌力，製成品雖經百萬次折彎，亦不斷裂。此原料雖然進步，並有種種優點，但在本港及遠東方面，則以前此未有良好宣傳推廣，以致採用者尚不普遍。

左圖：開達實業公司董事長丁熊照與副經理梁國莊君在酒會中合照。

博羅同鄉會 何康郭鑑衡 蟬聯理事長

【本報訊】旅港博羅同鄉會第五屆理監事選出後，昨日全體新職員在會所舉行互選，選舉結果，現任理事長何康郭鑑衡蟬聯正副理事長。名單如下：

會長鍾厚泉、王湧郭鑑衡、陳炳坤、邱文貞、陳普生、郭鑑衡、名譽會長何康、鍾道如、梁、張發、陳成起、副郭鑑衡、徐自強、陳成起、理事長何康、副理事長郭鑑衡、鍾道云、總務主任葉汝明、副徐發錦、財務邱淑嗣、副梁本初，文化黃炳珠、副梁觀東、交際鍾道宏、副陳煥行、宣傳黃逸宏，副黃炳興、福利何國坤、副劉濤，組織鍾道如、林保、陳勝、胡燊海、副佛庇、鄺曾志團、黃生、朱華、林培、游容帶、李佑、徐、蕭、鍾道葉、林、鍾候補理事鍾坤、陳秋華、李柳梁、朱達、成、鍾佛容、陳元松、杰、廖剛發、凡、監事馮毅正黃月卿、副陳巖、張琰、正黃月卿、副徐珠明、徐瑞芳、監事陳普生、朱紹、丁旺、張發、張雁、鄧誠盛、黃冠雄、候補監事王三桂、江照明、車智森、孫宜、袁超南。

建築業巨子陸慶祐 今天出殯安葬荃灣

【本報訊】聯星建築有限公司董事陸慶祐，九日病逝九龍法國醫院，積閏七十四歲，昨日下午在九龍殯儀館大殮，今日中午十二時半舉殯，安葬荃灣華人永遠墳場。

陸氏爲本港聯星建築有限公司創辦人兼董事長，早年留學英國，返港後，創立聯星公司合辦香港營力打樁有限公司，及後與何耀光組織建業公司，承建香港大工程如平安戲院、皇后戲院、九龍倉碼頭、京士柏政府宿舍、歷山大厦及香港政府大小建築工程多項等，對於慈善事業，更爲熱心，如九龍天主教安老院及香港仔安老院，贊助不遺餘力，今一旦仙逝，親友同深悼惜。

建築業巨子陸慶祐遺照

大業旅行團遊歐美 名額將滿請速報名

據大業旅行社發表，該社與意大利航空公司合辦之「大業旅行團」，共分三種方式，第一、先遊歐洲十六大都市，再遊美國、加拿大及檀香山；第二、遊歐洲十六大都市，歷期六十五天；第三、遊美國、加拿大及檀香山，歷期二十八天。派有專員隨行服務。決定四月十六日出發，所餘名額有限，有志作萬里壯遊者，速至德成大厦大業公司報名。該公司現又長期舉辦日本旅行觀光團，歡迎任何團體個別參加。

華納總裁訪港 讚香港電影業進步
曾參觀邵氏影城

【本報訊】華納兄弟影片公司董事長高恒，日昨抵港，作例行性之業務視察。

按高恆于年前亦曾來港作業務視察，並與邵氏影城參觀，昨日高恆與邵氏總裁邵逸夫之邀，再往邵氏影城作客，在邵逸夫、邵仁枚及邵維鍈陪同下，再度參觀邵氏片場。

高恆參觀邵氏影城後，發表觀感，說：香港電影製作事業，有更長足之進步，尤以邵氏影城，設備而言，在不斷改進下，已達國際水準。高恆對香港電影進步神速，甚感興奮。

窩路堅表廠 又有新貢獻

【本報訊】瑞士而表始創人窩路堅表廠董事胡佛納，前晚抵港，視察遠東各地業務。據本港總代理公司有限公司董事長廖桂昌透露稱：胡氏此行，係有該廠最新之潛水表，以下潛水試用，認爲滿意。該表可潛於千呎下工作，且與相當距離內之其他工作人員配合。該表作夜光，在水中容易辨別時刻，而且堅硬，不但可防水，而且堅硬。同爲左起：廖桂昌、胡佛納、右李鴻祥。

高明同鄉會 春節聯歡敬老大會

【本報訊】旅港高明同鄉會，昨舉行週年紀念春節聯歡及敬老大會，到有同鄉一千二百餘人，曾老八十五人。大會主席吳坤致詞後，由會長關鏡良以團結同鄉、關懷同鄉福利，發展會務，勉勵同人。總務關錦華、財務梁子珍分別報告會務。會後舉行宴會外，並備有禮物饋贈與會者老及參贈助慶。

李家園清貨 特價傾銷

九龍油麻地上海街

3M公司酒會 歡迎柏利比訪港

【本報訊】3M（遠東）有限公司昨在美心餐廳舉行酒會，歡迎總公司國際組營業部總經理柏利比訪港視察業務及會見此間商界人士。

柏利比爲3M公司前任巴西分公司監督，現負責總公司出口營業及海外分公司之人事分配等項。柏氏遠東之行，將爲短期業務性質。

雪白牌雪櫃在港暢銷 宴會中廠方致送獎章

【本報訊】義大利「雪白牌」電器廠香港總代理東源貿易公司，昨晚歡宴義大利工業展覽會主持人及代表，宴會中義大利雪白牌廠代表依士拉、美國銀行副經理斯托及各界人士雷納、國際貿易專員副總及宴會主持人孟侯、貿易專員、歐洲共同市場代表、經理、通用電器副總經理仁泰、總經理、北辦東源貿易公司港總經理李東海致詞，謂：雪白牌在本港行銷僅三年，但得各界人士愛好購用，銷路日廣，茲在深水埗國貿入倉庫，以容納更多雪櫃，並作服務。

雪白牌廠代表依士拉致詞，謂：對東源公司之推銷成績，備致讚許，自一九六〇年該廠出品來港推銷以來，三年銷量增加六倍之多，使其在各國產品之間佔第一位，預料明年將加一倍。繼由依士拉代表廠方致送兩件紀念獎章，由李東海接受。

雪白牌雪櫃

雪白牌代理商東源貿易公司李東海君獲獎。

大同書院各系學會 幹事聯合就職
同時聯歡晚會

【本報訊】大同書院各系學會第一屆幹事，前日晚在該校舉行聯合就職典禮及聯歡晚會。到者該校師生及來賓百餘人，由馮仰煥同學爲大會主席，致開會詞，後由張校長出席致訓詞，略謂：「各位職員先生，各位同學：本校在張校長監督，督學宣告下，學校自辦學以來，已經表現出來了。我們大家以一個中國人，同心一致，努力，在今晚集會的意義，相信本着那種精神去努力，不斷發揮得好，各學會的成績，一定能得好，而你們對校舍、設備、國家將來出爲社會、國家職員。」

各學系幹事名單如下：一、中文學會幹事：楊健民、郭麗歡、鍾潔娟，候補幹事邱結珍；二、英文學會幹事：李大貴、陳小蓮、陳世助，候補幹事謝閣明。三、商學會幹事：李宏祥、劉孔仰正、黃炳章、候補幹事烈、化學系學會幹事：陳國棠、宋國賓、四川、吳國滿、候補幹事吳鴻濤、黃貞、柯金佐衡，候補幹事程學會幹事：郭朝鴻、梁永裕、劉長榮、黃仲、鄒仲、陳智浩、土木工程學會幹事：馮煥，候補幹事元榮、鄧佐治、鄭錦和、李志剛。候補幹事陳海強。

金蘭酒行開幕 伶星雲集剪綵

圖片說明：灣仔莊士敦道六號之金蘭酒行昨日舉行開幕禮，由南北紅星左起任冰兒小姐、梁素琴小姐、任燕小姐、鳳凰女小姐、李香琴小姐、賀鳳小姐主持剪綵。

【本報訊】監獄署長那文在職中，此次發舉行惜別儀式，作爲紀念。[illegible]

監獄署文員 馮樹生榮休

【本報訊】監獄署特級文員馮樹生，服務港府卅四年，本月八日將榮休。馮氏服務效率良好，治事有方，曾爲監獄署之楷模，故監獄署長那文在職中，爲其同僚舉行一項惜別儀式，贈與一定禮物作爲紀念，並盛讚其品性純良，忠於職守。

馮氏最初係在監獄署作，並在一九二九年任職於犯人檔案部。後，馮氏在赤柱及荔枝角女監獄服務，並任監獄署會計部，努力工作，且恒在辦公時間以外努力工作。

馮氏現渡假至九月五日然後退休，同寅等[illegible]

服務，也必然同樣的有很好的成就。後由同學代表大會致謝詞，繼由同學李元鈞、由劉福榮致謝詞。禮成後開始聯歡節目，有江山美人電影插曲「江山美人」、由國語歌唱、「百福」、梅佈小姐介紹成語遊戲等節目，介紹黃、張等同學、各學系猜謎、抽獎、節目等。

交通版

瑞士國際機場 發明溶冰新方法

嚴寒天氣飛機升降不受障礙 歐洲各國航空業均極感興趣

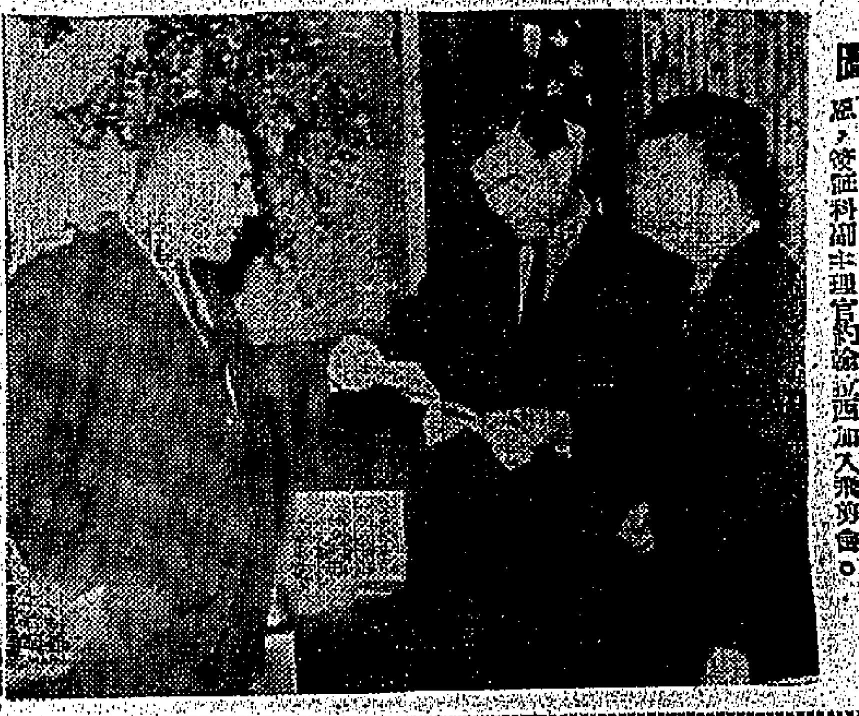
【瑞士蘇黎世國際機場管理當局，一名職員，近有一項偶然發現，消除因下雪結冰地面行動受到擾擾之威脅與不便。由於此項發現，歐洲最近巡迴跌至華氏零度下之嚴寒天氣，仍不致停止蘇黎世國際機場之十二小時飛航交通。此機場在歐洲為第七個飛航最繁忙機場，並受瑞士航空公司擴大之使用。

上項極有價值之發現，曾協助國際航空界，目下噴射機時代不斷需要適用之撒播沙粒舊法。因新法完全除去經過，係因某次採製一機場雇員用一種特別混合物，使用酒精噴灑，作為溶解結冰，使其汽車能向前行駛之混合物，進行試驗時，彼注意當該種液體每一滴跌在結冰之地面時，能立即溶解結冰。此項發現促使其繼續以甚多其他混合品進行多次試驗，隨後渠以其一般液體最後選擇之液體，向瑞士聯邦物質試驗研究實驗所提出，請作進一步之澈底分析。分析結果，證明確係，尤其認定此種液體絕不損及混凝土、鋼鐵或橡膠。此種溶冰液體之化學組織現已洽請瑞士聯邦專利局備案，溶冰液體之噴灑方法，係在微型汽車上裝設一個容量六千公升之鋁質液體箱，箱旁配有長八公尺作噴灑用之噴管兩條，用此車可在卅五至四十分鐘內灑完三千七百公尺長之跑道，噴灑完畢後，跑道地面潔淨，使飛機降落成起飛更為安全。上項發現之結果乃為若干外國機場當局，其中包括倫敦之希斯羅機場，對此一新穎而又百分之一百有效之溶冰方法，極感興趣。

對民航工作有貢獻 美總領事葛瑞恩獲泛美公司讚揚

並邀加入飛剪會為會員

【本報訊】駐港美總領事葛瑞恩，及夫人，對民航工作有貢獻，獲得泛美航空公司總經理歐大德讚揚，並邀請加入為泛美之國際飛剪會會員。香港的飛剪會，大廈總站，機場現建築工程，已在達最後階段，預料一月時間即可完成。



圖為泛美公司總經理歐大德與國際駐香港總領事葛瑞恩，後並科副主理官約翰拉西加入飛剪會。

泛美班機過往嘉賓

【本報訊】哥林比亞廣播公司總裁亞瑟希斯，昨晚乘泛美航空公司班機抵港，他將逗留至星期四日離港。

卡西化學公司總經理預能，前日由曼谷乘「泛美」班機由曼谷來港，偕行者有他的夫人泰爾克麗克，她以前曾在香港殖地公司服務。二人原定計劃去曼谷度蜜月逗留一週，但是因爲有急切之公務，召請彼能即返合灣，故被迫于結婚後一天，即離開曼谷。

國泰兩位空姐今日飛加拿大

答復關於遠東遊覽問題

國泰航空公司接美(十二)日離港赴加拿大，作爲期兩週的旅行的空姐許婉清(左)，今(十二)日，她們此行目的是為加拿大航空公司作兩星期的空中小姐之職務，她們遊歷多倫多及蒙特里爾等地，答覆關於香港及遠東之間題，以吸引更多遊客來遠東遊覽。許婉清生於香港，二十三歲，譚嬋容，生於上海，二十二歲。雖然她們兩人曾為國泰航空公司服務於十七個地方，但此行是她們第一次到北美洲，故她們均感興趣。

圖為今日飛加拿大之國泰航空公司空中小姐許婉清(左)，譚嬋容(右)。

國民收銀機公司 星馬代表十三人 經港飛返新加坡

美國國民收銀機有限公司新加坡及吉隆坡兩地分行代表，一行十三人，本月十日由港乘瑞士航空公司班機飛返新加坡。彼等曾前往東京舉行之當年推銷會議，係由該公司新加坡分行經理馬斯頓率領。

英航在美國舉辦 兩個東方旅行團

前來香港日本星馬遊覽

美國紐約英航公司宣佈：該公司舉辦「櫻花旅行團」「東方旅行團」兩個旅行團，係分十七至十八天及廿九至三十天，將於最近由美國來遠東。由東京開始，集合團員，乘英航噴射機，由紐約經三藩市及檀香山東來。「櫻花旅行團」遊覽後其中一組來香港，包括澳門及曼谷，另一組則赴新加坡及馬尼剌。由紐約起程者一千七百六十一美元收費，由三藩市者一千三百九十七美元，由檀香山參加者收一千二百二十三美元。「東方旅行團」遊覽日本後前往其他遠東地方，包括香港、台灣、菲律賓、泰國、星加坡及柔佛，收費由紐約起程者二千零二十六美元，三藩市者一千七百八十一美元，檀香山者一千六百六十二美元。費用包括旅遊酒店、食宿等在內。每團人數由十五至廿四人，由最有經驗之導遊員陪同到各地遊覽。

截信時間

今(十二)日(星期二)

空郵：錫蘭、伊朗、伊拉克、埃及、敘利亞 信件上午八時；泰國、寮國、越南、馬來亞、北婆羅洲 信件上午九時；印尼 信件上午九時；加拿大 信件上午十一時；法國、義大利 包裹上午十一時

非律賓 信件正午；包裹上午十一時

港澳輪

大來	下午三時正開
德星	下午二時半開
	午夜十二時開
佛山	下午二時半開
	午夜十二時開

九廣車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

截郵時間

大陸澳門 平郵：中國大陸 信件下午六時；澳門 信件下午一時，包裹正午；星期日 信件下午一時

空郵：中東、非洲、亞丁、英國、尼日利亞、歐洲 包裹上午十一時，信件正午；東埔寨、緬甸、印度 信件上午十一時

巴基斯坦、瑞士 包裹上午十一時，信件正午；美國、中南北美洲、夏威夷 包裹上午十一時，信件下午二時；澳洲、紐西蘭、新畿內亞、菲濟 包裹下午一時，信件下午六時；台灣、日本 包裹下午五時，信件下午六時

平郵：錫蘭、印度、巴基斯坦、亞丁、義大利、瑞士 包裹上午十時；埃及、歐洲、東非洲、南非洲 包裹上午九時

明(十三)日(星期三) 空郵：韓國 信件上午九時，包裹上午十時；印度、埃及、巴基斯坦、英國、歐洲 信件正午；義大利、瑞士、非洲 包裹上午十一時；菲律賓 包裹正午，信件下午二時；新畿內亞 信件下午二時

今日來往班機

到港班機 (星期二)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時十分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	倫敦印度星洲	上午十一時卅分
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度	下午四時十分
國泰	印尼星泰	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午二時四十分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
英航	東京	下午八時三刻
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
日航	東京沖繩	下午一時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午一時十分
法航	東京	下午一時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午一時五五分
澳航	東京	下午二時五十分
印航	印度曼谷	下午五時五五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午三時五分
印尼	耶加達	中午十二時卅分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度巴黎	下午十一時一刻
英航	星馬印倫敦	下午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	上午三時卅分
英航	東京	下午五時
英航	東京三藩市	下午五時卅分
國泰	曼谷馬來星洲	中午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	東京漢城	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
加航	東京溫哥華	下午一時
民航	台北	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午二時三刻
日航	東京	下午三時
德航	東京	下午二時四十分
澳航	曼谷非洲羅馬	下午三時五十分
印航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
印尼	東京	下午一時廿分
泰航	曼谷	下午三時五十分

明日來往班機

到港班機 (星期三)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午四時十分
國泰	星馬泰	下午四時五分
國泰	東京台北	下午七時十分
國泰	印度曼谷金邊	下午八時三刻
國泰	馬尼剌	下午十時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時廿五分
德航	東京	下午二時卅五分
法航	印度曼谷	下午三時三刻
民航	曼谷	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時五十分
日航	倫敦印度曼谷	上午七時十分
日航	東京	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	東京台北	下午一時五分
泰航	吉隆坡曼谷	下午八時
印航	東京	下午四時五分
馬航	新加坡	上午十一時一刻
寮航	永珍	下午二時
印尼	東京	下午一時五十分
阿航	東京	下午七時四十分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午五時
國泰	台北東京	上午八時三刻
國泰	馬尼剌	下午五時
國泰	曼谷星洲	下午七時三刻
澳航	東京	下午七時廿分
民航	台北	下午一時卅分
民航	台北東京漢城	下午五時卅五分
德航	曼谷印度西德	下午三時廿分
法航	東京	下午四時三刻
日航	東京	上午八時十分
日航	台北東京	下午九時卅分
日航	泰星印尼	下午一時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
印航	曼谷印度	下午四時五十分
馬航	星洲印尼	中午十二時一刻
泰航	曼谷西貢	下午一時十分
泰航	馬尼剌	下午八時三刻
印尼	耶加達	下午二時四十分
阿航	曼谷印度	下午八時卅分

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
多馬	貨船	TOMAR	歐洲	十三	多利順
希夫	貨船	HERVAR	斗湖	十三	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十三	美輪
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	十三	太古
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	十三	天祥
金捷	貨船	RAJAH	日本	十三	鐵行
大天丸	貨船	TAITEN MARU	日本	十三	太平
嘉麗葛蘭治	貨船	GLENFALLOCK	歐洲	十三	怡和
羅拔馬士基	貨船	ROBERT. MSK	日本	十三	捷成
特利哥拉	貨船	TRICOLOR	歐洲	十三	多利順
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	十三	天祥
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	新加坡	十三	天祥
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十三	捷成
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	十三	多利順
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	十三	巴拉多
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	十四	多利順
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	十四	太平
莎力仙	貨船	SARACEN	紐西蘭	十四	太古
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	十四	美輪
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	十四	太古
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	西澳星洲	十四	鐵行
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	新加坡	十四	福來
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島	十四	太古
寶鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	十四	美輪
芬嵐	貨船	FERNCLIFF	美歐非星	十四	多利順
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	十四	太平
鳩古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	十四	邊行
安利馬士基	貨船	ANETTE MSK	日本	十四	捷成
伊士砵域	貨船	C. EASTBOURNE	歐洲	十四	鐵行
士打蘇安達	貨船	STR. SOENDA	非洲星洲	十四	渣華
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十四	捷成
羅拔特	貨船	ROEPAT	歐洲	十五	渣華
蘇甸	貨船	SOUDAN	日本	十五	鐵行
亞嘉地亞	客船	ARCADIA	澳洲馬尼剌	十五	鐵行
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	十五	巴拉多
疊斯	客船	RUYS	南美南非星洲	十五	渣華
智利丸	貨船	CHILE MARU	日本	十五	太平
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	印度星洲	十五	巴拉多
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美歐非星	十六	和捷
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	美國	十六	美邦
柏羅諾士	貨船	PATROCTUS	歐洲	十六	太古
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	十六	福來
邊利維士	貨船	BENNEVIS	歐洲	十六	邊行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十六	美輪
信貴春丸	貨船	SHIKIHARU MARU	印度星洲	十六	巴拉多
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	十六	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	十七	怡和
柯利岡郵	貨船	OREGON MAIL	美國	十七	福來
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	十七	福來
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	日本	十七	巴拉多
亞畢吉	貨船	ABBEKERK	歐洲	十七	渣華
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	非洲星洲	十七	捷成
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十七	美輪
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十七	渣華
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	十七	香港東方
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	十七	多利順
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十七	捷成
烈喜城	貨船	CITY OF RIPON	日本	十七	鐵行
萬華域	貨船	VAN WAERWYOK	西非洲	十七	渣華
富寧	貨船	FUNING	日本	十八	太古
卡瑪拉	貨船	KARMALA	歐洲	十八	鐵行
東襄	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十八	怡和
唐馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十九	捷成
多馬	貨船	TOMAR	日本	十九	多利順
捷拉	客船	CHITRAL	歐洲	十九	鐵行
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲非島	十九	鐵行
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	十九	鐵行
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲	十九	鐵行
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十九	邊行
麥家安	貨船	MACHAON	日本	十九	太古
斯伊丹特	貨船	C.E.DANT	美國	十九	怡和
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	日本	二十	太平
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	二十	洛士利
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	廿一	美邦
海利	貨船	HAILEE	日本	廿一	多利順
柯來	貨船	NELLORE	日本	廿一	鐵行
安泰華	貨船	ANTENOR	歐洲	廿一	太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿一	美輪
安娜	貨船	ORNA	非洲星洲	廿一	鐵行
富爾總士	貨船	VELMA LYKES	美國	廿一	[illegible]
美國丸	貨船	AMERICA MARU	日本	廿一	大阪
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿二	福來
加西亞總統	貨船	PRES. GARCIA	美國	廿二	美邦
邊華拉	貨船	BENVALLA	歐洲	廿二	邊行
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	廿二	邊行
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本台灣	廿二	巴拉多
明俊丸	貨船	MEISHUN MARU	日本	廿二	香港東方
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿二	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美國	廿二	鐵行
得基保	客船	TEGELBERG	日本	廿二	渣華
巴里	貨船	BALI	美國	廿二	太古
伊伯利亞	客船	IBERIA	美國日本	廿二	鐵行
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	廿二	美輪
琦玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本	廿二	天祥
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿三	美輪
嘉士伺馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	廿三	捷成
文儂	貨船	MEMNON	歐洲	廿三	太古
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國日本	廿三	總統
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	日本	廿三	香港東方
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿三	太古
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	廿三	天祥
芬邊	貨船	FERNSIDE	美歐非星	廿四	多利順
摩西萊	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿四	渣華
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	廿四	總統
格蓮加路	貨船	GLENGLOE	歐洲	廿四	怡和
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	廿四	怡和
柯利幹	貨船	OREGON	美國	廿四	怡和
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	廿四	美輪
紅葉山丸	貨船	MOMIJSAN MARU	日本	廿四	香港東方
海興	貨船	HAI HING	曼谷	廿五	多利順
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	廿五	巴拉多
也連娜	貨船	CELLINA	歐洲星洲	廿五	天祥
芝班奈士	貨船	TJIPANAS	日本	廿五	渣華
路美頓	貨船	LAOMEDON	日本	廿五	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿六	多利順
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	廿七	捷成
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿七	太古
日本	貨船	NIPPON	日本	廿七	太平
中國熊	貨船	CHINA BEAR	日本	廿七	美輪
耶寶	貨船	YEWBANK	日本	廿七	銀行
馬來怡美利	貨船	BRADEVEERTT	日本	廿七	福來

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	星洲南美洲	十三	洛士利
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十三	美輪
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	十三	天祥
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非洲	十三	天祥
巴哈德	貨船	BAHADUR	日本	十三	鐵行
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	星洲吡能	十三	巴拉多
萬確	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	十三	渣華
貝娜	貨船	BEIRA	歐洲	十三	寶隆
仙柳士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十三	渣華
士打麥厘軒	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	十三	渣華
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	星洲非洲	十三	巴拉多
多馬	貨船	TOMAR	馬尼剌	十四	多利順
金捷	貨船	RAJAH	星洲非洲	十四	鐵行
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲印度	十四	天祥
羅拔馬士基	貨船	ROBERT. MSK	星洲印尼	十四	捷成
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	十四	美輪
莎力仙	貨船	SARACEN	菲島紐西蘭	十四	太古
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十四	捷成
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	十四	太古
朱甫娜	貨船	CHUPRA	非洲	十四	鐵行
特利哥拉	貨船	TRICOLOR	日本	十四	多利順
大天丸	貨船	TAITEN MARU	美國	十四	太平
海明	貨船	HAI MENG	日本	十五	多利順
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	非洲	十五	太平
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	十五	福來
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國	十五	鐵行
芬嵐	貨船	FERNCLIFF	美國	十五	多利順
長崎	貨船	NAGASAKI	星洲歐洲	十五	太平
安利馬士基	貨船	ANETTE MSK	非洲	十五	捷成
寶鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	十五	美輪
伊士砵域	貨船	C. EASTBOURNE	日本	十五	鐵行
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十五	多利順
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	十五	捷成
智利丸	貨船	CHILE MARU	美洲	十六	太平
鳩古池	貨船	BENCLEUCH	日本	十六	邊行
羅拔特	貨船	ROEPAT	日本	十六	渣華
嘉麗葛蘭治	貨船	GLENFALLOCK	星洲歐洲	十六	怡和
希夫	貨船	HERVAR	山打根	十六	多利順
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台灣日美	十七	和捷
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	美洲	十七	巴拉多
疊斯	客船	RUYS	日本	十七	渣華
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	星洲非洲	十七	福來
蘇甸	貨船	SOUDAN	歐洲	十七	鐵行
亞嘉地亞	客船	ARCADIA	日本美國	十七	鐵行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	十七	美輪
士打蘇安達	貨船	STR. SOENDA	日本	十七	渣華
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	星洲印尼	十七	巴拉多
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼剌	十七	美邦
重慶	貨船	CHUNGKING	婆羅洲	十八	太古
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	十八	福來
阿利岡郵	貨船	OREGON MAIL	美洲	十八	福來
東月	貨船	EASTERN MOON	星洲非洲	十八	怡和
亞畢吉	貨船	ABBEKERK	日本	十八	渣華
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	十八	捷成
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	十八	美輪
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	美洲	十八	香港東方
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島	十八	太古
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十八	捷成
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	十八	多利順
芝萊華	客船	TJILUWAH	澳洲	十八	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十九	渣華
烈喜城	貨船	CITY OF RIPON	歐洲	十九	鐵行
斯伊丹特	貨船	C.E.DANT	日本美國	十九	怡和
唐馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	二十	捷成
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	二十	鐵行
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲吡能	二十	鐵行
卡瑪拉	貨船	KARMALA	歐洲	二十	鐵行
多馬	貨船	TOMAR	歐洲	二十	多利順
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	二十	邊行
富寧	貨船	FUNING	星洲印度	廿一	太古
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿一	鐵行
捷拉	客船	CHITRAL	日本	廿一	鐵行
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	中南美洲	廿一	洛士利
富爾總士	貨船	VELMA LYKES	美國	廿一	[illegible]
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	日本美國	廿二	美邦
邊利維士	貨船	BENNEVIS	歐洲	廿二	邊行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	廿二	美輪
安娜	貨船	ORNA	日本	廿二	鐵行
美國丸	貨船	AMERICA MARU	星洲南非南美	廿二	大阪
海利	貨船	HAILEE	星洲印尼	廿三	多利順
安泰華	貨船	ANTENOR	馬尼剌	廿三	太古
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿三	福來
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	中南美洲	廿三	太平
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	廿三	美輪
伊伯利亞	客船	IBERIA	澳洲	廿三	鐵行
加西亞總統	貨船	PRES. GARCIA	馬尼剌	廿三	美邦
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	新加坡	廿三	巴拉多
明俊丸	貨船	MEISHUN MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲	廿三	捷成
巴里	貨船	BALI	美國	廿三	太古
琦玉丸	貨船	SAITAMA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	馬尼剌	廿四	怡和
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿四	美輪
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	越星非歐美	廿四	總統
得基保	客船	TEGELBERG	日本	廿四	渣華
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	菲島星洲西澳洲	廿四	鐵行
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	美國	廿四	香港東方
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	廿四	邊行
柯利幹	貨船	OREGON	美洲	廿四	怡和
嘉士伺馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	星洲印尼	廿四	捷成
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿四	太古
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	廿四	太古
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	廿五	多利順
摩西萊	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿五	渣華
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	廿五	總統
文儂	貨船	MEMNON	日本	廿五	太古
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	廿五	美輪
紅葉山丸	貨船	MOMIJSAN MARU	美國	廿五	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	廿六	多利順
東襄	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿六	怡和
邊華拉	貨船	BENVALLA	歐洲	廿六	邊行
格蓮加路	貨船	GLENGLOE	日本	廿六	怡和
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿六	怡和
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	廿六	巴拉多
也連娜	貨船	CELLINA	韓日星非歐	廿六	天祥
柯來	貨船	NELLORE	澳洲	廿七	鐵行
芝班奈士	貨船	TJIPANAS	非洲	廿七	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	廿七	美輪
必達	貨船	PETER MSK	美國	廿八	捷成

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊區)	(到埠時間)
士打麥厘軒(貨)	STR. MAGELHEAN	南美南非星洲	渣華	A 三	上午七時
協明丸(貨)	KYOMEI MARU	日本	洛士利	A 十六	中午
仙柳士吉(貨)	SINOUTSKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	上午七時
貝娜(貨)	BEIRA	日本	寶隆	A 五	晚間
巴哈德(貨)	BAHADUR	非洲星洲	鐵行	A 四	上午
朱甫娜(貨)	CHUPRA	日本	鐵行	A 九	上午
日令丸(貨)	NICHIREI MARU	日本	巴拉多	A 七	下午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊區)	(離埠時間)
美麗谷(貨)	MINIKOI	日本	太平	九龍倉碼頭	上午
恆生(貨)	HEW SANG	山打根	怡和	B 一	上午十時
維多利亞(客)	VICTORIA	歐洲	天祥	九龍倉碼頭	下午四時
東海丸(貨)	TOKAI MARU	星洲非洲	大阪	B 十三	午夜十二時
芝本頓(貨)	TJIPONDOK	非洲	渣華	A 十三	下午五時
士打莫三鼻給(貨)	STR. MOZAMBIQUE	星洲南非南美	渣華	A 十	下午五時
恒生(貨)	HANGSANG	山打根	怡和	B 十五	下午十時
邊雲娜(貨)	BENVANNOCH	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午五時

平郵：沖繩島 信件下午五時；泰國、寮國、巴基斯坦、緬甸、馬來亞、北婆羅洲 包裹下午五時；印度、緬甸 信件正午；馬來亞、伊朗、伊拉克 包裹上午十一時

中東、菲律賓、紐西蘭 信件正午，包裹上午十一時；泰國、寮國 信件正午；柬埔寨 信件正午，包裹上午十一時

瓜地馬拉、厄瓜多、哥斯達黎加 包裹上午十一時；北婆羅洲、沙勝越 信件下午二時，包裹下午一時

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.

電話：香港 31458 九龍 810304

恒生 直放斗湖 三月十三日開行

曉生 直放山打根 三月十二日收貨 十三日開行

東美 往大阪、神戶、橫濱 三月十八日收貨 十九日開行

東月 往名古屋、石咀、宿務 三月十七日收貨 十八日開行

東后 直放比利、吉打、馬斯 三月廿五日收貨 廿六日開行

總經理怡和有限公司啓

馬來亞雪蘭莪隊 今出戰港聯

下午四時花墟上演 頭場青年軍對海軍

【本報訊】轉戰兩屆馬來亞盃及足總盃冠軍的馬來亞雪蘭莪足球隊，今日下午四時，在花墟球場與港聯作一場表演賽，頭場青年選手對海軍則于下午二時一刻上演，門券收一元四角。

客軍此來，實力强勁，十八球員中，有梁正利、諾丁、金加利南、何潤明、黃頓、王金鐸、加包爾、根尼、許亞德等九人是「國腳」。名氣最大的，當推赴英國倫敦受訓歸來的根尼，他與梁正利、諾丁、黃頓、加包爾、許亞德及王金鐸等人，在馬華足球隊來港訪問和和盃賽時，曾隨隊來港應戰，都有不錯表現。特別以根尼最出色。

此外，尚有陳德倫及查里吉兩青年軍，亦爲稱有前途的新血，同是本年馬來亞出席亞洲青年盃足球賽的代表，是次兩人隨隊外遊，旨在吸收經驗。

客軍對是次前往港、菲及北婆羅洲等地訪問，十分重視，出發前球員曾加以嚴格挑選，更作數週訓練。日前當他們獲悉香港將用青年選手隊與彼等週旋，大表不滿，認爲本港足總對彼等實力過份輕視。因此，也可以反映客軍此次來港比賽，是如何的有信心了。

本港足總臨後開會選陣時，乃決定排出一支實力堅强的港聯隊應戰。就人選而論，港聯的人選不弱，陣容相當完整，鋒綫的配搭頗佳，既有靭于輸送的姚卓然，又有快速的翼鋒梁偉雄，即右翼鋒的陣強，亦可當大任，後防中堅張永清，本屆技術大進，演出可靠，加上精于助攻的黃文偉、龐松江分任翼衛，將使港聯的前鋒倍添活躍。

雖然客軍此次來頭甚大，據言實力遠比過去來港訪問和和盃的馬華隊强勁，可是比賽下工夫平均定然比不上港聯好，除非港聯各將不肯拼，踢得懶洋洋，不然，勝算仍是港聯高的。不過，由于客軍有很好的士氣，出脚快和死纏爛打，相信這場比賽過程將相當快速、緊湊。

又訊：同場上演的青年選手對海軍，一支海軍隊，這一場序幕戰，預料亦有可觀，球迷不宜錯過。

東方隊求和不成 傑志昨勝三比壹

【本報訊】曾在傑志身上搶走一分的東方隊，昨日在政府球場狹路相逢，傑志以三比一報却前仇。

東方前鋒屢誤攻機，後衛又時戈相向，否則定會陣更北班，和局鎖場。

雙方預備組打頭陣，東方兵源不足，僅九人作戰，傑志以衆凌寡，大勝四比零。

甲組戰，上半場，宋文近射建功，傑志以一比零領先。下半場，李定標攔截烏龍，東方求和不成，三比〇領前，東方站直破蛋。

傑志過去兩場派錦洪出任中鋒而致連遭敗北，昨戰起用宋文，果然有所斬獲。上半場就靠他射入一球而領先，而梁錦洪則在預備組露臉。

東方的人選，與第一播環時以一比一戰和傑志的陣容有所不同，關景申、孔繁熙、方志孝，分別鄭駿他役，馮俊德波院亦未兩，故陣容比不上首循戰時的完整。

不過東方由老將李炳照掛帥，配合曾華、寶權紹、王福榮、沈世德等人，攻勢也不弱，特別是李炳照領銜的北風勢，可惜前鋒踏射之無門脚，錯過好多機會。

李定標倒戈相向那一球，輸得最不值，他本來可以不踢也不致於失的。

起用的門將劉大權表現也不錯，常常表演臉手和鑿臉鐘頭，但總補不了東方浪費攻勢的消耗。開賽，傑志攻勢凌厲，圍攻東方三分鐘之久，二十五分鐘後形勢逆轉，東方反而圍攻傑志達十分鐘，上半場傑志得地利，乘著勁勁的北風勢，也只進得一球，可見東方守衛得宜。

全場相關大數，東方反佔上風，傑志射門十六次，而東方並比傑志多，但均無法

撥動皮球後，傑志乘著風勢，猛攻東方球門，二分鐘內，東方都無法把球傳到對方禁區邊緣，即被對方截去，傑志久攻不下，士氣大盛，頻頻出擊，從六分鐘至十五分那一段時間，東方佔絕大優勢，扣關次數遠

十八次，可惜投過一錯，未能多添紀錄。

戰，東方換到定陣容出表，寶權紹家一頭球，而沈世德穿十一號球衣，但位從與左翼對調。

傑志羅國泰缺陣，由宋文統領三軍，姚卓然穿十號球衣，實際上也與右輔位對調。

破得傑志的防綫。雙方爭持劇烈至廿二分，傑志發動强大攻勢，姚卓然滾入腹地，底綫削出，宋文中路接應，近門命射，果然得手，一比零，先開紀錄。

一分鐘後，傑志推土直來，黎子關草刀強上前迎擊，寶權紹得會，劉大權失而復得。

經過兩分鐘，宋文放出冷箭，劉大權撲救勿失。

球脫手，再而撲回，球迷替東方担一把汗。三分，傑志攻勢不減，卅三分，陳凱斜射，劉大權再而脫手鑑頭，驚險萬狀。

卅八分，東方邀擊，寶權紹切入，高保使出撈投後衛，但失手倒地。雙方你來我往，未幾上半場結束，一比〇，傑志佔先。

李定標攔烏龍 黎子福執死鷄

易地戰，五分鐘，傑志進犯，陳凱底綫傳中，黃文偉迫近門口，李定標揀之過急，竟推入自己門內，烏龍，二比〇。傑志急不及待，救球心切，竟攏馬來亞國脚，同時又不覺失之力，僅得意外一球。

傑志乘勝追擊，七分鐘，姚卓然勁射，劉大權奮身撲救，黎子福見得而復失，一聲入網，到死鷄一執到死鷄，三比〇，傑志盃領。

東方不斷反攻，至廿八分，李炳照近門挑球中楣，傑志門前險象橫生，隨後東方球落寶權紹脚下，他趁海勢大亂，遠射中鵠，三比一，東方破蛋。

卅一分，東方又殺進，李炳照中遠一記

直綫强射，寶權紹單刀直入，高保强亦步亦趨，門將見勢不妙立起一脚，竟把來球出迎，寶權紹失了一個好機會。

卅四分鐘，姚卓然與李定標爭球，扭傷足部，由宋文後衛出任，傑志以十人應戰，東方乘虛而入，攻起進攻。

卅五分，寶權紹底綫斬中，李炳照中路接應，無人看守，勁射偏出。

卅八分，李炳照遠射，被黃兆和救出。卅九分，姚卓然帶傷復出，穩定局勢，東方無法得逞。不久，時間已屆，傑志以三比一勝。

雙方陣容列後：

（東方）劉成、黃希、李德成、李國世、李定標、何沈、寶權紹、劉湧、曾華、王福榮、陳炳照、伍李英、黎子福、尹振強、宋文姚、高良、陳卓炎、孫志然、陳新華、文強、張。

（傑志）

傑志改派宋文任中鋒，這是宋文跳得高，頂得不合方向，失去了一個入球機會。

傑志宋文（九號）一脚坐射，陳炎新（跳者）躍起避球，但中了東方李定標的脚彈出。東方曾華（右）在旁虎視眈眈。

體育

港聯今日陣容 略有變動

羅國泰姚卓然倦動 補入林錦棠郭滿華

【本報訊】關于今天的港聯與雪蘭莪足球隊一場表演賽的陣頭，昨日經由雙方主事人商定，主要的撥換人問題，下午場開賽前可換兩人，門將可隨時更換。

又悉：港聯今天的上陣人選，將略有變動，正選羅國泰申請免役，副選的周少雄補其缺，姚卓然于昨日傑志對東方時脚部受傷，亦有意倦勤，因此主補入已補選林錦棠及郭滿華兩人爲副選，準備調動。由于奕源充裕，港聯實力不致有多大影响。

港雪比賽陣容

（雪蘭莪）

領隊：夏倫，教練：范打拉賽，隊長：根尼，副隊長：平頓。

羅斯爾	查里吉		
金加利南	根尼		
黃頓	許亞德		
梁正利	諾丁	加包爾	
何潤明	王金鐸		

副選：鄧紐爾、蘇絲、蘭尼、佩打林、莫打基、王燕榮、拉頓。

（港聯隊）

領隊：鄭明，教練：黎兆榮，隊長：姚卓然，副隊長：張永清，隊醫：梁仲偉。

龐松江（元朗）	梁偉雄（光華）		
郭錦洪（南華）	姚卓然（傑志）		
黃兆和（傑志）	張永清（巴士）	楊偉榮（東華）	
羅北（元朗）	羅國泰（傑志）		
黃文偉（愉園）	陳強（傑志）		

副選：郭秋明（星島），駱德興（愉園），劉添（愉園），曾競洪（東華），周少雄（九巴），區彭年（元朗），李德偉（元朗），林錦棠（光華），郭滿華（愉園）。

（香港青年軍）

領隊：李文傑，教練：霍寶華。

黎子瀛	寶權紹	莫小森	
廖錦明	謝國强	陳炎新	周志雄
劉润興	霍其强	李國強	

副選：劉兆成、陳滿元、巫振成、蔡錦輝、李炳德、張其居、何錦強、黎成初、張子東、寶權紹、阮家富。

（海軍隊）

領隊：活特。

奇加利	碧	打比沙	
西文	秦	利軒特	
奇通士	奇勸	羅拔士	史密比諾

雪蘭莪足球隊 擁九名國脚

昨花墟練球 并訪問球員聯誼會

【本報訊】雪蘭莪足球隊，于昨日下午九時，由領隊夏倫率領，到花墟球場練球。時適逢大雨，全體球員在球場大雨中，由「黑仔」教練指導，該隊演出，有幾名球員脚法純熟，速率高，轉身快，其中以梁正利最佳。

練後，該隊全體隊員，包括十八個球員在內，有九個球員，是去年參加馬來亞代表隊遠征世界盃的國脚，他們是梁正利、諾丁、黃頓、羅斯爾、許亞德、何潤明、根尼、加包爾、金加利南。

客軍今次來港，由于該隊有九名國脚在陣，相信必有可觀，如果今日港聯隊打「因住波」，怕不是客軍敵手。

又該隊昨日下午五時三刻，前往足球員聯誼會拜訪，由球員聯誼會長霍英東、監督等舉行歡迎會，并致歡迎詞，并贈錦旗與雪隊，由夏倫領隊接受，並致謝詞。

真瑪德里隊影片 短期內在港公映

【本報訊】西班牙皇家馬德里隊，力克西德法蘭克福隊，而榮獲第五屆歐洲杯冠軍的影片，將於最近期內公映。

歐洲杯球賽，每年都吸引全世界最高身價的球員，一屆比一屆精彩。

西班牙有三大勁旅，阿列迪高、巴斯隆拿和皇家馬德里，這三隊每次參加歐洲冠軍盃賽，都是由皇家馬德里隊勝出，一九五六年至一九六〇年間，皇家馬德里連獲五屆冠軍，實乃一時之選。因爲在六〇年的第五屆決賽，皇家馬德里以七比三勝西德法蘭克福隊，於是這場比賽被認爲是歐洲杯最精彩的一場。這場在港放映的決賽，當時在蘇格蘭格拉斯哥的罕普頓公園球場舉行，觀衆多達十三萬人，對象是德國冠軍法蘭克福隊，結果由皇家馬德里以七比三大勝。香港西德安德烈隊曾來港比賽，成績非常出色，全世界有許多球會都曾保留此次比賽過程的影片作爲訓練足球新血的示範課程。

群英女排隊賽程 因場地關係 首場延後日

【本報訊】自由中國女子排球隊一隊，訪港第一場比賽延至後日舉行，要求體能恢復，客軍訪港的賽程將改爲十四、十五、十九及廿一晚，此種改變，純因場地關係。至于比賽的球場，尚待排球聯會確定與良友及南華的兩場。

比賽，將不致改變，原經排聯與女英會商定在九龍伊利沙白青年館舉行，第一場原定爲今（十二）日起至卅一日止，伊館球場，因現時由聯愛樂組織租用，則改爲晚上星期五晚，排聯方面，亦曾與監聯比賽小組負責人接洽，迄今仍未接獲確實答覆，因此排聯亦將雙方賽程及場地，暫作原則決定。

至於比賽的秩序，排聯亦將此四日的比賽改期，以便排聯將按照比賽秩序及日期，各場次的安排，新秩序表，將通知各方面，亦須通知排聯，而排聯之來，須得由比賽小組決定。

巴斯隆拿已有覆電 要六月始來 且要包機費 足總再電要求減價

【本報訊】西班牙足球勁旅巴斯隆拿隊，相信在四月下旬不能來港，與瑞利國立大學隊作戰了。

西德航空公司與港聯總會人事處，昨收到巴斯隆拿的覆電，給香港球迷帶來一個大消息，該隊必須在今年六月間才可來港，不但要二萬美元包賬，且亦須足總負責該隊的來回航機旅費。

昨天已將雙方電報，交與足總小組主委李文傑，李氏立即到達足總，草擬一封電報後，請西德航空公司發出，請該隊立即考慮後，立即答覆巴斯隆拿隊，內容是說如果巴斯隆拿隊有誠意來港訪問的話，時間必須不能超過五月第一

星期，在條件方面，如果一定要二萬元美金包賬及必須要再付來回航機旅費，相信足總無力負担。如果客軍堅持要給予旅費，便必須減低包賬，然後才有得一談。

李文傑表示：足總已盡所能，爭取巴斯隆拿來訪港有辦法，足總一定會盡力而爲，現在等候客軍的答覆後，才作下一步的辦法。

球員聯誼會，曾草均依照省會辦法，以福利球員，本人回到雪蘭莪後，必在雪蘭莪足球公會，提出此行到訪，行乃切望領隊高級按人處處。

校際田徑賽 昨日開始預賽

【本報訊】香港學界體育協會主辦的校際田徑賽會，昨日開始在政府大球場舉行，昨日卅九項預賽，列出四項大會新紀錄。

第二日複賽，將于明日舉行。昨日已舉行九個項目，本屆凡卅四間學校單位的選手參加，昨日預賽，四項大會新紀錄是：

㈠男丙跳遠：李滿文（勞校）十八呎三吋。

佳兒李滿文，在男丙跳遠跳出十八呎三吋，並破大會紀錄。其餘如女乙組八十公尺低欄跑十四秒正，亦破紀錄。女子組，亦屬低欄項目。

㈡卡特，在乙組百公尺十三秒一，演出最優，已屬本港公開賽一流水準。

㈢女乙百公尺：D・卡特（佐治五校）十三秒一。㈢女乙八十公尺低欄：鄭燕（拔萃女校）十四秒。㈣女乙擲木球：列・卡特（佐治五校）一百六十呎二吋。

報聘和和盃比賽 定五月廿四出發

將順道訪問泰星越等地

【本報訊】港華足球聯本年前往馬來亞等地報聘港馬華人足球和和盃比賽，已決定五月廿四日出發，六月一日及二日，在馬作正式比賽。

順道到泰、星、越等地訪問的賽程，亦已編定。全體統計須時約多月，此乃華協會的和和盃小組昨日在該會所召開會議的決定。

和和盃小組昨日開會之初，先後由胡祖堅及曾境康報告與馬來亞、星洲、泰國、越南等地商洽賽程及條件經過。胡祖堅並謂，初時原擬于五月廿五日在馬舉行，及後因傑志于五月初赴中東訪問，倘有球員入選代表和和盃隊，要五月廿日才能歸隊，因此，和和盃賽經商得馬方同意，順延一週，六月一日上演，但港華隊選，以增强實力，此一年一度的和和盃賽，港隊亦有機會入選，以增强實力。

議定如下：廿四日出發，前往泰、馬、星、越各地訪問，全部賽程廿四至廿九日在曼谷賽三場，條件爲總收入百分之四十八分賬，由泰方負責稅項。五月卅至六月十二日，在馬來亞比賽，除六月一日及二日爲正式和和盃賽外，另增加五場表演賽，六月十三至十七日在星洲賽三場，條件爲總收入百分卅五分賬，惟只招待住宿，膳食自理。

六月十八至廿九日在西貢比賽，越方已同意以八萬越幣一場包賬，接納四場，合共五場比賽，六月卅日返港。

韓國青年隊 回程過港 擬與港作賽

【本報訊】韓國足總主席於昨日由漢城抵港，據悉此行乃洽商該國參加四月間在馬來亞舉行之青年杯足球賽問題，據該主席稱，青年杯賽畢，回程時將過港，現正在洽商中，如香港能抽出時間與賽，則甚感謝。

凱旋牌快達型及1200型汽車

女士們 如不欲他人得知本身之泊車技術如何可以利用廿五呎轉彎圓週控制自如輕便無比—請購凱旋牌汽車
男士們 欲選擇備有四汽缸或六汽缸，兩座或四座車頭燈隨心所欲者—請購凱旋牌汽車
女士們 如需要車廂寬濶便於布置易於裝載一切合乎理想者—請購凱旋牌汽車
男士們 欲得一輛汽車配有獨立懸掛式避震器球型制動器冷卻風扇及前窗洗滌器一切裝備且全屬標準裝置者—請購凱旋牌汽車
女士們 欲得一輛最新款式汽車配合時代潮流者—請購凱旋牌汽車
男士們 欲賞識凱旋牌汽車品質之優異與利能駕型造技術之精巧者—請購凱旋牌汽車
不論對於男女—新式華貴凱旋快達型及著名1200型汽車皆能滿足一般人士最理想的需求必達高度標準之高超於小型汽車中絕無僅有者

快達型汽車僅售 $12,950
1200型汽車僅售 $9,980

欲知詳情請接電話七七二五一詢問

一九六三年為閣下之凱旋年 總代理：仁孚車房 香港希慎道崇明大厦

越米降價競爭市場 港方米價全面下瀉
全日成交近萬包越米跌幅較大 其他米價每擔亦跌三角至六角

【本報訊】本港存米，截至目前爲止，統計接近九十萬包，可供三個月之需。近以天氣轉暖的關係，市勢趨淡。復因越南統制當局增加第二季入口米自由額，更使米價易跌難升，昨天（十一日）因屬週一，開市後買盤很多，售價全面降低，泰國大米每担降三、四角，西貢米、金邊米、澳洲米、巴基斯坦米及大陸米每担跌四角至六角，三號米及米碎價同時降低，尤以西貢米跌幅較大，整日大盤成交接近一萬包，茲將成盤價錄如下：泰國暹月新大米每担成五十一元三，曹寶石新大米五十一元，握手新大米五十一元一，曹芙蓉新大米五十三元三，孖雙刀新大米五十三元，紅地圖新大米五十元零八，黃三星暹大米六十三元半，黃好彩三號米四十七元八，暹國三號米四十八元，黃飛輪米碎四十元零三，黃葫蘆米碎四十一元三，朴米卅六元半，朴絲卅三元半。澳洲大粘六十四元、六十元零五。巴基斯坦大米四十二元半。西貢紅蓮鴿粘五十四元，藍地球粘四十八元九，青地球粘五十二元、四十九元八，紫飛機粘四十九元，紅飛機粘五十二元九。金邊紅印粘五十元零一，大陸藍蘭粘五十七元，絲苗五十六元三、五十七元八，油粘五十五元三、五十六元九、五十五元。

此間米商接獲消息：南越政府，於前日公佈，由本月十五日起，恢復接收西貢商家，對西貢粘白米輸出申請，同時擬與最近開放商營輸出的柬埔寨及北越等粘白米競爭港星馬，各英鎊區市場起見，對西貢粘白米高級出口外匯價，予以調低，計二十五巴仙西貢新花粘白米，CIF每噸包運星，調爲四十二英鎊，三十巴仙爲四十一英鎊，參合前年底出產老米者，每噸多五十先令，但扯和星約防幣二十三元及二十二元五角，因B級及蘇干池碎米每担須蝕回三角影響，輸入仍未大合算，但因當地中庄白米，如中國大陸白米，吉打粘白米及輸出小紋白米等，近市新貨漸見較少，當地中庄白米短貨緣故，新油越南各粘白米，亦可望揚其輸，將向西貢試訂購輸星坡市。

另訊：柬埔寨及北越南政府，亦訂於上月底及本月初前後開放商營輸出的金塔白米及北越白米，自由申請出口，前者爲前年底出產老白米，二十五巴仙貨每噸訂價四十六鎊，因訂價高，輸入未能化算，星商家除試訂購二千噸，惟爲轉運印尼貨頗外，餘者少向其接洽購輸，後者亦爲前年底出產老白米，每噸訂價四十二鎊，輸入尚能合算，惟因北越白米品質，當地不適用，向其訂購輸星數市者，爲數亦少。

當開北越及柬埔寨各政府開放商營米出口時，中國大陸方面亦開始招購三四月落水貨大白米，惟因該類大白米，近二個多月來，前後接收印尼官方訂購貨頗達五萬噸之鉅，目下大部份難未繳，但卻影響到三四月份水貨，中國大陸水貨大白米出口訂購，每噸由CIF包星四十二鎊十先令，提高至四十三鎊十先令，提高一鎊。輸入雖未大合法，但星聯營機構，係然進行向中國大陸方面訂購輸入星市。（己）

本港棉紡織工業 向遠洋市場發展
港產品提高質素幷注意高級貨品 料本年內業務勢當維持穩定狀態

【本報訊】據棉紡業業內人士消息：目下本港棉紡織工業，在相互合作開拓遠洋市場的進行下，已能使棉紡織品出口市場分散，不必像前些時太過側重於英美市場，故現正有很多國家採用配合遠洋各國家的不同需求，生產很多種不同款式的高級貨品，不但品質日見改良，小國遠貨，於是現在很多遠洋國家對於香港出品，已另眼相看，不像從前那麼亂指香港出品是劣貨，假貨，擾亂市場秩序不正確的批評。

但是業內人士仍然有很大的憂慮，認爲是香港棉紡織品出口市場遭受限制將日益增加，例如南非洲政府最近通知本港，在四月八日將實施，以一九五九至一九六〇年總數百分之五十爲限額起碼。查一九五九年本港布匹對南非洲出口四百八十萬碼，價值六百八十萬元，一九六〇年本港布匹對南非出口九百三十萬碼，價值八百九十萬元，二者合計一千四百一十萬碼，一千五百七十萬元，平均每年七百〇五萬碼，七百八十五萬元，故此本港布匹對南非出口只須一年減少一半。

現在全港六十二萬枚紡錠，一萬八千台布機，三萬架衣車都能正常地開工生產，預料今年底以前，仍然能夠保持穩定狀態。

昨日棉紡行市仍然牛皮，但港紡高級貨倘市未變。外紡情況較淡，但台灣紡價格轉定，用家和成亦漸增，廿支球每包七四〇元，藍赤以樓每包成八〇五元，號六五〇元，駝鳥六〇〇元，駱駝七八〇元，日月星，一彩雲〇〇元，廿支金山九四〇元，雙鴿均成八〇〇元，廿一支赤以樓成八一五元，飛魚九四〇元，紅元，少雙鴿成一〇一〇元，銀山元，彩花球八六〇元。巴基斯坦紡貨號寶石九二〇元，十支飛鷹每包七七〇元，廿支金山一〇二〇元，紅玫瑰一二四〇元，紅雀石一〇四〇元，七五元，廿二支天官七七〇元，卅二支飛鷹七一〇四五元。布匹行市，仍然報香檳一、二八〇元，飛魚一、二〇〇元，紅玫瑰期鈔一、三〇〇元，四十支金山一二三〇元，金杯一一二〇元，日本一、二〇〇元，大陸綠紗布二七元，富士龍白紡每碼一元二角四分，富士龍二元，一、四〇〇元，三八〇元，飛魚一、四〇〇元，一〇月駱駝白紡一元，紅玫瑰現貨一、三七〇元，金龍流風一、二角二分，大陸綠牡四九〇元，飛魚一元六分，四四八〇元，金杯一元〇二分。（紡）

日股市報硬
收市指數漲三點多 建築汽車市況獨俏

【本報訊】據日本大阪屋證券株式會社香港經理太平洋證券公司昨（十一日）接獲東京電稱：星期一東京股票市場，先勁後疲，三月上旬信用收支成績雖佳，但後場不穩，若干股類下跌至上午水平下，全日收市只漲三點餘。上午開市時承接前市勁勢而挺升，三月上旬出入口貿易信用收支告順差七百萬美元亦有支持，買家紛紛收入。同時，按金交易股類亦開始踴動，松下電器期貨挺升，紡織、機械、窯品、娛樂等，非按金交易股類及稀少上場之股，三共電器至於八幡製鐵，三共電器家，但有些人士，數一一五一・七點餘，下午市況轉爲動盪，市道起跌不一，使走勢反覆。若干股類均回落在開市時水平，石油、建築、汽車等股則俏，而化纖、藥品等股則軟，日本甜菜製造業務成績良佳消息市，進，隨收市時祇有少部份告拔升而已，全日收市指數一五一八點六五，漲三點八〇，成交一億四千萬股。

第二市場，初時以優秀股爲主力挺升，後來則在平和售影響下回軟，然其良佳因素之若干股類則呈挺，收市指數三二二點六二，漲〇點五三，成交一千四百五十萬股。

東京杜鐘斯指數一五一八點六五，漲三點八〇。成交股數一億四千萬股。

清水建設	三六九
平和不動產	二九二
東京海上保險	一四七
三菱地所	一七五
味之素	三六二
鐘紡	一三一

去週股市，自前週以來之弱勢，國內天後償美元之可能性甚大，日証金貸出額之再度緩和，及一般經濟情況預測，不能樂觀之際，於星期一經告終止，因信用與收支欠佳而拋售，局勢對買家吸入可謂有利，同時爲應付繳款及新年度預算之籌措，交投增加，在高水平反覆，價位在高水平反覆及日証金貸出額之再次擴大，使經濟活躍，以後可望迅速好轉。前經已趨股價回軟，目下歐美及價向是在四月以後之問題，故不值得重視之。今後應注意者，爲四月份以後之信用與收支順差達一億美元以上，他欠佳因素告終止，其後趨勢如何，因四月份日本銀行貼現率可能下降，自本月份全月間，日以後可信用與收支之可能性甚大。

股市之間歇，自四月起經濟頗爲明朗，故在目前股市將進入宜於逐底之期，本週在下旬出入口貿易，信用收支，及十二日開會之日銀政策委員會會議，及十五日所得稅屆期繳款等均宜注意，三月份出入口貿易信用收支因結算關係，期票中於三月份上旬在上旬與中下旬間販商，而在中下旬進高業務結算成績，而迅速恢復活躍。

股市普遍下跌 澳燈一枝獨秀

【本報訊】昨日股票市成交一百八十九萬元，行情普呈下跌，但跌幅不大，各股普遍下跌中，澳門電燈一枝獨秀，報升六角。價下挫者有：滙豐銀行挫二元，均益倉挫一角，信託挫二分半，萬國企業挫一角，會德豐挫一角，黃埔船塢挫二角半，太古船塢挫一元，牛奶挫一元，怡和挫一角，電車挫一角半，中巴挫五角，油麻地小輪挫一元，港燈挫二角，電話挫二角，青州英坭挫五角，運卡佛挫一角，會德豐紡織挫五分，城市酒店挫一角。茲將各股交收情形列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三一六・〇〇	三一八・〇〇	三一六・〇〇	二六〇
會德豐	一〇・五〇	一〇・六〇	一〇・五〇	一〇、二〇二
黃埔船塢	三八・〇〇	三八・二五	三八・〇〇	二、五〇〇
置地公司（除多項）	五九・五〇	五九・五〇	五九・五〇	九、一一六
九龍巴士	五八・〇〇	五八・〇〇	五八・〇〇	四二八
香港電燈（除息）	二七・六〇	二七・六〇	二七・六〇	五八二
電話公司	三五・〇〇	三五・二五	三五・〇〇	七〇〇
青州英坭	六四・〇〇	六四・〇〇	六四・〇〇	一、七〇〇
運卡佛公司	二三・〇〇	二三・一〇	二三・〇〇	一二、一〇〇
城市酒店	九・三〇	九・三〇	九・三〇	四八〇
城市酒店（股權）	三・一五	三・一五	三・一五	二、二五〇
太古船塢	五八・〇〇	五八・〇〇	五八・〇〇	二〇〇
油麻地小輪	一〇八・〇〇	一〇九・〇〇	一〇八・〇〇	四〇〇
怡和	一〇・〇〇	一〇・一〇	一〇・〇〇	二、八〇〇
均益倉	二四・九〇	二五・〇〇	二四・九〇	四、五〇〇
中巴	五七・〇〇	五七・〇〇	五七・〇〇	一、四〇〇
牛奶	三三・五〇	三三・五〇	三三・五〇	三、一〇〇
電車	三八・〇〇	三八・〇〇	三八・〇〇	五〇〇
會德豐紡織	四・一〇	四・一〇	四・一〇	一、〇〇〇
惠記打蠟	一二・〇〇	一二・〇〇	一一・八〇	五、〇〇〇
萬國企業	一一・七〇	一一・八〇	一一・七〇	二、〇〇〇
信託	一・七五	一・七五	一・七五	一一、〇〇〇
太平（除息）	三・二〇	三・二〇	三・二〇	一六、〇〇〇
澳門電	一二・六〇	一二・六〇	一二・六〇	五〇〇
東亞銀行	二七四・〇〇	二七四・〇〇	二七四・〇〇	五〇
山頂纜車（舊）	一三五・〇〇	一三五・〇〇	一三五・〇〇	八二四

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

美電市況轉呈堅穩 期鈔尾市價挺升 K金市牛皮偏淡

【本報訊】外匯行情：倫敦及紐約証券報乙式。倫敦報二・七八六，及二・七八六二。歐洲大陸金價報三五・〇九—三五・一〇，貝魯特金價報三三・三二五，曼谷金價報四一・八八。美電報五・七七二五—五・七七七五，電鈔差價・〇一〇，通天單報五・七六七五—五・七七七五。期鈔市牛皮告穩，升幅有・〇〇五，尾盤價係高於頭盤價・〇〇五，現鈔成五・七六二五（小），五・七六七五（大）。K金市牛皮偏淡，跌幅有・五〇，尾盤價係低於頭盤價・五。宋紙期貨按八角七五，市面買賣金耶仙，候交（上牌現貨），宋電按一・四八，月來均已成其戒心。K金成本價，紐約圓二四三・八一港元，包括保險費、運費、駁水在內。K金頭盤二五四・六二五，最低二五四・一二五，午市尾盤二五四・一二五，加息二角，上牌無現貨交收，易水乙式。期鈔頭盤五・七六六二五，最高五・七七，七六六二五，午市尾盤，上牌現貨交收十二萬美元。（恒）

本港金融行情表

民國五十二年三月十一日

九四五K金	
開市	254.625
收市	254.125
最高	254.625
最低	254.125
美鈔期貨	
開市	5.76125
收市	5.76625
最高	5.76125
最低	5.76125
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7775
最低	5.7725
通天單	
最高	5.7775
最低	5.7675

雜幣	
加拿大紙（大）	5.33
加拿大紙（細）	5.32
大坡紙	1.869
細坡紙	1.863
新舊呷（百計）	107.00
葡幣（每元）	.984
"人民幣"（大）	.82
"人民幣"（細）	.66
正鎊	16.11
雜鎊	12.84
東非鎊	15.40
西非鎊	15.20
西冷紙（百計）	64.00
印尼幣（千計）	5.15
法郎（萬計）	117.00
瑞士（百計）	132.00
日本紙（萬計）	145.00
台幣（千計）	129.50
台滙	130.50
寮幣（千計）	39.00
泰國紙（百計）	27.10
西貢紙（千計）	66.50

倫敦美滙牌價 昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（十一）日又將倫敦美滙牌價調整，計調整後之滙率比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：倫敦美滙賣價由二・八〇〇五美元改爲二・八〇〇四美元，買入價亦由二・八〇〇八美元改爲二・八〇〇七美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇〇一美元。（金）

膠市止跌步穩 昨市普昇半仙

【本報訊】星洲膠市，不特前時之低撫風氣已告消失，且前在供求情況徵兆下顯得買賣均衡。同時，更傳出歐聯有新訂單運到，因此，遂促使膠市復露生機。昨日之行情，一號星膠由七角五四仙五譯扳至七角五仙（漲〇・五仙），二號星膠由七角三仙五、扳至七角四仙（漲〇・五仙），三號星膠亦由七角二仙五進至七角三仙（漲〇・五仙）。

在過去之一週，新加坡方面之膠市由於安排新的發展，跌勢終告平息，整週之價格波動殊小。市場位，一號煙花四月五月及六月份貨吸納頗旺，引起對歐聯是否正在採購的臆測，一膠價經不斷跌落後，一些同業似已在目前，致買戶態度極爲矜持，不願嘗試。

一號煙花三月份貨供應仍充足，聯合邦賣戶隨意求售，較四月份貨按低一占，據悉，一度曾遞一占一調古，但由於在此價格水平吸納良好，故近期貨市況頗沉寂，現回穩之勢。

二，惟七月九月十月十二月份貨會較三月份一號煙花高出一占七打星成交。

一般欲運三月份貨約一萬噸，若干方面認爲可能尚有第二線，但未獲證實。

大致膠方面交易主要的爲二號及三號煙花，三月份貨及四月份貨的購興，相當平均，其他各級雖亦有若干購興，但四號、五號及六號煙花求售極稀少。

一×及二×號赤膠綠過初成交頗多，稍後買戶多數似已滿足，故購興減退。

紐約市場在去週之樹膠期貨，亦顯出不規則狀態。三月份近期貨呈多少齊整的堅力，其他各月份剛剛能夠企穩。

是週交易平平，不過較最近略呈活躍。商家指出實銷膠方面現貨和三月陸上貨較遠期月份略有進益，工廠採購數量適中。（金）

商情表

棉紗

品名	價
10支 駱駝	七八〇
金杯	七七〇
鳳蝶	八〇〇
順風	七七〇
帆船	七五〇
足球	七七〇
彩花球	七四〇
鴕鳥	六四〇
40支 紅玫瑰	一二四〇
駱駝	一二三〇
金杯	一二三〇
飛魚	一二四〇
綿駝佛	一二四〇
順風	一二二〇
（巴基斯坦紗）10支 鐘倉	七七〇
20支 太子	八七〇
鵝羽毛	八五〇
飛鷹	七五〇
32支 GTM	一〇五〇
弓箭	一〇四五
馬波	一〇七〇
星月	一〇〇〇
（台灣紗）16支 阿里山	七二〇
赤扶蘭	七三〇
16支 赤扶蘭	八一〇
日月潭	八一〇
20支 黎明	八一〇
日月潭	八一〇
赤扶蘭	八一五

快樂 東方 百樂門 麗斯
最後今天四場 華納特約風格巨片
今天仍映 美高梅銀禧節目 馬戲 奇觀
每晚特映 山河血淚美人恩
欲罷不能 續映七天 才子佳人
情海春潮 星月爭輝 劫後英魂

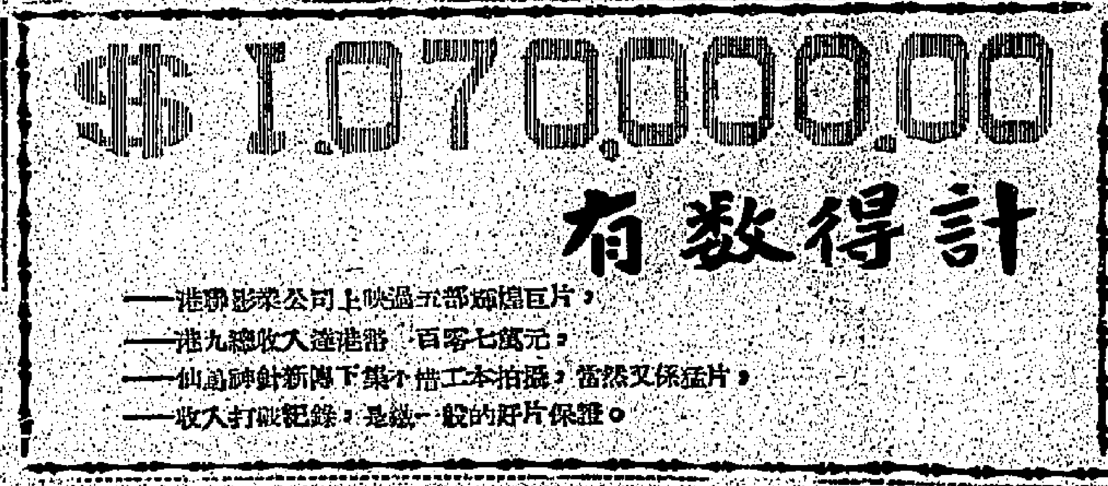
荔園 港九唯一大衆樂園 人人適合 個個歡迎
遊俠殲仇 中央 只今天四場 RESTLESS BREED
香閨謀殺案 粵語新聞片 門當戶對 夜夜春宵 第一劇場 第二劇場 第三劇場 第四劇場 第五劇場
動物園 機動遊戲 兒童地遊 溜冰場 舞廳

請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！就地處理 當地專員 美國銀行（美國註冊有限公司）電話：35381

大阪屋證券 香港總代理 太平洋証券公司 經營日本股票 歡迎來電諮詢 備中英文資料 函索免費寄贈
地址：中建大廈四一六室 電話：二三一八六・三四三七三
本週股票介紹：

公司名稱	資本額（單位日元）
日立造船	142.2 億
本田汽車	86.4 億
三菱鉛筆	2.5 億
三共電器	2 億

共京 今天 早場十一時 天后娘娘
永華 火海軍魂未了緣



寶光 今天四場映 緬甸浴血戰

娛樂

歌迪亞嘉汀娜成名記
「天涯一美人」女主角

「天涯一美人」的女主角歐迪亞嘉汀娜，是一位值得觀衆們注意的青年女星。她的名字在報章上雖然見過，但是她的影片，卻未在港上映過，所以人們對她的印象還未深。不過，當「天涯一美人」上映後，可以斷言，她必獲港九觀衆所熟愛。

歐迪亞嘉汀娜生於北非的突尼斯地方，並且在那兒長大。一九五七年突尼斯舉行電影節時，她也參加了，引起了人們的注意。第一，她有過人的美；第二，她除了一襲阿剌伯風味的外套，頭上戴上了頭巾，這樣的裝束，在會中確有「風味」，使誰也不能不多瞧她一眼。

就在這個電影節上，發現了她的意大利製片家把她尋出來。她的第一部作品，就是馬利奧莫尼采里導演的影片。後來，她與意大利製片家簽定了七年合約。此後，她主演過「羅馬的三個外國女人」、「初夜」等好名作。直至「天涯一美人」，她的成功更邁新高峯，因她的成就，使該片獲得康城影展最佳片獎。歐迪亞嘉汀娜從影五年，她所走的道路，都極光輝——更光輝的前途，還等待着她。一九六一年，她隨意大利[illegible]「大衛與[illegible]」。歐迪亞嘉汀娜的日常生活很快樂，直至如今，她還沒有桃色新聞傳出。

歌迪亞嘉汀娜在「天涯一美人」中的香艷鏡頭。

哥倫比亞佳片如林

[illegible]，百老匯又與電懋簽了合同，準備本月中與新聯的國泰戲院聯線。剩下的麗都，只好另謀對手，此時，適值新聯的聯線完成，並準備與樂聲聯線，因此大華便乘勢退出原線，與麗都攜手，此一新成立之院線，將放映哥倫比亞公司出品的新片。哥倫比亞公司近年來在擴展業務，拍了很多大規模的巨片，例如獨[illegible]香[illegible]

去年港最賣座的「六壯士」，就是該公司的佳作之一。在老牌院線：大華、麗都、快樂、[illegible]都、京都三完聯線中，該公司將推出更多佳片，下述的是從本月份因快樂改二輪新陣容一斑。

「邁步了無疆」——是麗都、大華首次攜手放映的彩色巨片，描寫夏威夷一個大家族中的新舊觀念衝突，[illegible]衝突，[illegible]。

「[illegible]帝」——佐治[illegible]、[illegible]里斯與及[illegible]等主演。影片中，使人深入[illegible]，該片由兩位影帝[illegible]。

「巴拉巴斯」（暫譯）——是該公司另一部耗資數千萬美元巨製，故事取材自聖經中最動人一段。該片動力千鈞，戲劇性極濃。由安東尼昆、[illegible]、雅[illegible]、[illegible]加娜、[illegible]等主演。

「步步驚魂」（暫譯）——是一部從頭到尾，使人驚心動魄兩小時的恐怖片。由[illegible]、李[illegible]主演。

「關王大路」（暫譯）——也是安東尼昆領銜主演的佳作。

[illegible]主演者尚有金像紅星積奇[illegible]、米奇[illegible]及[illegible]等。

「亡命鴛鴦」——這是一部社會愛情悲劇，其中有一句話：「我們不是家庭……我們是食人的獸隊……」從這句話就可以證實該片的緊張動人之處。主演者有羅莎[illegible]、[illegible]地士、[illegible]米倫普見、李察卑爾斯等。

「恐怖時間」——一部別開生面的恐怖片，由[illegible]、加奴路易士、安[illegible]等主演。

「空谷幽蘭」（暫譯）原名「戰地情侶」——是根據文藝小說的同名原著改編，而原小說又是根據真人真事而作。由此片以空戰爲主，激烈程度前所未有。由史提夫麥昆、羅拔泰納、莎莉安菲露主演。

「鬼為王女」——這是以夏威夷爲背景的香豔動人愛情片，全片風趣動人，由占士達倫、米列歌倫、狄波拉華莉主演。

「杏林春光」——以一班醫學生的戀愛事蹟爲中心的動人愛情故事片，在片中有一場「野性派對」是影壇上空前驚人的。由米高寶倫、奇里夫[illegible]、蘇絲柏嘉主演。

「野蠻西部人」（暫譯）——是一部描寫美國西部拓荒時期狀況的西部戰爭故事片，由占士[illegible]、[illegible]主演。

「空谷福星」（暫譯）——丹尼基主演的喜劇片。

「逃人出山」（暫譯）——大導演加芬烈的作品，[illegible]、李察[illegible]主演。

「小島吾會」（暫譯）——[illegible]七彩歌舞[illegible]，由[illegible]主演。

「勝利者」（暫譯）——佐治[illegible]、[illegible]、碧[illegible]、李[illegible]、珍納[illegible]主演。

「八又二份之一」（暫譯）——意大利大導演費里尼的新作。

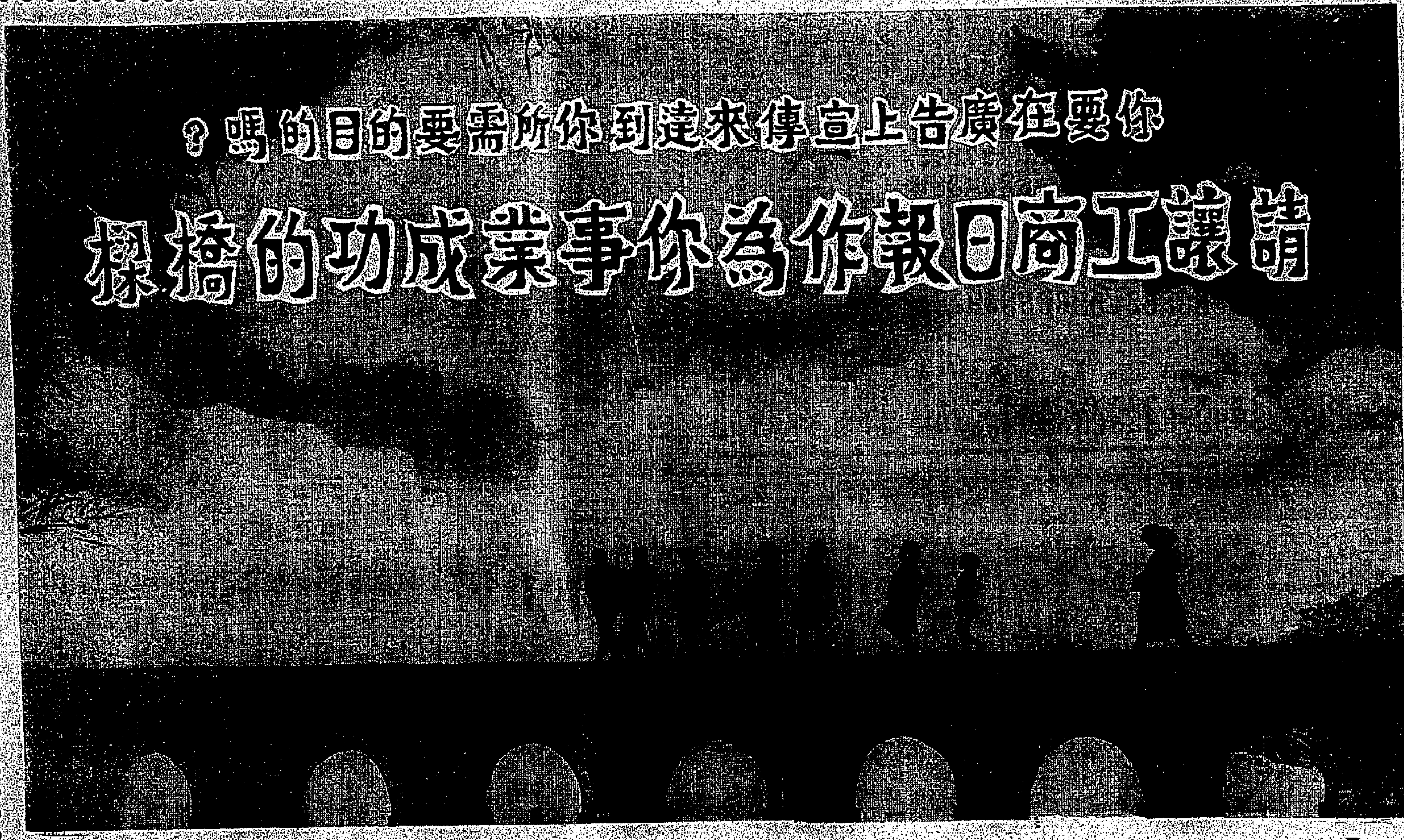
哥倫比亞本年度佳片尚多，不能盡錄，上述的祇是一斑，但已足供影迷們享受了。

「梁紅玉」中 老旦尹鴻達

大鵬平劇紀錄片「梁紅玉」的演出，假如沒有她的出現，也就罷了，但是她很想在短短兩小時內，由於觀衆[illegible]，介紹合適生且[illegible]，所以梁紅玉一段[illegible]，老旦唱得如此[illegible]……

[illegible]老旦的唱腔，而且是一個重要的角色[illegible]。

「梁紅玉」中一個場面。左起第三人爲尹鴻達老旦。



本報在過去下半年銷數又比上半年增加百分之十六強

一九六二年上半年每日在港平均銷數
48,431份

一九六二年下半年每日在港平均銷數
56,477份

京華 樂都 黃金
第二週 映期無多

第二春

主演 李麗華 社娟 關山 喬莊

SHAW SCOPE

下期獻映 花田錯

倫敦 紐約 高陞 大世界 好世界 第一新華 永華 國際 明天隆 重獻映 火速定座

歷史奇情打鬥片 冠軍傑作

清宮劍影錄

于素秋 曹達華

譚倩紅 林蛟 陳寶珠 洪波 唐若青 駱恭 金影憐 李鵬飛 聯合主演

特技鏡頭 千變萬化

金國 新舞台 明星 國際 陵 民華 台 聲 大院仍映

點錯鴛鴦

鄧碧雲 林鳳 鄭碧影 譚蘭卿 張月兒

必德出品 陸邦編導

新世界 香港 光明 皇宮 英京 荃灣 龍華 戲院

第七天 最後今天

七彩特技 火燒紅蓮寺 大結局

曹達華 于素秋 蕭芳芳 陳寶珠 主演

梁榮 伍興華 凌雲

利舞台 樂宮

千萬注意下期獻映

新光影業公司榮譽貢獻！ 徐昂千 傅宮南 卜萬蒼

享譽國際大鵬劇團

徐露 馬元祥 孫元坡 鈕方雨 張世春 尹鴻達 陳玉俠 鄭克美 馬元亮 張富椿 全力演出

千萬影迷引領翹望！

梁紅玉

LADY GENERAL "RED JADE"

伊士曼七彩·綜合體大銀幕·片上印有全部唱詞

突破舞台固定形式！擴展銀幕的視聽藝術！

平劇「玉玲瓏」、「雄州關」、「抗金兵」一爐共冶！

梁紅玉 擂鼓望 江亭 金兀兒 兵敗黃天蕩！

舞台瑰寶，電影奇觀！

懲罰淫婦的酷刑

通姦是一種罪惡，有時比謀殺還嚴重。一個男人誘姦別人的妻子，都向死亡冒險。大多數部落民族對淫婦的懲罰，是十分殘酷的，這裡隨便舉幾個例子來說說：

例如緬甸的卡倫族的族人，他們是絕對不許有淫亂的事情發生的，甚至未婚夫婦發生性關係，也要被趕出族外。婆羅洲的呆克族，如果男女與配偶以外的人通姦被發現時，姦夫淫婦便得馬上被處死。

又如何巴哈族的人，雖然對通姦的人罰得輕一點，但也要把姦夫淫婦拋入河中，讓他們浸三天三夜，表示洗脫他們的罪過，但從此他們便給族人永遠看不起。

非洲那不族的人，認爲一個男人跟一個未婚的女人通姦，會招致天災，族人就把姦夫驅逐出境，永遠不讓他回來。

尼泊爾和印度邊境，有一處名叫那加的地方，那裡的人對婦女貞節非常重視。女人不貞算是犯了最嚴重的罪，假若姦情被發現，所受的刑罰非常殘酷。她們會被在乳房上烙下兩個標誌，永遠不准穿上衣，好讓別人都知道那是不貞的女人而加以鄙視。

南太平洋中史佛得勒島的土人，一個已婚婦女的婦道，倘有女人被發現不貞，交上另一個男人，當場把她的衣服撕碎，由族長用皮鞭在她身上重重打下，然後人們用手扯着她的頭髮，跑到附近的山上去，任由各人用石頭擲她，直至死去爲止。誘惑她的男人，會被送去服役，更受到酷刑，被綁在石柱旁，任由日曬雨打，在這期間內不會得一杯水或食物。如果捱過這個星期而不死，會被釋放，但從此永受族人鄙視。

沙特阿剌伯對淫婦的懲治也有他們的一套。……

蘇丹人對懲罰不守婦道的女人，處以投毆的方法，由村長在公開的場所上主持。不守婦道的女人伏在特製的床上，由村長親自把她的褲子拖下，然後由姦夫亦猜大棒，在她臀部上重重的打，四週圍觀的群衆大聲吶喊。這一來，那淫婦無法不被打到皮開肉綻，假如那姦夫不用力打，他本身也會受罰。旅克利族的人，……

對婚姻有點原始的意識……倒去。如果作爲妻子的不貞，如她的丈夫可以殺人。南洋婆羅的瑪班族，如發現未婚女子與男子發生了性的關係，便將這對男女把她的男子尖和耳朵……魚的河中，充作鱷魚的食物。（遙麗舞）

市声

春花臥酒惜芳春

山川人物

盛松以吞花臥酒過春日，唐穆宗置惜春御史留花香，白樂天則漏夜持火把觀殘紅，但皆不及洛陽人爲花洗妝之雅緻有味也。

甸軒

曲江春宴錄云：「盛松，每當春日，語人曰：擬月攝風，且留後日，吞花臥酒，不可過時！」此公可謂不負春日矣。但吞花臥酒，豈得爲雅？直使然耳。唐穆宗春日，宮中花開，命製直幄，遮蔽欄檻，不使花香外溢，別遣內監司其事，名之爲「惜春御史」，如此煩瑣，但稱之爲「留香」則可，不得謂「惜」也。故唯有誑稱新鮮雅緻，「惜花者早起」者，始爲名實相符之愛花人。白樂天有惜紅牡丹詩：「惆悵階前紅牡丹，晚來唯有兩枝殘；明朝風起應吹盡，夜惜衰紅把火看。」其後蘇東坡之「祇恐夜深花睡去，高燒銀燭照紅妝。」於此詩，似脫胎於此。……

柳宗元之龍城錄，述洛陽宋單父詩：……凡牡丹變易千種，紅白鬥色，人亦不能知其術。上皇（指玄宗）召至驪山，植花萬本，色樣各不同。賜金千餘兩，內人皆呼爲「花師」，亦幻世之絕藝也。……

古人以花爲「春魂」，故能道出春之精神。試想春不花，何以成春？況花又爲洛陽人帶來無邊繁榮，安得不對之而過感激之忱！故洛陽人每當春盡之日，相率攜花而酒，花下，謂之「餞春」，又名曰「爲花洗妝」。……今日中國淪陷，赤縣者，所謂……未知洗妝何處矣！大抵以酒餞春……

洛陽地居中國之中，節序歸明，土壤肥沃，故宜牡丹，而且宜花，歷史悠久……安，分司洛陽，從其……政治派別故，失意長安……

少年成鉅富

老年人對於今日的少年人如此誤大綠，都看不過眼，也大表不滿。但是，學生丹尼斯的例子卻是正確的做法。丹尼斯祇不過十四歲，他最近和星期利派里士唱片公司簽了一紙合約，規定每年可得……唱片的銷路好的話（而目前確是如此），未來的五年中，他將可……

個英國的典型學生！然而，法國的狀……所做的，祇是節錄一個節目中……一家英國電視公司簽訂了一紙五年合同，週薪達三百四十英鎊，他在電視新節目中……一家三萬英鎊產業的公司，而在未來的十年……他的祖父撥留給他……

另外一個十一歲的男童，名叫馬克士，也是個英國人。……

蘭花幽夢

一夢記

第十六回：驅馬走窮途，東瀛求助　痴兒尋舊夢，南面稱孤

「滿洲國」成立兩年之後，到了「大同」三年三月，突然宣佈改爲帝國，其間經過頗富戲劇性。

滿洲建立帝國，是溥儀夢寐以求的，當時負責促成的人是本莊與板垣，兩人先後調職，繼調國東軍司令部任職……

在「滿洲國」初成立時，組成「滿洲協進會」，「建國顧問」……推進帝國工作。小磯國昭到任後，就把熙洽找去，詢問滿洲國……日本盡力之所在……

……們「自制」，在這一個階段，滿洲改帝國的希望，看來已經十分渺茫。……（一○八）

半靜寂地帶

丹凡

在五十萬佛教徒一連七天靜坐，集會求雨期中，連日來已見降雨，這可能是最廉價的「人造雨」吧。

×　×　×

婦女界組織了一個爭取「同工同酬」的常務委員會，將向港府反映，爭取在任何工作上，男女應同工同酬，不應與他……至少有一類死女，那就是「女傭」。

×　×　×

第一批與狗同宿的四隻抵達澳門後，已遷入新居，每房祇住一狗，早晚均可在草地散步，與天天吃牛肉約五百磅。……是否因爲有新男子可住，每天有五磅牛肉可吃，就甘心去做「走狗」呢？

徵稿

本版徵求投稿，如蒙惠文，請註明出處，如須退稿，請附貼足郵票退件信封。

杜牧

南宮博著

低唱

杜牧受到震撼，喚了一聲，他想着白居易的「詩」這一句話，其中，隱含着無限的辛酸啊。他垂下頭，一時無法接口。

「牧之，不必爲此而煩惱，在長安，爲了詩而死了，我們活着，可以算有的甘露……」白居易笑嘻嘻地說。……杜牧祇猜測這位老去的詩人的情懷，他依然沉默着。……

「花非花，霧非霧，夜半來，天明去——來如春夢幾多時，去似朝雲無覓處……」

「小蠻，在客人面前唱我的詩太不客氣了。」白居易笑嘻嘻說。……

……

避孕藥與抗癌

採用避孕藥（包含內部使用與口服避孕藥在內）可以減少患子宮癌的機會，已由美國波士頓大學賀哥斯醫學博士所發現證明。據他的報告稱，在他所調查八百位使用避孕藥的婦女中，在過去三年至六年內，祇有一個發現罹患子宮癌。另外一個實驗與統計，也指示出在一千三百位婦女中，祇有一位患子宮癌及另一位有種子宮癌的徵候，其比例僅佔百分之〇點二不等。

在一組自願接受實驗的六百名婦女中，賀哥斯博士發現，祇有六名似乎有病徵，而且這種病例因長期的使用避孕藥而逐漸減少消滅。對避孕藥這種奇跡的發現，賀哥斯博士預言說，一種綜合性抗癌劑很可能在未來的十年內根據此原理被發現，這就是婦女們的「大願望」。（阿璇）

落花猶似墜樓人

拉東扯西集　南臺

「落花猶似墜樓人」，千古之下，有人爲綠珠的遭遇而惋惜。

其實，綠珠的墜樓，正是綠珠的「選擇了自由」。在她當時的處境，石崇就是極權者的象徵，沒有說話的自由，也沒有不說話的自由，試想，一個弱女子在這種不自由的生活下，如何忍受得住？「身無彩鳳雙飛翼」，除了墜樓之外，還有什麼可以選擇？

在極權主義的統治下，一切都沒有選擇的自由，沒有生存的自由，沒有死亡的自由。要自由嗎？除了死亡之外，一切都不由你去選擇，於是綠珠選擇了死亡。

或者有人會認爲「跳」是一條自由的出路，綠珠何不走那條路？對的，綠珠何嘗不這樣想，而她並不是爲了社會的風氣，也不是爲了今後的生活，而是不能。……

死亡也屬於一種自由，像獄官對囚犯，一面是監視得嚴密，一面是把犯人封得密密，身上一點有問題的東西都搜得乾淨。要是你要死，祇能「等死」。這是說，選死亡也沒有自由。

於是，我們可以想到綠珠之有墜樓的機會，是綠珠倘有死亡的自由。

綠珠向死亡求自由，不能不說是綠珠的幸運。這還是倘有一點自由的想法，在某些強權之下，連「求生不能」，也「求死不得」。……

你明白嗎？我們祇管會對墜樓者惋惜，認爲這是「慘事」，但要是綠珠活在今日的極權……可能綠珠會在鬥爭、改造之下折磨而死，這不更是「慘事」嗎？

「慘事」太多了，除了上述折磨死之外，還有餓死、冷死，已不算是什麼「慘事」了。更有不生不死，要死死不得，那「慘事」更屬可怕。因此，綠珠的遭遇，在今日看來，真是不幸中之幸吧。

綠珠之有墜樓的機會，是綠珠尚有死亡的自由。綠珠能向死亡來找尋自由，不能不說是綠珠的幸運。

LOLITA

沈醉海棠紅

納保高夫原著　南汀譯

「你的假牙，恐怕非重新換過一番不可了！」關醫生說。

「當然要換的，但希望你不要太過耽擱我的時間。」

「自然，我趕在一個月內弄妥好了。」

「不能夠再快些嗎？」

「假如一定要快，吃虧的是你呀！」關醫生笑着對我說：「因爲沒有兩個星期至三個星期的試用，即使做好了，但上去仍然是不舒服的。」

「好的，我祇有遵從你的囑咐，」我特地討好他說：「你是最有經驗的醫生，我自然是會接受你的安排的。」

關醫生把我的假牙除下，要我用冷水漱乾淨口腔，我就在這個時候對他說：

「關醫生！」我指着桌上的照片，首先進行試探了，「令侄的照片，當然，輪廓上和你也有點相同，當然，不至和你的名字一樣，完全相同吧了！」關醫生也笑了，笑道：「你認識他嗎？」

「而且很熟呢！」我巧妙地說：「可是，幾年了，我一直沒有他的消息，他的近況如何呢？」

他很細心地在檢視我的牙，漫不在意地說：「一九六四年到現在有若干年呀？」

「六年。」

「對了，六年了，我也沒有見過他呢！」

「他住在甚麼地方呢？」

「他原來是住在柏京頓道的葛林道的，」他說：「不過，最近有沒有搬遷，我就不知道了。」

「那裡是他的老地方，可能不會走吧？」我進一步試探。

「可不是嗎？那座洞門的按鈴別墅。」他一邊說着，一邊用熟練的手法取我的牙牀校對，我儘有點不耐煩了！我要立刻到葛林道去找那個顯赫的人物呢！因爲我已把握到最好的資料了。

×　×　×

現在，我以八十里的時速向着柏京頓道駛去，我的心情，一方面是興奮，一方面是緊張，另一方面卻是悲憫了，因爲這是不尋常的行動呀！

我對柏京頓道的街道本來是不熟悉的，我就在加油的時候，從油站人員口中，知道葛林道竟有十二哩長，而我祇知道在葛林道的末端。

這時已近傍晚了，假如我繼續行進，到達時已是黑夜了。他是否在家呢？我在見到他之前，無論如何是不能夠給他知道我要找他呀！

我還是應該使用一個名字先搖電話去打探吧！可惜，電話公司回答，實際別墅的電話錢已被取銷了，天呀！這是否意味着他已搬遷呢？（一一四）

今日播音節目

香港電台

上午七時，報時，「黎明即起」時代曲。七時十五分，節目預告，音樂。七時四十五分，天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞。……中午十二時，……下午……晚上……十二時，全日節目完畢。

商業電台

七時，報時，播送音樂。……十二時，全日廣播完畢。

麗的呼聲金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。……

麗的呼聲銀台

七時，麗的呼聲進行曲，晨早音樂。……十二時，天氣報告，完。

澳門綠邨電台

七時，早晨音樂，天氣報告。……

麗的映聲

下午四時，……

利舞台·樂宮　皇都·麗聲·皇后　樂聲·大華　百老滙·麗都　新華·豪華

今明最後兩天！
派拉蒙鉅獻 超級大鏡頭 片上中文
查爾登希斯頓（「賓虛」男主角）
愛莎瑪汀妮
前所未有的劇材！
諜網大英雄
奇笑料 新突出
下期：梁紅玉
享譽國際大鵬劇團盛大演出
利舞台今晚十二點半赤膽忠盟

今天四場仍映
英萬梅公司又一鐵打門巨片
風雲群英會續集
The SON OF SPARTACUS
影壇巨星 史提夫里扶士 主演
全部七彩·片上中文
看過「風雲群英會」者，不能不看本片！
下期獻映
世界足球冠軍 真瑪德里光榮史
REAL MADRID WORLD SOCCER CHAMPIONS

連日滿·今請早
史丹利碧加 主演
世界犯罪紀錄 所有各國犯罪案件 聞所未聞！
由頭「緊張」到尾
大營救
A prize of arms
械劫商銀行，足奇劫軍庫，爲不實營房！罕見！
今早 樂聲 大華

百老滙 今天獻映
康城電影節冠軍 影片！十大名片之一
天涯一美人！
BB 碧姬芭鐸 主演
麗都 最後四場
兩屆金像影后 英格烈·褒曼 主演
迷情記！
明天起映 穿心劍

最後今天獻映
三十個精采節目
華納公司娛樂巨獻
世界夜生活精華
WORLD BY NIGHT No. 2
娛樂最高享受
明天盛大獻映
環球公司別開生面風趣喜劇
東尼寇蒂斯
奇男玉女
今天 新華 豪華

各地通訊

中共封江堵河蓄水抗旱 對旱象仍難緩和 因電灌站效益低成本又高

【中央社訊】由於乾旱嚴重，中共最近將所有平原的江河都封堵起來，蓄水抗旱。但灌溉的能力差，仍無法扭轉旱情的發展。

「人民日報」記者最近指出，……就是一個例子。據該報指出，該區機電設備雖然不少，但排灌效益卻不高。原因是一個區目前渠道不配套，渠道建築物不全，電灌站不但灌溉效益低，而且成本高，增加農民的負擔。例如……縣，平均一匹馬力只能灌溉三十五畝田，每畝用電却在二十四度多，水費成本達到二元八角五分「人民幣」。

在警方迭次破案後 星綁匪組織瓦解
去年僅有一宗但亦已破案 警方相信綁票風可望戢止

【本報新加坡航訊】名「小黑風黨」綁匪……

中共對返回大陸僑生 決加強灌輸共黨思想

【本報訊】……

中共要求知識分子 支持共黨應付困難

【大道社訊】……

南越地方團隊 剿共軍事續有斬獲

【本報西貢航訊】……

馬來亞一駐泰警官 在泰運毒被捕 被判徒刑四年 法官再准減刑二年

【本報曼谷航訊】一名馬來亞聯合邦派駐泰國南部宋卡府之警察聯絡官尼少校，於三個月前因涉嫌走私鴉片……

新加坡海港局秘書長 詹密星突被警方拘捕 立即轉解馬來亞聯邦
警方稱詹密星與共黨有關

【本報新加坡航訊】……

江蘇中共檢查發現 支援春耕運動 各方均不負責

【本報訊】……

海外僑教措施在轉變中
政府今後着重發展華僑職業教育 決定今年開始舉辦華僑技術訓練

【本報台北通訊】……

全港獨一 日本痔科

無痛新法

（目前根治痔瘻．真正無痛．最佳善法）

首創人：苗樂天 痔瘻專科

重要說明

中醫師 區健民 實驗發明

活血健臟丸

主治……

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

懷德五業大廈第二座廉租

忠信大廈 舖 售 租

潤大洋樓 分層出售

章記

金海大樓

灣瓜士 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

理想樓出售

永盛大廈

開始打樁 分層租售

獨立唐樓

文麗苑 分層出售 分期付款

紫蘭樓 分層出售 花園唐樓

旺舖出售

樓實式萬式

萬能角鋼

瑞香園

增你智 美國名廠助聽器 ZENITH

永生隆棉胎

打字機清貨 大平賣

仁記介紹

朱廣蘭 煙酒 茶葉 生油 食品

專制貓慨

老珠婆

音佳鴿養

潘正江 相命靈

旺舖急頂

閃駕車讓

新舖廉讓

石屋房賣

廢鐵廉售

工廠廉讓

廠房出讓

石屋出賣

旺舖招租

尖沙咀樓

大舖平租 每月千四

旺樓平租

別墅平租

狗展

承頂聲明

西區事務所

承頂石屋聲明

買石屋聲明

領福慰金

買屋聲明

領長壽金

領帛金

退股啓事

尋父

官涌旅店 暖

南豐毛紡

招請什工

聘女教師

發達機會

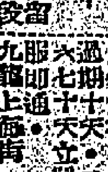
遺失聲明

徵購冷氣機

誠徵課室

日用英語

化粧科 儀態科 電髮科 招生



萬國藝專

婦科 葉友芳

臭狐

面容

洪冠洲 腦耳鼻喉科專科

許仁 戲佬

小兒脚軟

風濕 梁耀文

特快靈 避孕

陳美玉 婦科

痔瘻 黃華湛

風濕 痔瘻 倪近仁 五代祖傳

王廣發 癬

白蝕

尿病 廖榮華

史達生

久咳哮喘

喉 吳景雲

潘柏

孔鳳禧 婦科

潘人芳 人工受孕 專醫難孕 新法

大佛 腸胃丸

陳劍秋 皮膚 癬 尿病